

# Franckesche Stiftungen zu Halle

## Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin
Halle, MDCCXXIII.

VD18 90812263

Der Prophet Jeremia.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching in Inch

726 Troft der frommen. Der Prophet Jefaia. (6.66.) Webe der bofen.

auch gebaren? fpricht der SERR. Golte ich andere laffen gebaren, und felbft verschloffen fenn ? fpricht

dein Gott. 10. Freuet euch mit Jerufalem, und fend frohlich über fie, alle, \* die ihr fie lieb habet. Freuet euch mit ihr, alle, die ihr über fie traurig ge-wesen send. \* Spb. 13718.

II. Denn bafur follt ihr faugen, und fatt werden von den bruften ihres troftes ; ihr follet dafür faugen, und euch ergoben von der fulle ihrer

herrlichfeit.

12. Denn alfo fpricht der SERR: Gihe, ich breite auf den frieden ben ihr , wie einen ftrom , und die herr: lichfeit der henden , wie einen ergoffenen bach : da werdet ihr faugen. 3hr follet auf der feiten getragen werden , und auf den fnien wird man euch freundlich halten.

13. Ich wil euch troften, wie einen feine mutter troffet; ja ihr fol-

let an Jerufalem ergoget werden. 14. Ihr werdets fehen , und euer \* herh wird fich freuen, und euer gebeine foll grunen wie gras. Da wird man erfennen die hand des Serrn

man errennen ver finnd den gorn an feinen finechten, und den gorn an feinen feinden. \*c.35,10.c.51,11.
15. Denn siche, der HENIN wird kommen mit feuer, und seine wagen wie ein wetter; dass er vergelte im grimm feines gorns, und fein fchel:

ten in felierfammen.
\* 2 Theff.1,8. 2 Det.3,7.
16. Denn der hERR wird durche feuer richten, und durch fein schwert alles fleisch; und der getodteten vom BENRN wird viel fenn.

17. Die fich heiligen und reinigen in den garten , einer hie , der ander da, und effen fchweinenfleifch,grau: el und maufe, follen geraffet werden mit einander, fpricht der BERR.

\* 6. 65, 4. 5.

18. Denn ich wil fommen und fammlen ihre mercte und gedancten, fammt allen henden und gungen, daß fie fommen und \* feben meine herr: lichfeit.

30

del

31

im

fd

die

for de

fte

50

De

Oc.

fer

he

30

ha

mu

leg

fee

che ba

\*n

he

3)

\* n

ich

mi

(p)

30

mi

\* 2

au

mi fúi

mi

fer

1111

úb

hei

un

bet

\* Joh. 17,24. 19. Und ich wil ein zeichen unter sie geben, und ihrer etliche, die errettet find, fenden zu den henden am meer, gen Phul und Eud, zu den bogenschu-gen, gen Thubal und Javan, und in die ferne zun insulen, da man nichts pon mir gehoret hat , und die meine herrlichkeit nicht gefehen haben ; und follen meine her lichfeit unter den henden verfundigen.

20. Und werden alle eure bruder auf allen henden herzu bringen, dem GENNN jum fpeigopfer, auf roffen und magen, auf fanften, auf maulern und lauffern, gen Jeru-falem, ju meinem heiligen berge, fpricht der hENR: Bleichwie die finder Ifrael fpeisopfer in reinem gefag bringen jum hause des

SENNI

21. Und ich wil auß denfelbigen nehmen\*priefter und Leviten, fpricht

neymen prieger und eenten/percht der Henn. \*c.6.176. Mal.1,11. 22. Denn gleichmie der \* neue himmel und die neue erde , fo 3ch mache, vor mit steben , (pricht der SENN: Also foll auch euer saamen \* c. 65, 17. 20und namen ftehen. 23. Und alles fleifch wird einen

monden nach dem andern, und einen fabbath nach dem andern fommen angubeten vor mir , fpricht der

SENN.

24. Und fie werden hinauf geben, und schauen die leichnam der leute, die an mir mighandelt haben : Denne \* ihr wurm wird nicht fterben,und ibr feuer wird nicht verlefchen, und werden allem fleifch ein

grauel fenn. \* Judith 16,21. Marc. 9,44.

Ende des Propheten Jesaia.

### Der Prophet Jeremia.

Das 1. Lapitel.

Beremig wird berufen, die verfte: rung Jerufalems zu verkundigen,

36 find die geschichte Jeremia, des fohns Silfia, auß den prieftern gu Unathoth, im lande Benjamin.

2. Bu welchem gefchach das wort des 5ENNN, jur geit \* Jofia, des fohns 21mon, des foniges Juda, im drengehenten jahr feines fonig-\* 2 Ron. 21,24. reicho,

3. Und hernach gur zeit des foni-ges Juda, Jojafim, des fohns Jofia, bis and ende des eilften jahre BeBeremis geficht. (C.I.2.) Der Prophet Jeremia. GOttes guffhaten. 727

defia, des fohnes Jofia, des foniges Juda, bis aufs gefangnif Jerufalem im funften monden. \* 2 Ron. 23,34. 4. Und des BERNIT wort ge:

schach zu mir, und fprach : 5. 3ch \* fante dich , ehe denn ich dich in mutterleibe bereitete; und fonderte dich aufi, ehe denn du von der mutter geboren murdeft; und fellete dich jum propheten unter die

volcter. \* Ef. 45,5. c. 49,153. 6. 3ch aber fprach: 21ch Sere Henn, ich tauge nicht zu predigen:

n. 10

n.

16

r=

et

113

ne

ns

er

er

n

uf

uf

u=

100

ei: es

ter

II.

ue

ch

ser

ien

2C-

nen

1018 ien

der

en,

ite,

nn

oni

en,

1028

des

iiq=

24.

oni=

fia, Ze= efia

n

denn ich bin gu jung. 7. Der SERR aber fprach gu mir: Cage nicht , ich bin gu jung ; fon: dern du folt gehen , mobin ich dich fende, und \* predigen, mad ich dich \* E3cch.3,17. 8. Fürchte dich nicht vor ihnen :

Denn ich bin ben dir , und wil dich erretten, spricht der HERN. 9. Und der HERN rectte feine hand auft , und rührete meinen

mund, und fprach zu mir : Gihe, ich lege meine morte in deinen mund.

10. Gihe , ich febe dich heute die: fes tages über volcker und fonigrei: che, \* daß du auftreiffen, gerbrechen, perfforen und verderben folt, und bauen und pflanken. \* c.18,7.fq.

II. Und es geschach des hEnnn wort ju mir, und fprach : Geremia, \*was fieheft du ? Ich fprach : Ich fe-he einen wactern frab. \* E.8.11.

12. Und der DENR fprach ju mir: Du haft recht gefehen : denn ich wil macter fenn über mein wort, daß \* Dan.9,14 ichs thue.

13. Und es geschach des SERRN wort zum andern mal zu mir, und fprach: Was siehest du? Ich sprach: 3ch febe ein beiß fiedend topfen von mitternacht her.

14. Und der SERN fprach zu mir: \* You mitternacht wird das unglack aufbrechen über alle , die im lande mohnen. \* c. 4, 6.

15. Denn sibe, ich wil rufen allen fürsten in den konigreichen gegen mitternacht, spricht der HENN, daß fie fommen follen , und ihre fruhle feben vor den thoren gu Jerufalem und ringe um die mauren her, und por alle ftadte Juda.

16. Und ich wil das recht laffen über fie gehen , um aller ihrer bos: heit willen; daß fie mich verlaffen, und rauchern andern gottern, und beten an ihrer hande werck.

17. Co\*begurte nun deine lenden, und mache dich auf, und predige ihnen alles, was 3ch bich heiste. Fürchte dich nicht vor ihnen, als foltich dich abschrecken.

\* Euc. 12,35. 1 Betr. 1,13. 18. Denn \* 3ch mil dich heute gur veften ftadt , bur eifern faulen, und gur ehernen mauer machen im gan: hen lande , mider die fonige Juda, wider ihre fürften , mider ihre priefter, wider das volct im lande :

\* c.6,27. c.15,20. \$8.3,8.9. Daß , wenn fe gleich wider dich ftreiten , dennoch nicht follen wider dich fiegen : Denn \* 3ch bin ben dir, fpricht der SERR, daß \* c. 15, 20. ich dich errette.

Efa. 41, 10. Cap. 2. v. I. Und des HERRY mort geschach ju mir, und fprach :

2. Gehe hin, und predige offent-lich ju Jerufalem, und fprich: Go fpricht der SENN: 3ch gedence, da du eine freundliche junge dirne, und eine liebe braut mareft , da du mir folgeteft in der muften,im lande, da man nichte faet ;

3. Da Ifrael des hERRM eigen mar, und feine erfte frucht. Wer fie freffen molte, mußte fchuld haben, und ungluck über ihn fommen ,

fpricht der SERR.

Das 2. Lapitel. OOftes gutthaten : Der Juden

funde und undanchbarteif. 4. S Deret des HENNA wort, ihr vom haufe Jacob, und alle geschlechte vom haufe Jfrael. 5. Go spricht der henn: Was

haben doch eure vater fehle an mir gehabt, daß fie von mir wichen, und hingen an den unnühen goben: da fie doch nichts erlangten?

6.1Ind dachten nie fein mal : 230 ift der SERR, \* der uns auf Egn: ptenland führete, und leitete uns in der muften, im wilden und ungebah: neten lande , im durren und finftern lande, im lande, da niemand man: delte, noch fein menich mohnete?

\* 2 2001.12,33.51. c.20,2. 7. Und ich brachte euch in ein gut land , daß ihr affet feine fruch: te und guter. Und da ihr hinein famet , verunreinigtet ihr mein land, und machtet mir mein erbe dum grauel.

8. Die 5 b 4

8. Die priefter gedachten nicht , mo ift der SERR? Und die gelehr: ten \* achteten mein nicht, und die hirten führeten die feute von mir ; und die propheten weiffagten vom Baal , und hingen an den unnugen goben.

9. 3ch muß mich immer mit euch und mit euren findesfindern fchel-

ten, fpricht der SENN.

10. Behet hin in die infulen Chitim, und ichauet ; und fendet in Redar, und merctet mit fleiß, und fchau: et, obe dafelbit fo zugehet ?

II. Db die henden ihre gotter an: dern , wiewol \* fie doch nicht gotter find ? Und mein volct hat doch feine herrlichfeit verandert , um einen annuben goben. 5 Mof. 32, 21.

12. Golte fich doch der himmel davor entfeben, erfchrecken, und

fehr erbeben, fpricht ber 5ERR. miefache funde : mich, \*die leben= Dige quelle, verlaffen fie, und ma: chen ihnen hieund da aufgehauene brunnen, die doch lächericht find,

und kein wasser geben. \*c. 17,13.
14. Jit denn Ifract ein knecht oder \*leibeigen, daß er iedermand raub kein muss. \* \*5 Mo. (25, 50, 42.55.
15. Denn die lowen brullen über

thn , und fchrenen , und verwuften fein land , und verbrennen feine Radte , daß niemand drinnen moh: met.

16. Dazu fo zerschlagen die von Moph und Thahpanhes dir den Fopf.

Golches \* macheft du dir felbft, daß du den SERNN, dei: nen Bott, verlaffeit, fo oft er dich den rechten meg leiten mil.

\* 50f. 13, 9.

18. Was hilft diche, daß du in Egnpten zeuchst, und wilt des waf-fers Sihor trincen? Und was hilft dichs , daß du gen Affirien zeuchs, und wilt des maffere Whrath trin: cten?

19. Es ift beiner booheit schuld, daß du fo gefraupet wirft, und deines ungehorfams , daß du fo geftraft wirft. 20fo mußt du \* inne werden und erfahren, mas für jammer und herheleid bringet , den SERRN, beinen Gott , verlaffen , und ihn nicht fürchten, fpricht der herr Benn Bebaoth. \*4 Mof.14,34.

20. Denn du haft immerdar bein joch gerbrochen, und deine bande ger-riffen, und gefagt: 3ch mil nicht fo unterworfen fenn ; fondern \* auf al-Ien hohen hugeln , und unter allen grunen baumen, lieffeft du der hure:

20

\$

eil

fp

Di

no

gu

th

u

mi

ar

di

he

fel

for

mi

da

fu

un

der

(ct

au

úb

ge

ho

be

fic

(ct

ihi

Da

31

rei

Die

mi

hol

ber

fen mia

ber

hui

reg

reg

ren

(d)

\* 5

4

2

ren nach. \* c.3,6, Ef.57/5. E1.6,13.
21.3ch aber hatte bich gepflanget au einem fuffen weinftoct,einen gant rechtschaffenen faamen: Die bift du mir denn gerathen zu einem bittern wilden weinftoct? \* Marc. 12,1.2c.

22. Und wenn du dich gleich mit laugen mufcheft, und nahmeft viel feife dazu ; fo gleiffet doch deine un-tugend befto mehr vor mir, fpriche der herr henn.

23. Wie darfeft du denn fagen : 3ch bin nicht unrein; ich hange nicht an Baalim ? Giehe an, wie du es treibeft im that, und bedencte, wie

du es aufgerichtet haft.

24. Du \* tauffft umber, wie eine famelin in der brunft ; und wie ein wild in der muften pfleget, wenn es por groffer brunft lechget und laufft, das niemand aufhalten fan. Ber es miffen mil, darf nicht weit lauf: fen ; am fenertage fiehet man es

ohl. \* c. 5, 7. 8. 25. Lieber, halte doch , und lauff dich nicht fo hellig. Aber du fprichft: Das laffe ich; ich muß mit den fremden bulen, und ihnen nachlauffen.

26.2Bie ein dieb gu fchanden wird, menn er ergriffen wird; alfo mird das haus Ifrael gu fchanden werden fammt ihren fonigen, fürften, prieftern und propheten,

27. Die jum holhe fagen : Du bift mein vater ; und jum fteine: Du haft mich gezeuget : Denn fie fehren mir den rucken gu , und nicht das angeficht. Aber wenn die noth hergehet, fprechen fie : 2/uf, und hilf und.

28. \* 330 find aber denn deine got: ter, die du dir gemacht haft? Beif fie aufftehen ; laf feben, ob fie dir helfen fonnen in deiner noth. Denn fo mannige ftadt, fo mannigengott haft du, Juda. \* Richt.10,14.

29. Was wollet ihr noch recht haben wider mich? Ihr send \* alle von mir abgefallen , spricht der SENN. \* 231.53,4.

30. Ulle fchlage find verlohren an euren findern ; fie \* laffen fich doch nicht gieben. Denn euer ichwert friffet gleichwol eure propheten, wie ein mutiger lowe. \* 301.36,4.

31. DH

Abfaut der Juden. (Cap.2.3.) Jeremia. Bermahnung gur buffe. 729

31. Du bofe art , merche auf des SERRR wort: Bin ich denn Gfrael eine mufte, oder ode land ? Warum fpricht denn mein volch : Wir find die herren , und muffen die nicht nachlauffen?

32. Bergiffet doch eine jungfrau ihres fchmucks nicht,noch eine braut ihred fchlenere; aber mein volck ver:

giffet mein emiglich.

en.

ein

er:

al=

len

re:

13.

du

ern

nit

iel

uni

11 :

nge

du

vie

ine

ein

68

fft, 3er

uf=

es

. 8.

uff

oft:

m:

rd

ird

cie=

bift

aft

nir ae=

et, ot:

fie

el-

1 fp

aft

14.

cht

ille

der

14.

an

och ert vie

HG

33.\*2Bas fchmuckeft du viel dein thun, daff ich dir anadig fenn foll? Unter folchem schein treibest du ie mehr und mehr bosheit. \*2,Ron.17,9.

34. Uber das findet man blut der armen und unschuldigen feelen ben dir an allen orten; und ift nicht heimlich , fondern offenbar an den-

felbigen orten.

35. Roch fprichft du : 3ch bin un: fchuldig ; er wende feinen gorn von mir. Gihe, \*ich mil mit dir rechten, daß du fprichft: 3ch habe nicht ge-\* Ef. 43,25. fundiget

36. Mie meicheft du doch fo gern, und falleft ieht dahin , ieht hieher? Aber du wirft an Egnpten gu fchan: den werden , wie du an Uffnrien gu

fchanden worden bift.

37. Denn du mußt von dannen auch weggieben, und deine hande uber dem haupte gufammen fchta: gen : Denn der SERR wird beine hoffnung fehlen laffen, und wird dir ben ihnen nichte gelingen.

Cap. 3. v. I. Und fpricht : Wenn fich \* ein mann von feinem weibe fcheiden laffet, und fie zeucht von ihm, und nimmt einen andern mann, darf er fie auch wieder annehmen? Ifte nicht alfo, daß das land verun: reiniget wurde? Du aber haft mit vielen bulern gehuret ; doch + fomm wieder ju mir, fpricht der 5ERA. \* 5 Mof. 24, 4. + 3ach. 1,3.

2. Sebe deine augen auf zu den hohen , und fiehe, wie du allenthalben hureren treibeft ; an \* den ftraffen fibeft du, und marteft auf fie, mie ein Uraber in der muften ; und verunreinigeft das land mit beiner hureren und bosheit.

\* 1 mof. 38, 14. 3. Darum muß auch der fruh: regen aufbleiben , und fein fpat-regen fommen. Du haft eine hurenftirn , du wilt dich nicht mehr

4. Und ichreneft aleichwol zu mir: \* Lieter vater , Du meifter meiner \* 501.812.

5. Milt du denn emiglich gurnen, und nicht vom grimm laffen ? Gibe, du lehreft, und thuft bofes , und laffest dir nicht fteuren.

Das 3. Lapitel.

Bermahnung zur buffe ; verheifs

fung gofflicher gnade.

6. UNd der SERR fprach zu mir, baft du auch gefehen, mas Frael, die abtrunnige, that? Gie ging bin \* auf alle hohe berge, und unter alle grune baume, und trieb dafelbft hu: \* c.2,20. 2 Ron. 16,4.

7. Und ich fprach , da fie folches alles gethan hatte : Befehre dich gu Uber fie befehrete fich nicht. Und ob wol ihre fchmefter Juda, die

verftoctte, gefehen hat, 8. Wie ich\*der abtrunnigen Ifrael ehebruch geftraft , und fie verlaf= fen, und ihr einen fcheidebrief gegeben habe; noch fürchtet fich ihre femmester, die verstockte Juda, nicht, sondern gehet hin , und treibet auch hureren. \*2 Kon. 17, 18, 19.

9. Und von dem gefchren ihren hureren ift das land verunreiniget; Denn fie treibet ehebruch mit ftei:

nen und holb.

10. Und in diefem allen befehret fich die verstockte Juda, ihre schwe= fter, nicht zu mir von gangem her: hen; fondern heuchelt alfo, fpricht der SERR.

11. Und der SGOOR fprach zu mir: Die abtrunnige Ifrael ift fromm gegen die verfiortte Juda. 12. Behe hin , und predige gegen

der mitternacht alfo, und fprich : \* Rehre wieder, du abfrunnige 3= frael, fpricht der gerr; fo wil ich mein antlig nicht gegen euch vergig, fpricht der geRR, und will nicht ewiglich gurnen. \* Ef.31,6. 2 Chr. 30, 9. + 211.103, 8.9.

13. Muein ertene deine miffethat, daß du wider den BERRII, deinen BOtt, gefundiget haft , und hin und wieder gelauffen gu den fremden gottern , unter allen grunen baus men , und habt meiner ftimme nicht gehorchet, fpricht der SERR.

14. Befehret \*euch, ihr abtrunni: gen finder, fpricht der SERN benn 3ch wil euch mir vertrauen und mil euch holen, daß einer eine gange fadt , und sween ein gang

5115 Jano land führen follen, und wil euch brin: gen gen Bion.

15. Und wil euch hirten geben nach meinem berben, die euch meiden follen mit lehre und weisheit.

16. Und foll geschehen, wenn ihr gewachfen, und euer viel worden ift im lande, fo foll man (fpricht der DERR) jur felbigen zeit nicht mehr fagen von der bundeslade des DERRI , auch derfelbigen nicht mehr gedencken , noch davon predigen, noch fie befuchen, noch dafelbft mehr opfern.

17. Condern zur felbigen zeit \* wird man Jerufalem heisfen, des BERRN thron; und werden fich dahin fammlen alle hepden, um des SERRN namens willen ju Gerufalem ; und werden nicht mehr mandeln + nach den gedancken ihres bo-\* Ef. 2,2.3.10. fen herbend.

+ Jer. 7.24. Ef. 65,2.

18. Zuder zeit wird das haus Juda gehen dum haufe Ifrael; und werden mit einander kommen von mitternacht ins land, das ich euren våtern jum erbe gegeben habe.

19. Und ich fage dir gu, wie wil ich dir fo viel finder geben , und das fiebe land , das ichone erbe, nemlich das heer der henden! Und 3ch fage dir gu, du wirft aledann mich nen: nen, lieber vater! und nicht von mir weichen.

20. Aber das haus Gfrael\* uchtet mein nichte; gleichwie ein weib ihren bulen nicht mehr achtet, spricht der SENN. \*c. 2/8.

21. Darum wird man ein flaglich heulen und weinen der finder Gfrael horen auf den hohen; dafür, daß fie übel gethan, und des BERRN, ihred Gottes, vergeffen haben. 22. Go fehret \* nun wieder, ihr

abtrunnigen finder ; fo wil ich euch heilen von eurem ungehorfam:

\* c. 2515. 23. Sihe, wir fommen zu dir : denn Du bist der HENN, unser Sott, Währlich, es ist eiter betrug mit higeln und mit allen bergen. Währlich, es hat Ifract \*feine hulfe, denn am HENNN, unserm Sotte. \*91,39. Af.68/20.21.
24. Und unserer väter arbeit, die

wir von jugend aufgehalten haben, muffen mit schanden untergehen, fammt ihren schaafen, rindern , fin-dern und tochtern.

25. Denn darauf wir und verlieffen , das ift und ieht eitel fchande : und def mir und trofteten , def muffen wir une ieht fchamen: Denn wir fundigten damit wider den SERRN, unfern Bott, bende wir und unfere vater, von unferer jugend auf, auch bis auf diefen heutigen tags und gehorcheten nicht der ftimme des Seren, unfere Gotted.

bu

mi

\*

me

ter

200

fac

fer

fee

fer

Ci

gel

me

fch

au

cte

6 der

pe

dei

du

101

100

es

da

fti

de

Sp.

m

fo

m

ha

€6

m

100

Das 4. Capitel.

wiederholte bufipredint; Weiffagung von verheerung des Judes fchen landes.

1. 2031t du dich, Frael, bekeh: ren, spricht der HENN, so befehre dich ju mir; und fo du deine grauel wegthuft von meinem ange= fichte, fo folft du nicht vertrieben merden.

2. Aledenn wirft du ohne heuche= len recht und heiliglich \* fchweren : Go mahr der SEMR lebet. Und die henden werden in ihm gesegnet werden, und fich fein ruhmen. \*5 Mof.6,13. c.10,20.

3. Denn fo fpricht der SENN ju denen in Juda und Jerufalem : \* Pfluget ein neues; und faet nicht

unter die hecken. \* 50f.10,12. 4. \*Befchneidet euch dem Beren, und thut weg die vorhaut eures herhens, ihr manner in Juda, und ibr leute gu Gerufalem; auf daß nicht mein grimm außfahre wie feuer, und trenne, daß niemand tofchen moge, um eurer bosheit willen. \*5 Mof.10,16.

Ja, denn verfundiget in Juda, und schrenet laut zu Ferusalem, und sprechet : Blafet die \* trommeten im lande ; rufet mit voller ftimme, und iprechet: Gammlet euch, und laffet und in die veften fradte gieben.

\* 4 Mof. 10, 9. c. 31, 6. Ef. 18, 3. 6. Werfet gu Bion ein panier auf, haufet euch , und faumet nicht. \* Denn ich bringe ein ungluch herzu von mitternacht , und einen groffen

7. Es fahret daher der lome auf feiner hecte, und der verftorer der henden zeucht einher auß feinem orte; daß er dein land vermufte , und deine ftadte aufbrenne,daß niemand drinnen mohne.

8. Darum siehet facte an, flaget und heulet : denn der grimmige gorn des herrn wil nicht aufhoren von und.

Jeremia. Gedrauete verwaffing. 731 bugpredigf. (Eap.4.5.)

9. Bu Der zeit, fpricht der BERR, wird dem fonige und den furften \* das herh entfallen ; die priefter werden verfturbt, und die prophe: ten erschrocken fenn. \* 10001.42,28.

10. 3ch aber fprach : 21ch Serr SERR, du hafte diefem volcke und Jerufalem weit fehlen laffen , da fie fagten : Es mird friede ben euch fenn ; fo doch das ichwert bis an die

feele reichet.

fe

ef=

16:

ın

en

ir

nd

193

28

if=

330

eh=

fo

ne

30=

en

he=

n:

die

net

3u

cht

12.

rn,

res

aff

hen

das

ınd

ten

me,

ind en.

uf,

rzu

Ten

14.

uk

der

Dr=

ind

get

ige

ren

34

II. Bur felbigen zeit wird man die: fem volcte und Jerufalem fagen: Ge fommt ein durrer wind über dem gebirge ber , ale auf der muften, des meaes zu der tochter meines volcts gu, nicht zu worfeln noch zu fchwingen.

12. Ja ein wind fommt, ber ihnen au ftarct fenn wird ; da wil 3ch denn

auch mit ihnen rechten.

13. Gihe, er fahret daher wie molcen , und feine magen find mie ein feirmwind , feine roffe find fchneller benn adler. Wehe une, wir muffen perfforet merden.

14. Go \*mafche nun, Jerufalem, dein herh von der bosheit , auf daß dir geholfen merde. Wie lange mol-Ien ben dir bleiben die leidigen leh:

\* 61.1, 16. ren? 15. Denn es fommt ein geschren bon Dan her, und eine bofe bot: fchaft vom gebirge Ephraim her,

16. Wie die henden ruhmen. Und es ift bis gen Jerufalem erschollen, dan huter kommen auf fernen landen , und werben fchrenen mider die

frate Juda. 17. Gie werden fie rings umher belagern, wie diehuter auf dem felde : denn fie haben mich ergurnet,

fpricht der SERR.

18. Das haft du zu \* fohn fur dein wefen und dein thun. Denn wird dein hert fuhlen, wie deine bosheit fo groß ift. \* c.2.19.

19. Wie ift mir fo herhlich webe ! mein berg pochet mir im leibe, und habe feine ruhe : Denn meine feele horet der pofaunen hall, und eine feldschlacht,

20. Und ein mordgefchren über das andere; denn das gange land mird verheeret: Dioblich werden meine hutten und meine gegelte

verstoret. 21. Wie lange foll ich doch das panier feben, und der pofaunen hall

horen ?

22. Aber mein volck ift toll , und glauben mir nicht ; thoricht find fie und achtene nicht. Weife find fie gnug , ubels ju thun , aber mohl thun wollen fie nicht lernen.

23. 3ch fchauete das land an, fihe, das mar mufte und ode; und den

himmel, und er mar finfter.

24.3ch fahe die berge an, und fihe, die bebeten ; und alle hugel gitterten. 25. 3ch fahe, und fihe, da mar

fein menich; und alles gevogel unter dem himmel mar meggeflogen.

26. 3ch fahe, und fihe, das bau-feld mar eine mufte; und alle ftadte darinnen waren gerbrochen vor dem SERRN, und vor feinem grimmi= gen gorn.

27. Denn fo fpricht ber 5ERR: Das gange land foll mufte merdens und wils doch nicht gar außmachen.

28. Darum wird das land betrübt und der himmel droben traurig fenn: Denn ich habs geredet, ich habe befchloffen, und foll mich nicht reuen, wil auch nicht davon ab: laffen.

29. Alle fradte werden por dem gefchren der reuter und fchuben flie: hen , und in die dicken malder lauf: fen , und in die felfen friechen; alle fradte werden verlaffen ftehen , baß niemand darinnen wohnet.

30. Bas wilt du alsdenn thun, du verftorete? Wenn du dich ichon mit purpur fleiden , und mit gulbe= nen fleinodien fchmucken, und \*dein angelicht ichmineten murdeft , fo ichmuckeft du dich doch vergeblich: denn die dir ieht hofiren, merden dich verachten, fie werden dir nach dem leben trachten, \*2 Kon. 9,30.

31. Denn ich hore ein gefchren, ale einer \*gebarerin; eine angft, ale einer, die in den erften findeenos then ift; ein geschren der tochter 3i= on , die da flaget und die hande auß: wirft : 21ch webe mir, ich muß schier vergehen bor dem murgen. \* c.6,24.

Das 5. Lapitel.

mannigerley funden des Judi: fchen volces : Und die dawider ge drauete ftrafen.

1. G Chet durch die gaffen gu Je-rufalem, und ichauet, und erfahret, und fuchet auf ihrer ftraffen, ob ihr iemand findet, der recht thue, und nach dem glauben frage : fo mil ich ihr gnadig fenn.

566 2. 11nd

6

5.0

D

ti

21

a

h

ď

111

ar

al

20

I.

un

mi

Da Da

mi

me

(d)

For

den

ger

mer

fie:

hen

CB Y

ten

und

Biel

4

2. Und wenn fie fchon fprechen : Ben dem lebendigen Bott ; fo fchweren fie doch falfch.

3.52RR, deine augen feben nach dem glauben. Du \* schlageft fie, aber fie fuhlene nicht; du plageft fie, aber fie beffern fich nicht. Gie haben ein + harter angeficht, denn ein feld, und mollen fich nicht befehren.

\* c.2,30. @[.9,13. + @[.48,4.@8.2,4. 4. Ich bachte aber: wolan, der arme haufe ift unverftaudig, weiß nichts um des hENNN weg, und

am ihres 3Dttes recht.

5. 3ch wil zu den gewaltigen gegen werden um des SERRN meg, und ihres Bottes recht miffen; aber diefelbigen allefammt \* hatten das joch zerbrochen , und die feile gerriffen.

6. Darum wird fie auch der tome der auf dem malde fommt , gerreif: fen , und \* der wolf auf der muften wird fie verderben , und der pardel wird auf ihre ftadte lauren, alle, die dafelbft herauft geben, mird er freffen. Denn ihrer funden find zuviel, und bleiben verftoctt in ihrem un-\*3eph.3,3. gehorfam.

7. Wie foll ich dir denn gnadig fenn ? Weil mich deine finder verlaffen , und ichweren ben dem, der nicht Gott ift; und nun ich fie gefullet habe, treiben fie ehebruch, und lauffen ins hurenhaus.

8. Gin ieglicher wiehert \*nach fei: nes nachften meibe , wie die vollen mußigen hengfte. \* E8.22,II. c.23,20. c.33,26.

9. Und ich folte fie um folches nicht beimfuchen , fpricht der BERR; und meine feele folte fich nicht rachen an folchem volcte, wie

10. Sturmet ihre mauren , und werfet fie um , und machets nicht gar auß : führet ihre reben meg, denn fie find nicht des hERAN;

11. Sondern fie verachten mich, bende das haus Frael, und das haus Juda, fpricht der HENR. 12. Sie verlaugnen den HENNA,

und fprechen : Das ift er nicht : und fo ubel wird es und nicht geben, fchmert und hunger merden mir nicht feben.

13. Ja die propheten find mafcher, und haben auch Sottes wort nicht; es gehe über fie felbft alfo.

14. Darum fpricht der Sienen. der Gott Bebaoth : Weil ihr folche rede treibet, fibe, fo \* wil ich meine morte in deinem munde gu feuer machen, und dig volck gu holb, und foll fie verzehren.

15. Gibe, ich wil über euch vom haufe Ifrael, fpricht ber SERR, \* ein volct von fernen bringen , ein machtig volct, die das erfte volct gemefen find, ein volck, deß fprache du nicht verfieheft , und nicht verneh-men kanft, mas fie reden. \* c.6,22. 16. Geine kocher find offene gra-

ber, es find eitel riefen :

17. Gie merden deine ernte und dein brot vergehren, fie merden deine fohne und tochter freffen , fie werden deine schaafe und rinder verschlingen, fie werden deine wein: stocke und feigenbaume verzehren beine veften ftabte, \* darauf du dich verlaffeft , werden fie mit dem \* 21mos 6, 1. fchmert verderben.

18. Und ich wils, fpricht der SERR, gur felbigen geit \* nicht gar aufmachen. ifmachen. \* c.4,27. E8.14,22.

Warum thut und der hERR, un-fer Bott, folches alles? Golt du ihnen antworten : Wie ihr mich verlaffet , und fremden gottern dienet in eurem eigenen lande; alfo follt ihr auch fremden dienen in einem lande, das nicht euer ift.

\* c. 16, 10. 20. Golches follt ihr verfundi: gen im haufe Jacob , und predigen in Juda , und fprechen :

21. \* Soret au , ihr tolles volch, das feinen verftand hat ; die da augen haben , und feben nicht , ohren haben , und hören nicht.

\* Ef. 6, 9. 10. 22. Wollt ihr mich nicht \* furch: ten, fpricht der SERR, und vor mir nicht erschrecken? Der + ich dem meer den fand jum ufer febe, darin es allezeit bleiben muß, darüber es nicht geben muß; und obs schon mallet, fo vermage doch nichte, und ob feine wetten fchon toben , fo muf= fen fie doch nicht darüber fahren.

\* c.10,7. + Siob 38,8.fq. 23. Aber dif volck hat ein abtrun= nigen ungehorfames herb; bleiben abtrunnig , und gehen immerfort

24. Und fprechen nicht einmal in ihrem herhen : Laffet uns doch den

SENNN

Gottlofe lebrer. (Cap.5.6.) Geremia. Dermahnung gur buffe. 733

SERRN, unfern Gott , fürchten, der und \* fruhregen und fpatregen gu rechter zeit giebt , und und die ernte treulich und jahrlich behutet. \*30001.26,4.61.30,23.8efc.14,17.

fe.

n.

he ne

23 10

3.

m

R,

in

16=

die

h=

2.

10

en

fie

er

n=

1;

d

m

1.

2.

\*

n=

u

ch

6= fo

1=

n

U=

n

m

n

8

0

i: n

:t

25. Uber \* eure miffethaten hin: dern folches , und eure funden men:

den folch gut von euch. \* Ef.59,2. 26. Denn man findet unter meinem volct gottlofe, die den leuten ftellen, und fallen gurichten , fie gu fahen, wie die vogeler thun mit floben.

.27. Und ihre haufer find voller tucte, wie ein vogelbauer voller lock: vogelift. Daber merden fie gewal-tig und reich, fett und glatt. 28. Gie gehen mit tofen tucken

um, fie halten fein recht, dem \*man: fen fordern fie feine fache nicht, und gelinget ihnen; und helfen den armen nicht zum recht.

\* 2 Mof. 22, 22. Ef. 1, 23.3ach. 7, 10. 29. Golte ich denn folches nicht heimsuchen? fpricht der BERR; und meine feete folte fich nicht rachen an folchem volck, wie din ift ?

30. Es ftehet graulich und icheufilich im lande.

31. Die propheten lehren falfch, und die priefter herrichen in ihrem amte, und mein volck hats gerne alfo: Wie wil es euch zuleht drob gehen ?

Das 6. Tapitel. Babylonifche gefangnif und de=

ten urfachen!

I. Summlet \* euch , ihr finder Benjamin, auf Jerufalem, und blafet die trommeten auf der marte Thefoa, und merfet auf ein panier auf der warte Betheherem : Denn ed gehet daher ein ungluck von mitternacht, und ein groffer jammer. \*c.4,5, 4 Mof. 10,9. Ef. 18,3.
2. Die tochter Zion ist wie eine

fchone und luftige aue.

3. Uber es merden hirten über fie Fommen mit ihren heerden, die\*werden gegelt ringe um fie her aufschla= gen, und weiden ein ieglicher an feinem orte, und fprechen : \* c.4,17.

4. Ruftet euch jum friege mider fie: wolauf, laffet und hinauf sie-hen, weil es noch hoch tag ift : en es wil abend werden, und die fchat:

ten werden groß.

5. Wolan, fo laffet uns auf fenn, und folten wir ben nacht hinauf Bieben, und ihre pallafte perderben. 6. Denn also spricht der HERR Zahaoth: Fallet baume, und machet schutte wider Jerufalem: denn fie ift eine stadt, die heimgesuchet werden foll. Ift \* doch eitel unrecht \* c. 5, I.

7. Denn gleich wie ein born fein maffer quillet, alfo quillet auch ihre bosheit. The frevel und gewalt fchrenet über fie; und ihr morden und fchlagen treiben fie taglich vor

8. Beffere dich, Berufalem, ehe fich mein berg von dir mende, und ich dich zum wuften lande mache, darin niemand wohne.

9. Go fpricht der SERR Zebaoth : Was übrig blieben ift von 3frael, das muß auch nachher abgele: fen merden wie ein meinftoch. Der meinlefer mird eine nach dem an=

dern in die butten merfen.

10. 21ch mit wem foll ich doch reden und zeugen? Dag doch iemand horen wolte ; aber \* ihre ohren find unbeschnidten , fie mogene nicht ho: ren. Gihe, fie halten des SERRN mort für einen fpott, und wollen fein nicht. \* c.5,21. c.7,26.

II. Darum bin ich des SENNN drauen fo voll, daß iche nicht laffen fan. Goutte auf bendes über die finder auf der gaffen , und über die mannichaft im rath mit einander: Denn es follen bende mann und weib, bende alte und der mobibe: tagte, gefangen werden. 12. 3hre haufer follen den frem:

ben gu theil merden , fammt den actern und weibern : denn ich mil meine hand aufiftrecten , fpricht der SENA, über des landes einwoh:

13. Denn \* fie geißen allefammt, flein und groß; und bende prophe: ten und priefter lehren allesammt falschen gottesdienft. \* c.8,10.2c.

14. Und troften mein volck in feinem ungluct , daß fie ed gering ach: ten follen, und fagen : \* Friede, friede; und ift doch nicht friede.

c.8,11.E3.13,10.16.Mich.3,5.11. 15. Darum \*werden fie mit fchan: den beftehen, daß fie folche grauel treiben. Wiewol fie wollen ungeichandet fenn , und wollen fich nicht fchamen : Darum muffen fie fallen über einen haufen ; und wenn ich fie heimfuchen werde, follen fie fallen, fpricht der SERR. \* c.8,12. Sh 7 I 6. 60

16. Go fpricht der SERR: Ere: tet auf die wege, und schauet, und fraget nach den vorigen megen, welches der gute meg fen, und man: delt darinnen, fo \* werdet ihr ruhe finden für eure feele. Aber fie fprechen : Wir wollens nicht thun. \* Mat. 11/29. + Jer. 44/16.

17.3ch habe machter über euch gefest; mercket auf die ftimme der trommeten. 2ber fie fprechen : Wir wollens nicht thun.

18. Darum fo horet, ihr henden, und merctet fammt euren leuten.

19. Du \* erde, hore gu : Gibe, ich wil ein ungluch über dig volch brin: gen, nemlich ihren verdienten lohn, daß fie auf meine worte nicht ad): ten, und mein gefet verwerfen.

\*5 Mof. 32/1. Ef. 1/2. 20. Was \* frage ich nach dem wenbrauch , der auf reich Urabia, und nach den guten gimmetrinden, die auf fernen landen fommen ? Gure brandopfer find mir nicht angenehme, und eure opfer gefallen mir nichte. \* Gf.1.11. 10. mir nichts.

21. Darum fpricht der SERR alfo : Gihe, ich mil diefem volck ein argernifi ftellen, daran fich bende vater und finder mit einander ftoffen, und ein nachbar mit dem an-

bern umfommen follen.

22. Go fpricht der HERR: Gi-he, es wird ein \* volct fommen von mitternacht , und ein groß volch wird fich erregen hart an unferm \* c.5,15. 5 200 f. 28,49.

23. Die bogen und fchild fuhren, es ift graufam und ohne barmherhigfeit, fie braufen daher, wie ein ungeftum meer , und reiten auf rof: fen , geruftet wie friegesleute mis der dich, du tochter Bion.

24. Wenn wir von ihnen horen merden, fo merden und die faufte entfincten ; es \* mird uns angft und mehe merden, mie einer gebarerin.

\*c.4,31. c.22,23. c.30,6. c.48,41. 25. Es gehe ja niemand hinauß, auf den acter, niemand gehe uber feld; denn es ift allenthalben unficher vor dem fchwert des feindes.

26. D tochter meines volckargeuch facte an, und lege dich in die afchen; trage leide wie \* um einen einigen fohn, und flage, wie die, fo hoch betrübt find : denn der verderber Fommt über und ploblich.

\* 21mos 8,10. 3ach.12,10. Euc.7,12.

27. 3ch habe dich jum schmelber gefebt unter mein volct, das fo hart ift , daß du ihr mefen erfahren und prufen folft.

00

m

fú

@

90

m

fe

fte

m

ih

7

m

it

th

ge

m

ni

f1

m

th

de

m

S)

ap

th

mi

ne

Bu

500

me

di

ม์ป

De

1111

10

28. Gie find allgumal abtrunnige und mandeln verratherisch ; \* fie find eitel verdorben ern und eifen.

\* Esech. 22, 18.

29. Der blafebalg ift verbrannt, das blen verschwindet ; das fchmel= hen ift umfonft , denn das bofe ift nicht davon geschieden.

30. Darum beiffen fie auch ein verworfen filber ; denn der \*6ERN hat fie verworfen. \* c. 7,15. Ef.1,22.

#### Das 7. Lapitel.

Der aufferliche gottesdienft oh: ne wahre buffe, ift vor OOff ein hochsträflicher gräuel.

1. Dift fift das wort, welches ge-Jeremia vom

SENAN, und fprach:

2. Trit ins thor im hause des SEMMM, und predige dafelbft diff wort, und fprich : Soret des Seren wort, ihr alle von Juda, die ihr zu diefen thoren eingehet, den Serrn

angubeten.
3. Go fpricht der HENN Zebaoth, der Gott Frael: Besteveuer leben und wesen; sowil ich bey euch wohnen an diefem orte.

\* c. 26, 13. Ef. 1, 16. 4. Berlaffet euch nicht auf die lugen, wenn fie fagen : Die ift des BERNN tempel, bie ift des BErrn tempel, bie ift des BERNN tempel.

5. Sondern beffert euer leben und mesen, daß ihr \* recht thut einer gegen dem andern; \*0.5,28. gegen dem andern;

6. Und \* den fremdlingen , wan= fen und witmen feine gewalt thut, und nicht unschuldig blut vergieffet an diefem orte ; und folget nicht nach andern gottern, qu eurem eige: \* 2 moj. 22,22.10. nen schaden:

7. Go wil ich immer und emiglich ben euch mohnen an diefem orte, im lande, das ich euren vatern gege:

ben habe.

8. Aber nun verlaffet ihr euch auf lugen, die fein nube find.

9. Daneben fend ihr diebe, morder, ehebrecher, und meineidige, und rauchert dem Baal; und folget fremden gottern nach , die ihr nicht fennet.

10. Darnach fommet ihr denn, und tretet vor mich in diefem haufe

g.

29

rÉ 10

30

ie

t,

I=

ft

n

R

h=

in

10=

ផ្អេ

rn

314

rn

10:

11:

PY

ú:

es

el.

en

er

18.

111= ut,

Tet

tht

10:

200

ich

ge=

uf

br:

901

get

cht

an,

ufe

48

das nach meinem namen genennet ift und iprechet : \*Es hat feine noth mit und, weil mir folche grauel thun.

(6.7.)

\*c.4,10.

II. Saltet ihr denn dif haus, bas nach meinem namen genennet ift, für eine\*mordergrube? Gibe, 3ch febe es wohl, fpricht der BERR. Ef.56,7, Matth. 21,13. Marc. 11,17.

£uc. 19,46.

12. Behet bin an meinen ort gu" Gilo, da vorhin mein name gewoh: net hat, und schauet, mas ich dafelbft gethan habe , um der bosheit willen meines volche Frael. \* Jof. 18, 1.

13. Weil ihr denn alle folche ftucte treibet, fprichtider 5EMR, und\*ich ftete cuch predigen laffe, und ihr wollet nicht horen; ich rufe euch und the wollet nicht antworten:

\* Gpr. 1, 24. Ef. 65,12. 14. Go\*wil ich dem hause das nach meinem namen genennet ift, darauf ihr euch verlaffet, und dem ort, den ich euren vatern gegeben habe, eben thun, wie ich Gilo gethan habe. \*c. 25,6.

15. Und wil euch \*von meinem an= gefichte megmerfen ; wie ich meggeworfen habe alle eure bruder, de gan:

gen samen Ephraim. 266n.24,20.
16. Und Du "folt für dif volck nicht bitten, und folt für fie keine klage noch gebet vorbringen, auch nicht fie vertreten vor mir : denn ich wil dich nicht horen.

\* c.11,14. c.14,11. 17. Denn ficheft du nicht, was fie

thun in den fradten Juda , und auf den gaffen zu Jerufalem? 18. Die\*tinder lefen holf, fo gun-

den die vater das feuer an, und die meiber fneten den teig; daß fie der Melecheth des himmels fuchen bacten, und trancfopfer den fremden gottern geben , daß fie mir verdrief \* c. 4+,19.

19. Aber fie follen nicht mir damit, fpricht der BERR, fondern ih: nen felbft verdrief thun, und muffen

zu schanden werden.

20. Darum ipricht der Berr BeRR: Gibe, \*mein gorn und mein grimm ift aufigeschuttet über Diefen ort bende über menfchen und uber vieh , über baume auf dem felde, und über die fruchte des landes; wid der foll anbrennen, daß niemand loschen moge. \* c. 4/4. c.21/12.

Go fpricht der SERN Bebaoth, der Gott Frael: Ehut eure brandopfer und andere opfer au hauf, und freffet fleisch.

22. Denn ich habe euren vatern des tages, da ich fie auf Ganptenland führete, weder gefaget noch ge= boten von brandopfern und andern

opfern.

23. Condern diß gebot ich ihnen, und iprach : \* Behorchet meinem morte, fo wil ich euer Bott fenn, und ihr follet mein volck fenn ; und mandelt auf allen megen, die ich euch gebiete, auf daß es euch wohl gehe.

\* c. II, 4.

24. Aber fie wolten nicht horen, noch ihre ohren guneigen; fondern \* mandelten nach ihrem eigenen rath, und nach ihres bofen herbens geduncten; und gingen hinter fich, und nicht vor fich. \* c.3,17.c.11,8.

@1.65, 2.

25. Ja von dem tage an, da ich eure vater auf Egyptenland geführet ha: be, bis auf diefen tag, habe ich ftets zu euch gefandt alle meine knechte, die propheten.

26. Aber fie \* wollen mich nicht hoven , noch ihre ohren neigen, fondern find halsstarrig , und + machens arger, denn ihre vater,

c.6,10.2 Mof.32,9. Gefch.7,51. † Jer. 16,12.

27. Und wenn du ihnen dif alles fchon fageft, fo werben fie dich boch nicht horen ; rufeft du ihnen,fo mer: den fie dir nicht antworten.

28. Darum fprich gu ihnen : Dif ift das volck, das den hENNI, ih= ren Sott, nicht horen, noch fich beffern wil. Der glaube ift unter: gangen , und aufgevottet von ihrem munde.

29. Schneibe beine haare ab,und wirf fie von bir , und heule flaglich auf den hoben: denn der SENR hat dif gefchlecht, über das er gornig ift,

verworfen und verstoffen. 30. Denn die kinder Juda thun übel vor meinen augen, fpricht der SERN. Gie seben ihre grauel in das haus , das nach meinem namen genennet ift , daß fie es verunreini= gen,

31. Und bauen diealtare Thopheth, im that Benhinnom, daß fie \* ihre fohne und tochter verbrennen ; melches ich nie geboten , noch in finn genommen habe. \*3 Mof. 18,21.1c. 32. Dar= 736 Gedrauete ftrafen Der Prophet (Cap.7.8.) der unbuffertigteit.

32. Darum fibe, es fommt die zeit, fpricht der SERR, daß mans nicht mehr heiffen foll Thopheth, und das that Benginnom , fondern Burge: thal; und man wird in Thopheth muffen begraben , weil fonft fein raum mehr fenn wird.

33. Und die\*leichnam diefes volcte follen den vogeln des himmele , und den thieren auf erden gur fpeife mer: den; davon fie niemand scheuchen

wird. \* c.9,22. c.19,7. c.34,10. 34. Und wil in den fradten Juda, und auf den gaffen gu Berufalem megnehmen\*das gefchrey der freu: de und wonne , und die ffimme des brautigams und der braut : denn das land fout wufte feyn. Dff. 18,23

Cap. 8. v. 1. 3u derfelbigen geit, fpricht ber SENA, mird man die gebeine der fonige Juda, die gebeine ihrer fursten, die gebeine der priefter , die gebeine der propheten , die gebeine der burger gu Gerufalem, auß ihren grabern werfen;

2. Und werden fie gerftreuen \* un: ter der fonnen , mond , und allem heer des himmels , welche fie gelie: bet, und ihnen gedienet, und ihnen nachgefolget , und fie gefuchet, und angebetet haben. Gie follen nicht wieder aufgelefen und begraben werden; fondern foth auf der erden \*5 20201.4,19. c.17,3.

3. Und alle übrigen von diefem bofen volcte, an welchem orte fie fenn werden, dahin ich fie verftoffen habe , werden lieber todt , denn le: bendig fenn wollen , fpricht der SENA Zebaoth.

Das 8. Lapitel.

Den unbuffertigen Juden wird der Chaldaer einfall gedrauet.

4. Durum fprich zu ihnen: Go fpricht der SENN: Wo ift iemand, fo er fallet , der nicht gerne wieder aufftunde ? Wo ift iemand, fo er irre gehet, der nicht gerne mie: der zurechte fame

5. Noch wil ja diff volck au Jeru: falem irre gehen fur und fur. Gie halten fo hart an dem falfchen got: tesdienfte , daß fie fich nicht wollen

abwenden laffen. 6.3ch fehe und hore, daß fie nichts rechtes fehren ; feiner ift, dem feine bogheit leid mare, und fprache : Was mache ich doch? Gie lauffen alle ihren lauff, wie ein grimmiger hengft im ftreit.

7. Lin forch unter dem himmel weiß feine zeit; eine turtelfaube, franich und schwalbe mercken ihre zeit, wenn fie wieder tommen fol: len; aber mein volce wil das recht des ALEXALI nicht wiffen.

30

2111

all

un

mi

211

2111

mi

2

(3

Pei

un

101

9116 me

0

Rin

250

fu

1.

QU

ich

die

in

00

un

eit

tre

get uni

50

nen

bru

teri

frei

und

fige

deri

fie e

I

8.Wie moget ihr doch fagen : Wir miffen, mas recht ift, und haben die heilige schrift vor und? Ifte doch eitel \* lugen, mas die schriftgelehrten feben.

9. Darum muffen folche lehrer gu fchanden, erschreckt und gefangen werden : Denn mas fonnen fie gu: tes lehren , weil fie des hERRN mort vermerfen ?

10. Darum fo mil ich ihre meiber den fremden geben , und ihre acter denen, fo fie verjagen werden. Denn fie \* geißen allesammt , bende flein und groß; und bende priefter und propheten lehren falschen gottes: dienst. \* c.6,13. Ef.56,11. dienft.

11. Itnd troften mein volct in ih: rem ungluck,daß fie es gering achten follen, und fagen : \* Friede, friede, und ift doch nicht friede.

12. Darum \* merden fie mit fchan: den bestehen , daß fie folche grauel treiben. Wiewol fie wollen unge: schandet fenn , und wollen fich nicht ichamen. Darum muffen fie fallen über einen haufen ; und wenn ich fie heimfuchen werde, follen fie fallen, fpricht der BERR. \* c.6,15.

13. Ich wil sie also ablesen, spricht der henn, daß feine trauben am weinftoct , und feine feigen am, feigenbaum bleiben, ja auch die blatter megfallen follen ; und mad ich ihnen gegeben habe, das foll ihnen genom: men merden.

14.230 werden wir denn wohnen ? Ja sammlet euch denn , und laffet und in die voften fiddte gieben , und daselbit auf hulfe harren. Denn der 5530, unter Sott, wird und bel-fen mit einem \* bittern trunck, daß wir fo fundigen miderden SENNIT. \* 31.60,5. 31.75,9.

Ja verlaffet euch darauf, es \* folle feine noth haben, fo doch nichte gute vorhanden ift : und daß ihr follet heil werden , so + doch eitel schaden vorhanden ift. \*c.7,10.

1, c. 14, 19. 16. Man horet, daß ihre roffe be: reits schnauben gu Dan, und ihre gaule schrenen, daß das ganbe land davon erbebei. Und fie fahren daher,

(Cap. 8.9.) Geremin. über des volcke funden. 737 Beremia Flane

und werden das land auffreffen mit allem , mas darinnen ift , die ftadt, fammt allen, die darinnen mohnen.

17. Denn fibe, ich wil schlangen und bafilisten unter euch fenden, die nicht beschworen find; die follen euch ftechen, fpricht der SERM.

18. Da wil ich mich meiner muhe und meines herheleide ergoben.

19. Gihe, die tochter meines volche wird fchrenen auf fernem lande her: Mil denn der hERR nicht mehr Bott fenn gu Bion? Doer foll fie feinen fonig mehr haben ? Ja, mar: um haben fie mich fo ergurnet durch ihre bilder , und fremde unnuge got: tesdienfte?

20. Die ernte ift vergangen , der fommer ift dahin ; und und ift feine

hulfe fommen.

if.

nel

be,

ol=

che

oir

die

och

hr:

8.

gen

qu=

m

her

ter

ann

ein

ind

es:

II.

ih= ten

196

14.

uel

llen

fie

en,

icht

am

fei= tter

nen

om:

en?

ffet

und der hel= daß

197.

\* 89

tis ihe

10.

· 6e=

ihre

her,

und

21. Mich jammert herblich, daß mein volct fo verderbet ift; ich grame mich, und gehabe mich ubel. 22.3ft denn beine falbe in Gilead? Oder ift tein argt nicht da? marum ift denn die tochter meines polcks nicht geheilet? \* c.46,II.

Das 9. Lapitel.

Beremia elage über feines volcks funden, und derfelben ftrafe.

1. Pich\*daß ich waffer gnug hatte augen foranenquellen maren, daß ich tag und nacht beweinen mögte die erschlagenen in meinem volet! c.13,17. c.14,17. Riagl.1.16

2. 21ch daß ich eine herberge hatte in der muften! fo wolte ich mein volck verlaffen , und von ihnen gie: hen. Denn es find eitel chebrecher,

und ein frecher haufe.

3. Gieschieffen mit \* ihren gungen eitel lugen, und feine mahrheit, und treibens mit gewalt im lande , und geben von einer bosheit gur andern, und achten mich nicht, fpricht ber SENN. 331.52,4.

4. Ein ieglicher hute fich vor feinem freunde, und traue auch feinem bruder nicht; denn ein \* bruder un= terdructet den andern , und ein freund verrath den andern :

\* Mich. 7,6. Euc. 12,53. 5. Ein freund tauschet den andern, und reden fein \*mahr mort ; fie fleif: figen fich darauf , wie einer den an: dern betruge, und ift ihnen feid, dafi

fie es nicht arger machen fonnen. \* 301.52,50

6. Es ift allenthalben eitel truge: ren unter ihnen ; und vor trugeren wollen fie mich nicht fennen, fpricht der HERR.

7. Darum fpricht der SERNige: baoth alfo : Gihe, ich wil fie fchmel: ben und prufen : Denn was foll ich fonft thun, weil fich mein volct fo

8. Thre falfche gungen find mord: liche pfeile; mit \* ihrem munde reden fie freundlich gegen dem nach: fren; aber im herben lauren fie auf denfelben. \* 301.28,3. 301.55,22.

9. Golte \* ich nun folches nicht heimsuchen an ihnen , spricht der BERR; und meine feele folte fich nicht rachen an folchem volcte, als diff ift? \* c.5,9.29.

10. 3ch muß auf den bergen mei: nen und heulen, und ben den hurden in der muften flagen : denn fie find fo gar verheeret , daß niemand da mandelt, und man auch nicht ein \* vieh fchrenen horet. Es ift bende vogel des himmels und das viehe alled weg. \* c.12,4.

11. Und ich wil \* Jerufalem gum fteinhaufen , und gur drachenwoh-nung machen, und wil die fradte Juda mufte machen, daß niemand dein: nen wohnen foll.

21.79,1. Mich. 3,12.

12. Wer nun \* meife mare, und lieffe es ihm gu herhen gehen, und werkundigte , was des henny mund zu ihm faget, warum das fand verderbet , und verheeret mird , wie eine mufte, da niemand mandelt. \* 5 Mof. 32,29.

15. Und der SERR iprach : Dar: um, daß fie mein gefen verlaffen, das ich ihnen vorgegeben habe, und gehorchen meiner rede nicht, leben auch nicht darnach ; 14. Condern \* folgen ihred her:

bens geduncten , und Baalim , wie fie ihre vater gelehret haben :

\* c.3,17. c.7,24. E1.65,2 15. Darum fpricht der henn Be. baoth, der Gott Ifrael, alfo : Gi-he, ich wil dif \* volck mit wermuth fpeifen, und mit galle trancten. \* c. 25, 15.

16. 3ch wil fie unter die henden Berftreuen, melche meder fie, noch ihre vater fennen, und wil das schwert hinter fie schieden, bis daß es auß mit ihnen fen.

der !

mit

de f

bild

gere

fuhi

men den.

cols

alle

3eb

peft

Gi

Ian

und

foll

her

ist

ben

alle

ne bor

hút

fch!

200

50

au

all

dal

Ju

noo

me

gen

ma

gar

mi

STI rei

űb

ner

nei

hal

(ch me

2

1

I dem

I

16

14

17. Go fpricht der SErr Bebaoth : Schaffet und bestellet flagemeiber, dafi fie fommen ; und schicket nach denen, die es mohl konnen,

18. Und eilend und flagen , daß unfere \* augen mit thranen rinnen, und unfere augenlieder mit maffer \* b. I. 2c.

Rieffen ;

19. Daß man ein flaglich gefchren hore zu Zion, nemlich also: 21ch wie find mir fo gar verftoret und gu fchanden worden? Wir muffen das land raumen ; denn fie haben unfere wohnungen geschleiffet.

20. Go horet nun, ihr weiber, des SEMMIN wort, und nehmet zu ohren feines mundes rede : Lehret eure tochter weinen , und eine lehre die andere flagen, nemlich alfo :

21. Der tod ift ju unfern fenftern herein gefallen , und in unfere palla: fte fommen , die Finder gu murgen auf der gaffen , und die junglinge auf der ftraffen

22. Go fpricht der SERM: Gage, der menschen \* leichnam follen liegen, wie der mift auf dem felde, und wie garben hinter den schnidtern, die niemand fammlet. \* c.7,33.

23. Go fpricht der SERN : Gin weifer ruhme fich nicht feiner weis heit, ein farcter ruhme fich nicht fei= ner ffarcte; ein reicher ruhme fich

nicht feines reichthums

24. Condern wer fich ruhmen wil, der \* ruhme fich deg, dag er mich wife und kenne, daß 3ch der gerr bin, der barmbergigfeit, recht und Berechtigfeit übet auf erden: denn folches gefället mir, fpricht der Berr. \*1 Cor. 1,31. 2 Cor. 10,17.

25. Gihe,es fommt die zeit,fpricht der SERR, daß ich heimfuchen wer: de alle, die beschnidtenen, mit den

unbeschnidtenen.

26. Remlich Egnpten, Guda, Edom, die finder Ummon , Moab, und alle, die in den orten der muften mohnen. Denn alle henden haben unbeschnidtene vorhaut; aber das gante haus Ifrael hat \* unbeschnid-ten herh. \* 5 Mos. 30,6. Gesch. 7,50.

Das 10. Lavitel.

Micht die gogen, fondern GOff allein foll man fürchten und an: rufen.

1. Heret, was der HERR zu euch vom hause Frael redet.

2. Go fpricht der BERR: 3hr follt nicht der henden menfe lernen. und follt euch nicht fürchten vor den zeichen des himmels, wie die henden fich fürchten.

3. Denn der henden gotter find lauter nichts. Gie \*hauen im malde einen baum , und der werchmeifter machet fie mit dem beil. \* Ef.44,13.

4. Und ichmucket fie mit filber und gold, und haftet fie mit nageln und hammern, daß fie nicht umfallen.

5. Es find ja nichte denn faulen überzogen, fie \* fonnen nicht reden : fo muß man fie auch tragen , denn fie fonnen nicht gehen. Darum follt ihr euch nicht vor ihnen fürchten : denn fie fonnen meder helfen , noch \* 201.115,5.6.7. schaden thun.

6. Uber dir, SERR, ift niemand gleich. Du bift groß, und dein name ift groß, und fanfte mit der that be-

weifen.

7. Wer folte dich nicht \*furchten, du fonig der henden ? Dir folte man ja gehorchen : denn es ift unter allen weifen der henden, und in allen fonigreichen deines gleichen nicht.

\* Wi.33,8. Off.15,4. 8. Gie find allzumal narren und thoren : Denn ein holf muß ja ein nichtiger gottesdienft fenn.

9. Gilbern blech bringet man auf dem meer her, gold auf Uphas, durch den meifter und goldschmid Bugerichtet ; gele feiden und purpur zeucht man ihm an , und ift alles der meifen werct.

10. Uber der hENN ift ein recht ter Gott, ein lebendiger Gott, ein emiger fonig. 3or feinem gorn\*bebet die erde, und die henden fonnen fein drauen nicht ertragen. \* E1.32,32.

11. Go fprechet nun zu ihnen alfo: Die gotter, fo den himmel und die erde nicht gemacht haben , muffen vertilget werden von der erden.

und unter dem himmel. 12. Er aber hat die \* erde durch feine fraft gemacht, und den welt: freis bereitet durch feine meisheit. und den himmel aufgebreitet durch feinen verftand. \* I Mof.1,6.9.1e.

15. Wenn \* er donnert, fo ift des maffere die menge unter dem him= mel , und zeucht die nebel auf vom ende der erden; fer machet die blie ben im regen , und lafft den wind fommen auf heimlichen brtern.

\* 301.135,7. + Siob 38,25.

14. 21Le

14. Mile \* menichen find narren mit ihrer funft, und alle goldschmies de ftehen mit schanden mit ihren bildern ; denn ihre goben + find trugeren, und haben fein leben.

\* c.51,17. + 23at.6,51. 15. Es ift eitel nichte und ein ver: führisch werch: fie muffen umfom: men , wenn fie heimgefuchet mer-

16. Aber also ift der nicht, der Sacobs ichan ift , fondern Erifts , der
alles geschaffen hat , und Irael ift fein erbtheil; \* er heiffet SENN \* Ef. 51, 15.

17. Thue dein gewerbe meg auf dem lande, bie du wohneft in der

veften (ftadt.)

n

h

n

1

18. Denn fo fpricht der SEMN : Gihe, ich wil die einwohner des landes auf difmal verichleugern, und wil fie angfren, daß fie es fühlen follen.

19. 21ch meines jammers und herheleids! 3ch dencke aber , es ift meine plage, ich muß fie lei-

20. Meine hutte ift zerftoret, und alle meine feile find gerriffen. Meine finder find weg, und nicht mehr borhanden; niemand richtet meine hutte wieder auf, und mein gezelt fchlaget niemand wieder auf.

21. Denn die hirten find gu narren worden , und fragen nach dem SERRN nicht; barum fonnen fie auch nichts rechts lehren , fondern

alle heerden find gerftreuet. 22. Gibe , es fommt ein gefchren daher, und ein groß beben auf dem lande von mitternacht, daß die ftadte Juda vermuftet und gur drachen: wohnung werden follen.

23. 3ch weiß, SEMR, daß \* des menschen thun nicht ftehet in feiner gewalt , und fiehet in niemande macht, wie er mandele , oder feinen

gang richte. \* hiob 34,21. 24.3úchtige mich, \*6£23, doch mit maaste, und nicht in deinem grimm, auf daß du mich nicht auf: \* 301.5,2. 301.38,2.

reibeft. \* Pf. 6/2. Pf. 38/2. Jer. 45/28. Sab. 1/13. 25. Schutte \* aber deinen gorn über die henben , fo dich nicht fennen, und über die geschlechte, fo deinen namen nicht anrufen. Denn fie haben Jacob aufgefreffen, und verschlungen, sie haben ihn aufgerau: met, und feine wohnung vermuftet. \* 301.79,6.

Das II. Lavitel.

ODftes bund : der Juden über trefung': Beremia lebensgefahr. 1. Dif ift das wort, das zu Gere: min geschach vom BERNI,

und fprach :

2. Soret die morte diefes bundes.

dafi ihr fie denen in Juda, und den burgern ju Jerufalem faget. 3. Und fprich zu ihnen: Go fpricht der SENNicher Gott Jivact. \* Jer-flucht fen, wer nicht gehorchet den morten diefes bundes, \* 5 22.27,26. 201.119,21. 3al.3,10.

4. Den ich euren patern gebot des tages , da ich fie auf Egnptenland fuhrete , auf dem eifern ofen , und fprach : \* Behorchet meiner ftimme, und thut, wie ich euch geboten habe fo follt ihr mein volck fenn, und 3ch mil euer Bott fenn. \* c.7,23.

5.2/uf daß ich den eid halten moge, den ich euren vatern geschworen ha: be, ihnen ju geben \* ein land, darin milch und honig fleuft, wie es denn heutiges tages stehet. Ich antwor-tete, und sprach : SENN, ja, es fen also. \*1 Mos. 12,7-14.

6. Und der SERR fprach gu mir : Predige alle diefe worte in den flad: ten Juda, und auf den gaffen gu Jerufalem, und fprich : Soret die mor:

te diefes bundes, und thut darnach.
7. Denn ich habe euren vatern bezeuget von dem tage an, da ich fie auf Egnptenland führete, bis auf den heutigen tag , und zeugete fruh, und fprach : Behorchet meiner

8. Uber fie\*gehorcheten nicht,nei: geten auch ihre ohren nicht; fondern ein ieglicher ging nach feines bofen herhens geduncten. Darum wil ich auch über fie geben faffen alle worte diefes bundes, den ich geboten habe su thun , und fie doch nicht darnach gethan haben. \* c.7,16.24.

9. Und der SEMR fprach zu mir : 3ch weiß mohl, wie fie in Juda und du Jerufalem fich rotten.

10. Gie fehren fich eben gu den funden ihrer vorigen vater, welche auch nicht gehorchen wolten meinen morten , und folgeten auch andern gottern nach, und dieneten ihnens Ulfo hat das haus Ifrael , und das haud Juda (immerdar) meinenbund gebrochen , den ich mit ihren vatern gemacht have.

II. Darum fibe, fpricht der herr, ich wil ein ungluck über fie geben laffen , dem fie nicht follen entgehen mogen ; und \* wenn fie gu mer fchrenen, wil ich fie nicht horen.

\* Epr. 1/28. Ef. 1, 15, 12. Go faß denn die fädde Juda und die diviger zu Jerusalem hingehen, und zu den göftern schrenen, denen sie geräuchert haben; aber \* sie werden ihnen nicht helfen in ihrer noth. \* c.2/28.5 Wedf. 32/37:38.

13. Denn \* so mannige stadt , so mannige gotter hast du, Juda; und so mannige gassen zu Jerusalem sind, so mannigen sich andaltar habet ihr aufgerichtet, dem Baal zu räuchen.

\* Sos. 10.11. c. 12.12.

14. So bitte \* Ou nun nicht für

14. So bitte \* Du nun nicht fur diß volch, und thue fein flehen noch gebet für sie, denn ich wil sie nicht hören, wenn sie zu mir schrenen in ihrer noth.

\* c.7,1G. c.14,1I.

15. Was haben meine freunde in meinem haufe au schaffen? Sie treisben alle ichalefheit, und mennen, das heilige fleich foll es von ihnen nehmen, und wenn sie übel thun, find fie guter dinge darüber.

16. Der SENN nennete dieh einen grünen schönen fruchtbaren bidaum 3 aber nun hater mit einem groffen mordgeschren ein feuer um denselbigen angegindet, daß feine afte versten muffen.

17. Denn der GENN Zebaoth, der dich gepflanget hat, hat dir ein ungflick gedräuet, um der bosheit wilten des haufes Jiracl, und des haufes Jiracl, und des haufes Juda, melche sie treiben, daß sie mich erzürnen mit ihrem räuchern, daß sie dem Baal thun.

18. Der HEMN hat mirs offenbaret, daß ichs weiß, und zeigete mir ihr vornehmen:

19. Nemlich, daß sie mich, wie ein arm \* schaaf, wur schlachtbanef sich zen wolken. Denn ich wußte nicht, daß sie wider mich berathschlages hatten, und gesagt \* kaffet uns den baum mit seinen früchten verderben, und ihn auß dem lande der lebendigen außvorten , daß seines namens nimmermehr gedacht werde.

\* E-5.37. + 31.83.5.

20. Aber du, SERN Zedach, du

20. Aber du, GENN Schaoth, du gerechter richter, der du \* nieren und herhen prufeft : laft mich deine rache über fie sehen : denn ich habe dir meine sache über fle befohlen.

\* 301.7/10.26.

21. Darum spricht der HERR also wider die manner zu Anathoth, die dir nach deinem leben stehen, und sprechen: Wilflage uns nicht im namen des HERRN, will du anders nicht von unsern händen steben.

100e

las

den

feit

der

and.

lich

get

Tet

und

vie

und

ben

fter

ma

ján

gar

nie

her

oas

100

and

hat

me

ihn

den

res

pot

alle

erb

1001

he

rei

riff

ieg

me

80

(31

len

fen Se

1

1

1

1

8

7

22. Darum spricht der HENN Zebaoth also: Sihe, ich wil sie heimjuchen, ihre junge mannschaft sollen mit dem schwerte gefobtet werden, und ihre sohne und tochter hungere fterben, daß nichts von ihnen überkteibe

23. Denn ich wil über die manner zu Unathoth unglud gehen laffen, des jahrs, wenn fie heimgefucht werden follen

Das 12. Lapitel. Der gottlofen glückfeligkeit nimme

bald ein ende.

1. Senn, wenn ich gleich mit dir ber bechten wolte, so behältest Du doch recht ; dennoch muß ich vom recht mit dir reden. Warum zehte zodoch den gottigfen so wohl, und die verächter haben alles die

und die verächter haben alles die fülle? \* 500b 277. Hr.73.5.4g. 2. Du pflandiel fie, daß sie weigen und wachfen , und bringen frucht; du lästelle sied von die rühmen, und züchtigest sie nicht.

3. Mich aber, herin, fennest du, und siehelt mich , und prüsest meher wer dier achee halffett fie fren gehen, wie schaafe, daß sie geschlachtet werden, und sparest sie , daß sie gewurder werden.

4. Wie lange foll doch das land fo iammerlich stehen, und das gus auf dem felde allenthalben verdorren, um der einwohner bosheit wilken, daß beude \* vieh und vogel nimmer da sind? Denn sie sprechen: Za, er weiß viel, wie es uns gehen wird.

\*c. 9.10.
5.Wenn dich die müde machen, die gufuffe geben, wie wil dirs geben, wenn du mit den reuten fauffen folt? Ind fo du im fande, da es feiede eif, sicherheit suchest, was wil mit dir werben ben dem hoffartigen Jordan?

6. Denn es verachten dich auch deine brüder, und beines vaters haus, und ichrenen getter über dich, Darum vertraue du ihnen nicht, wenn fie gleich freundlich mit die keben.

7. Dar:

7. Dagum hab ich mein haus verlaffen muffen , und mein erbe mei: den, und meine liebe feele in der feinde hand geben.

8. Mein erbe ift mir morden wie ein tome im malde , und bruflet mis der mich ; darum bin ich ihm gram

morden

9. Mein erbe ift wie der fpreng: lichte vogel, um melchen fich die vo: gel fammlen. Bolauf, und famm: Tet euch, alle feldthiere, fommet

und freffet.

10. Es haben hirten , und deren viel , meinen weinberg verderbet, und meinen acter gertreten ; fie ha= ben meinen schonen acter bur muften gemacht, fie habens ode gemacht.

II. Ich fehe bereits, wie es fo jammerlich vermuftet ift, ja das gange land ift muffe ; aber es mild niemand zu hergen nehmen.

12. Denn die verftorer fahren da: her über alle hugel der muffen , und das freffende ichwert des SERRI, von einem ende des landes bis jum andern ; und fein fleifch wird friede

haben.

13. Gie faen weißen, aber difteln merden fie ernten : + Gie laffend ihnen fauer werden , aber fie mer: bens nicht genieffen; fie merden ih: res einkommens nicht froh werden, por dem grimmigen gorn des herrn. [4 Gtad. und mas fie geminnen,

fommt ihnen nicht zu nug.

14. Go fpricht der SEMR mider alle meine bofe nachbarn, fo das erbtheil antaften , das ich meinem volck Ifrael aufgetheilet habe: Gihe , ich wil fie auß ihrem lande auß: reiffen , und das haus Juda auf ih-rem mittel reiffen.

15. Und wenn ich fie nun aufigeriffen habe , wil ich mich wiederum über fie erbarmen , und wil einen teglichen ju feinem erbtheil, und in

fein land wieder bringen.

16. Und foll gefchehen, wo fie von meinem volck lernen werden, daß fie \* fchweren ben meinem namen : Co mahr der BERR lebet : wie fie (Aupor) mein volck gelehret haben fcmeren ben Baal , fo follen fie un: ter meinem volct erbauet werden.

\* c.4,2.5 2001.6,13. c.10,20. 17. 200 fie aber nicht horen mollen , fo wil ich folches volck auftreiffen , und umbringen , fpricht der

SENN.

Das 13. Lapitel.

Verderbung der Juden, in bild: niffen des leinen gurfels und mein:

lanels.

I. So fpricht der BERR zu mir: Behe, hin, und faufe dir ei= nen leinen gurtel , und gurte damit deine lenden , und mache ihn nicht

2.11nd ich faufte einen gurtelnach dem befehl des SERMA, und gur-

tete ihn um meine lenden.

3. Da gefchach des SERMI mort sum andern mal su mir, und fprach :

4. Nimm den gurtel, den du ge= faufet und um deine lenden gegur: tet haft, und mache dich auf, und gehe hin an den Phrath, und verftecte ihn dafelbft in einen fteinrif.

5. 3ch ging hin , und verftectete ihn am Phrath, wie mir der SERN

geboten hatte.

6. Nach langer zeit aber fprach der DERR zu mir : Mache dich auf, und gehe hin an den Phrath, und hole den gurtel wieder , den ich dich hief dafelbft verftecken.

3ch ging hin an den Whrath, und grub auf, und nahm den gurtel bon dem orte , dahin ich ihn berftectet hatte; und fibe , der gurtel mar verdorben, daß er nichts mehr taugte.

8. Da geschach des DENNN

mort zu mir, und fprach :

9. Go fpricht der DERN: Gben alfo wil ich auch verderben die grof:

fe hoffart Juda und Jerufalem. 10. Das bofe volck, das meine worte nicht horen mil, fondern \* gehen hin nach geduncken ihres her= fiens, und folgen andern gottern, daß fie denfelben dienen und anbeten ; fie follen merden mie der gur: tel, der nichts mehr taugt. \* c.11,8. c.16,12. 5 Mof.29,19.

II. Denn gleich wie ein mann den gurtel um feine lenden bindet , alfo habe ich , fpricht der SERR, das ganhe haus Ffrael, und das ganhe haus Juda um mich gegurtet, daß fie mein volct fenn folten , zu einem namen, lob und chren; aber fie mol= Ien nicht horen.

12. Go fage ihnen nun dif moet : Go fpricht der SERR, der Gott Ifrael : Es follen alle lagel mit wein gefüllet werden. Go merden fie gu dir fagen : Wer weiß das nicht 742 Gedrauete vermuffung. Der Prophet (Cap. 13.14.) Theure zeit.

nicht, daft man alle lagel mit mein fullen foll

13. Go fprich au ihnen: Go fpricht der BErr : Gibe,ich wil alle, die in diefem lande mohnen , die fo: nige, fo auf dem ftuhl Davide fiben, die priefter und propheten , und alle einwohner ju Jerufalem, fullen, daß fie truncken werden follen. 14. Und wil einen mit dem anfullen,

dern , die vater fammt den findern, berftreuen , fpricht der SERR; und mil meder fchonen noch über: feben , noch barmberhig fenn über ihrem verderben.

15. Go horet nun, und mercfet auf, und troget nicht : denn der SERR hats geredt.

16. Bebet dem SENNN, eurem Sott, die chre , che denn es finfter merde, und ehe eure fuffe fich an den dunckeln bergen ftoffen ; daf ihr des lichts wartet, fo ers doch gar finfter und dunckel machen wird.

17. Wollet ihr aber folches nicht horen, jo muß meine feele doch heimlich weinen über folcher hoffart; meine \* augen muffen mit thranen flieffen , daß des BERRN heerde gefangen mird. \*c.9,1.c.14,1

18. Gaget dem fonige und der fo= nigin : Gebet euch herunter ; denn Die frone ber herrlichfeit ift euch von eurem haupte gefallen.

19. Die ftadte gegen mittag find verschloffen , und ift niemand , der fie aufthue ; das ganbe Juda ift rein weggeführet.

20. Sebet eure augen auf, und fehet, wie fie von mitternacht daher fommen. 2030 ift nun die heerde, fo dir befohlen mar , deine herrliche. heerde?

21. Was wilt du fagen, wenn er dich fo heimfuchen wird? Denn du haft fie fo gewohnet wider dich, daß fie fürften und haupter fenn wollen. Mas gilte, es wird dich \* angft an= fommen, wie ein weib in findesno: \* c.22,23. 2 Ron.19,3.

22. Und wenn du in deinem her: ben fagen wilt : Marum begegnet boch mir folches ? Um der menge willen deiner miffethat find dir deine faume aufgedeckt, und deine fchencfel (mit gewalt) entbloffet.

23. Ran auch ein mohr feine haut mandeln, oder ein parder feine fle-eten? Go\* fonnet Ihr auch gutes thun, weil ihr des bofen gewohnet fend. \* 201.55,20.

24. Darum wil ich fie \*gerftreuen, wie floppeln, die por dem minde auf der muften verwebet werden.

54

bel

rie

00

be

die

hir

ger

50

nu

füi

D

mi

un

DD

00 de

au

30

ih

he

ha

fr

3

m

111

pr

tu

60

DE

no

ni

pr

th

ch

ge

he

be

he

m

th

ni

to

30

90

9

\* Dan. 2, 35. 25. Das foll dein tohn fenn, und dein theil, den ich dir jugemeffen habe, fpricht der 5ERR. Darum, daß du mein vergeffen haft, und verlaffeft dich auf lugen,

26. Go wil 3ch auch deine faume hoch aufdecken gegen dir , daß man deine fchaam wohl feben muß.

27. Denn ich habe gefeben deine ehebrecheren, deine geilheit , deine freche hureren, ja deine grauel, bende auf hugeln und auf actern. Wiehe dir, Jerufalem, wenn wilt du doch immermehr gereiniget merden ?

Das 14. Lapitel. Durre und hungersnoth; Jeres

mia fürbitte. I. Dif ift das wort , das der 5ERR gu Jeremia fagte,

bon der theuren zeit 2. Juda \* liegt jammerlich , ihre

thore frehen elend, es ftehet flaglich auf dem lande , und ift bu Gerufa= Iem eine groffe durre. \* Ringl. 1, 3. 4.

3. Die groffen schicken die fleinen nach maffer , aber wenn fie gum brunnen fommen, finden fie fein maffer, und bringen ihre gefaffe leer wieder. Gie gehen traurig und betrubt, und verhullen ihre hau-

4. Darum, daß die erde lechzet ; meil es \* nicht regnet auf die erde. Die ackerleute geben traurig, und verhüllen ihre haupter.

\* I Ron. 17, 1. 7. 5. Denn auch die hindin, fo auf dem felde werfen , verlaffen die jun:

gen, weil fein gras machfet.
6. Das wild ftehet auf den hugeln, und fchnappet nach der luft , wie die drachen, und verschmachtet, weil fein fraut machiet.

7. Uch SERR, unfere\*missethas ten habens ja verdienet, aber hilf doch um deines namens willen : denn unfer ungehorfam ift groß, damit wir wider dich gefündiget haben. c.2,19.

8. Du bift der troft Ifrael, und ibr nothhelfer; warum ftelleft du dich, als wareft du ein gaft im lande , und als ein fremder , der nur über nacht drinnen bleibet?

9. Mar:

9. Warum ftellest du dich, als ein held, der versagt ist, und als ein riese, der nicht belfen kan? Du bist doch ja unser uns, Herr, und wir heisen \* nach deinem namen 3 verlag uns nicht. \* c.15,16. Eh.45/1.

n,

De

d

H

10

n

10

e

ie

h

6

h

ì

Ľ

ė

10. Go fpricht der HENN von diesem volcke: Sie lauffen gern hin und wieder, und bleiben nicht gern daheim: darum wil ihrer der SENN nicht, sondern er dencket nun an ihre misstehat, und wil ihre funden heimsuchen.

11. Und der BERN fprach zu mir : Du \*folt nicht fur dig volck um gnabe bitten. \* c.7,16. e.11,14.

12. Denn ob \* sie gleich fasten, so wit ich doch ihr fleben nicht hören, und ob sie † brandopfer und speisopfer bringen, so gefalsen sie mit doch nicht; sondern ich mit sie mit dem schwert, hunger und pestilent, aufreiben. \* G.59.3. † 3er.6.20.

13. Da sprach ich : 21ch Herr

15. Da iprach ich : Ich Herr Kenn, fibe , die propheten fagen ihnen : Ihr werdet fein schwert sehen , und feine theurung ben euch haben ; sondern ich wil euch guten friede aeben an diesem orte.

14. Und der HENN fprach zu mir: Die's propheten weissagen falsch in meinem namen, ich habe sie nicht gesandt, und ihnen nichts besohten, und nichts mit ihnen geredet: Sie predigen euch falsche gesichte, dunt ung, a gootteren, und ihres hergens trugg abgotteren, und ihres hergens truggeren. \*c.6,14. c.23,21.

c.27,14.15.c.29,9.

15. Darum so spricht der HENN von den propheten, die in meinem namen weisfagen, so Ich sie doch nicht gesandt habe, und siedennoch predigen, es werde sein schwert noch theurung in diß land kommen: Solche propheten sollen sterben durch schwert und hunger.

16. Und das volck, dem sie weissagen, sollen vom schwert und hunger auf den gassen, stemfalem bin und her liegen, daß sie niemand begraben wird; also auch ihre weiber, sohne und tochter, und wil ihre bosheit über sie schutten.

17. Und du solt zu ihnen fagen diß wort: Weine \* augen fliessen mic thränen fag und nacht, und hören nicht auf; denn die jungfrau, die tochter meines volcks, ift graulich zerplagt, und jämmerlich geschlagen. \* Klagl.1/16.c.2/18. 18. Seheich hinaust aufs feld, sie, so liegen da erfoliagene mit dem schwerte; fomme ich in die stadt, siegen da vor hunger verschmachtete. Denn es mussen auch die propheten, dazu auch die priester, in ein land ziehen, das sie nicht kennen.

19. Saft du denn Juda verworfen? Doer hat deine feele einen ectel an Jiva? Wareum haft du und denn so geschlagen, daß uns niemand heilen kan? Wir \* hoffeten, war gelte griede worden, so kommt nichts guid; wir hoffeten, wir solte ein heil worden, aber sihe, so ist mehr schadens da. \*c.8,15.

20. HERR, \* wir erkennen unfer gottlog wesen, und unserer vater missethat, denn wir haben wider dich gesundiget. \* \$11.106,6.

21. Aber um deines namens willen laft uns micht geschändet werden. Laft den thron deiner herrlichkeit nicht verspottet werden, gedencke doch, und laft deinen bund mit uns nicht aufhoren.

22.Es ift doch ja unter der heiden geben keiner, der regen konte geben; fo kan der himmel auch nicht regnen. Du bift boch ja der Henner Benn, unter Bett, auf den wir hoffen, den Du kanft folches alles thun.

Das 15. Lapitel.

Strafe über die unbugrerfigen.
1. 1990 der HEMN iprach zu mir:
11 Und wenn gleich Wofe und Samuel vor mir fründen, jo habe ich doch fein herh zu diesem vollet. Preibe fie weg von mir, und laß fie hinfabren. \* 31.99,6. E3.14,14.

2. Und wenn fie ju die fagen 18330 follen wir hin? So fprich zu ihnen: So fprich zu ihnen: So for frich der HENN: Wen \* der tod trifft, den treffe er; wen das schwert trifft, den treffe er; wen der hunger trifft, den treffe er; wen das gefängniß trifft, den treffe es.

\* 3ach. 11.9.

3. Denn ich wil sie heimsuchen mit viererlen plagen, spricht der SENN; mit dem schweet, daß sie erwürget weeden; mit hunden, die sie schleissen follen, mit den vögeln des himmels, und mit thieren auf erden, daß sie gefressen und verwesten werden sollsen. \* E.14.21.

fet werden follen. \* &3.14,21.
4. Und ich wil fie in allen fonigreichen auf erden hin und her treiben laffen, \*um Manaffe willen, 744 Sadder wider Jeremiam. Der Prophet (E.15.16.) OOff troffet ihn.

ded fohne Schiefia, des foniges Guda, defthalben, das er gu Gerufalem \* 2 Kon.21,11.fq. begangen hat. c.23,26. 2 Chron.33,9.

5. Mer mil fich denn deiner erbar: men , Jerufalem ? Wer mird benn mitleiden mit dir haben ? Wer wird denn hingehen, und bir frieden er: merben ?

6. Du haft\*mich verlaffen,fpricht der SEMM, und bift mir abgefallen : darum habe ich meine hand aufige: ftrecket wider dich, daß ich dich ver: derben mil, ich bin des erbarmens \* Ef.1,2.4. mude.

7. 3ch wil fie mit der worfschaufel aum lande hinauft worfeln, und wil mein volch, fo von feinem mefen fich nicht befehren mil, ju eitel manfen

machen, und umbringen.

8. Es follen mir mehr mitmen un: ter ihnen werden , denn des fandes am meer ift. 3ch wil über die mut-ter der jungen mannichaft fommen laffen einen offenbarlichen verder: ber, und die ftadt damit ploblich und unverfehend überfallen laffen.

9. Daß die , fo freben finder hat, foll elend fenn , und von herben feufgen. Denn \* ihre fonne foll ben hohem tage untergeben , daß bende ihr ruhm und freude ein ende haben foll. Und die übrigen wil ich ins fchwert geben , vor ihren feinden, fpricht der SERR. \* 21mos 8,9.

10. 21ch \* meine mutter, dan du mich geboren haft , wider den ieder: man haddert und ganctet im gangen lande. Sabe ich doch weder auf-mu: cher geliehen noch genommen , doch Auchet mir iederman.

\* c.20,14. II. Der SENR fprach: Wolan, ich wil eurer etliche übrig behalten, denen es foll wieder mohl gehen, und mil euch zu hulfe fommen in der noth und angft unter den fein- der hand der tyrannen. den.

12. Mennest du nicht, daß etwa ein eifen fen , welches fonte das ei= fen und erg von mitternacht ger:

Schlagen ?

13. 3ch wil aber zuvor euer gut und fchabe in die \* rappuse geben, daß ihr nichts dafür frigen follet ; und das um aller eurer funden mil: len, die ihr in allen euren grenken begangen habt. \* c. 17, 3.

Egech. 23, 46. 14. Und wil euch ju euren feinden bringen in ein land, das ihr nicht

fennet : denn ed ift \* bad feuer in meinem gorn über euch angangen. \* c.17,+. 5 Mof. 32,22. Gir. 5,7.

Gtt 4

hen.

ara

fefir

den

fie ]

Frie

mei

6.

nich

Berr

fie I

Tie 3

nen

311 1

mut

der

3eb

ich 1

eure

die '

Die!

bra

der

ung

und

50

hab

ang

fori

und

hat

den

iegl

her

geh

diei

bon

I

I

IO

9

8.

5 Du

15. 2(d) HERR, Du weiffest es: gedenef an und , und nimm dich un-fer an , und rache und an unfern verfolgern. Nimm und auf , und verzeuch nicht deinen gorn über fie : denn du meiffeft, daß mir um deinet willen gefchmahet werden.

16. Indef enthalte uns \* dein wort, wenn wirs frigen, und das felbe, dein work,ift unfere bergens freude und troft :denn wir find ja nach deinem namen genennet, BERR GOtt Zebaoth. \* Ef. 43,7.

17. Wir gefellen und nicht zu den \* fpottern , noch freuen und mit ih= nen, fondern bleiben affeine por deiner hand 3 denn du jurnest fehr mit uns. \* 317.1,1. 317.26,4.5. 18. Warum mahret doch unfer

fchmers fo lange, und \* unfere mun= den find fo gar bofe, daff fie niemand heilen fan ? Du bift und morden, wie ein born, der nicht mehr quellen \* 0.30,12.15. mil.

19. Darum fpricht der HERR al-fo: Wo du dich zu mir halteft, \*fo wil ich mich zu dir halten, und folt mein prediger bleiben. Und mo du die frommen lehreft fich fondern von den bofen leuten , fo folt du mein lehrer fenn. Und ehe du folteft gu ihnen fallen, fo muffen fie ehe gu die fallen. sac. 4, 8

20. Dennich habe dich mider diff volck gur veften chernen mauer gemacht ; ob fie mider dich freiten, follen fie dir doch \* nichts anhaben : denn + 3ch bin ben dir, daß ich dir helfe , und dich errette , fpricht der HERN. \* c.1,19. + Fer. 8,19. 21. Und wil dich auch erretten auß

der hand ber befen, und erlofen auß

Das 16. Lavitel.

Die Buden follen gen Babel ges führet, und wieder erlbfet werben. 1. 11 No des HENNN wort ge-

2. Du folt fein meib nehmen, und meder fohne noch tochter zeugen an

diefem ort.

3. Denn fo fpricht der SERR bon den fohnen und tochtern , fo an biefem orte geboren merden , dagu von ihren muttern, die fie gebaren, und von ihren vatern, die fie zeugen in diefem lande :

4. Gie follen an franckheiten fer= ben, und weder beflaget noch \* be= graben werden; fondern follen mift werden auf dem lande; dazu durchs femmert und hunger um commen, und ihre leichname follen der vogel des himmels, und der thiere auf er=

den freise fein. \* c.14,16.
5. Denn fo fpricht der BERN:
Du folt nicht dum trauerhause ge-hen, und folt auch niegend bin ju Elagen gehen , noch mitleiden über fie haben: Denn ich habe meinen friede von diefem polcte meggenom: men , fpricht der BERR, fammt meiner anade und barmbergigfeit; 6. Dag bende groffe und fleine fol-len in diefem lande fterben, und nicht begraben noch beflaget wegden, und niemand wird fich über fie derrigen noch fahl machen.

7. Und man wird auch nicht unter fie brot auftheilen über die flage, fie zu troften über der leiche; und ih-nen auch nicht auf dem trofibecher gu trineten geben über pater und

in

7.

3 : n=

en

nd

6:

113

15

A

h= i-

5.

r

L= Ó

n

0 ĺŧ u

u

4

8. Darum folt du in fein trinct=

haus gehen, ben ihnen zu figen, weder zu effen noch zu trincken.
9. Denn fo hricht der Henne Echaoth, der Gott Frack: Sihe, ich mit an diesem pre \* aufheben vor euren augen , und ben eurem leben, die ftimme der freuden und wonne, die flimme des brautigams und der braut.

10. Und wenn du folches alles die= fem wolch gefaget haft, und fie gu dir fprechen merden : \* Warum redet der SERR über uns alle dift groffe ungluck? Welches ift die miffethat funde, damit mir wider den SERRN, unfern Gott, gefindiget \* c. 5, 19. haben ?

11. Golt duihnen fagen: Darum daß eure vater mich verlaffen, fpricht der SENN,und andern gottern gefolget, benfelbigen gedienet, und fie angebetet; mich aber verlaf= fen, und mein gefet nicht gehalten

haben

noten,
12. Und \* Ihr noch ärger thut,
denn eure värer. Denn sihe, ein
ieglicher leibet nach seines + bösen
hergens gedüncken, daß er mir nicht
gehorche.

\* c.7.26. †c.7.24.

13. Darum wil ich ench auß Diefem Lande ftoffen, in ein Land, da= bon weder ihr noch eure bater mif= fen : Dafelbft follt ihr andern ant= tern dienen tag und nacht; dafelbit wil ich euch feine gnade erzeigen.

14. Darum sich, es kommt die zeit, spricht der HENN, daß man nicht mehr fagen wird: So wahr der HENGEN der die kinder Freukaus Egyptenkand geführet hat:

15. Condern, fo mahr der SERNE lebet, der die finder Ifraelgeführet. und auf allen landern , dahin er fie verfloffen hatte. Denn ich wil fie wieder beingen in das land, das ich thren patern gegeben habe

16. Gibe,ich mil viel ficher aug-fenden, priche der hERR, die fol-len fie fichen; und darnach mil ich viel idger auffenden, die follen fie fahen auf allen bergen , und auf allen hugeln , und in allen feinrigen.

17. Denn meine \* augen feben auf alle ihre mege, daß fie vor mir fich nicht verhelen konnen; und ihre miffethat ift vor meinen augen un-verborgen. \* c.25,24. Gir.25,27. 18. Aber zuvor wil ich ihre miffe-

that und funde swiefach bezahlen. darum, daß sie mein land mit den leichen ihrer abgotteren verunrei= niget, und mein erbe mit ihren gräueln voll gemacht haben.

19. 5ERR, du bift meine ftarcfe und fraft, und meine guflucht in der noth. Die heuden werden zu dir fommen bon der welt ende, und fa= gen: Unfere bater haben falfche und nichtige gotter gehabt, die nichts nügen tonnen. 20. Wie tan ein menfch gotter

machen, die nicht gotter find

21. Darum fihe, nun wil ich fie lehren, und meine hand und gewalt ihnen fund thun , daß fie erfahren follen, ich heiffe der BERR.

Das 17. Lapitel.

Ubgötterey, verfrauen auf die creaturen, entheiligung des fabbaths ic, urfachen des unglacts.

1. Die funde Juda ift gefchrieben mit eifern griffeln, und mit

fpigigen demanten gefchrieben, und auf die tafel ihres hergens gegra= ben, und auf die horner an ihren als taren;

2. Das ihre finder gedencten fol-Len derfelben altare und hannen, ben den grunen baumen auf den ho= hen bergen.

3. 26ber

746 Strafe der algotterey. Der Prophet (Cap. 17.) Sabbaths fever.

3.24ber ich mit deine höhen, beyde auf bergen und feldern, sammt deis ner habe, und aufen deinen schägen, in die rappuse geben, um der fünde mitten, in allen deinen grengen begangen. \* £1.57.52.

E3.23,46.

4. tind du folkauft deinem erbe verstoffen werden, das ich dir gegeben habe; und wil dich zu Errechten deiner feinde machen, in einem lanzen, das du nicht kennest: Denn ihr habt ein \*feuer meines zorns ange-

sindet, das emiglich frennen wird. \*c.5, To. c. 15,14. 5 Woff.35,72. 5. So fpricht der HENN: Derflucht is der mann, der-fich auf menfhen verkäftef, und bätt fleifch für feinen arn, und mit feinem herfen vom LEART wetchet.

6. Der mird fenn \* vie die heide in der milten, und mird nicht fehen den zufinftigen troft; fondern mird bleiben in der dirre, in der miffen, in einem unfruchtbaren Lande, da niemand vohnet.

\* c. 48,6.
7. Gefennet aber\* ift der mann, der fich auf den zen Kult verlästet, und der zuwerficht ist.

\*31.2.12. Nf.146/s. Ef. 30,18.
8. Der ist wie ein haum am wacher achtanat, und am hach gewurchelt. Denn ob gleich eine hige tommt, fürchtet er sich doch nicht, sondern seine blatter bleiben grister und forget nicht, weln ein direres jahr kommt, sondern er brünget ohn aufhören früchte. \*98.1/3.

9, Le ift das herh ein frohig und verzagt ding , wer fan es ergrunben?

10. Ich \* der HErr kan das herg ergründen, und die nieren prüfen 3 und 7 gebe einem ieglichen nach feinem thun, nach den früchten feiner wercke. \* Pf.7,10-2c.

H. Denn gleich wie ein vogel, der sich über einer febet, und brütet fie nicht auß: also ist der , so unrecht gutfammlet; denn er muß davon, mein ers am wenigsten achtet, und muß doch gutekt hooft dazu haben.

\*31.39,7.8.
12. Aber die fiatte unfers heiligsthums, nemlich der thron göttlicher ehre, ift allezeit vest blieben.

13. Denn HENN, du bift die hoffnung Frael. Alle, die dieh verlaps fen, müssen zu ichanden werden; und die abtrünnigen müssen in die erde geschieben werden; denn sie everlassen den HENNIG, die quelle des ledendigen massers. \*c. 2,13, 14. helle du nich, KENIG werde ich beil; bils du nich eich teil; die sein bossen. Du bistmein ruhm. 0

ber

na

Die

Del

ftå

230

Die

ho

get

thu

tac

rer

84

gel

Fig

1.

un

96

ich

ter

ebe

\*hi

um

ger

311

eue

500

100

7.

un

301

fei

FOL

DA

110)

bai

15. Gibe, fie\* fprechen zu mir : Wo ift denn des hERRN wort? Lieber, lag hergehen. \* Ef.5,19, 16. Uberich bin darum nicht von

16. Aberich bin darum nicht von dir gefiohen, mein hirte, so habe ich menschentage nicht begehret, das weissest Dur nasich geprediget has be, das ist recht vor die.

17. Sen du mir nur nicht schrecks

lich, meine zuversicht in der noch.
18. Laß sie zu schanden werden, die mich verfolgen, und mich nicht:
laß sie erschrecken, und mich nicht:
laß dentag des unglicks über sie ges

hen, und derschlage sie zwiefach, 19. So spricht der Benn zu mirr Behe hin, und trit unter das thor des volcks, dadurch die tonige Juda außeund eingehen, und unter alle

thoregu Jerufalem, 20. Und furth gu ihnen: Soret des Seling worf; ihr fonige Juda, und gang Juda, und alle einwohner gu Jerufalem, fo gu diefem thor eingeben.

21. So fpricht der HERR: Butet euch, und traget feine laft am fabbathtage durch die thore hinein zu Jerufalem;

22. Und führet feine laft am fabs bathtage auß euren häufern, und thut feine arbeit; fondern heiliget den fabbathtag, \* mie ich euren väs tern geboten habe. \* 2 Miof. 20,8.fq.

5 Mor. 13.14. 23. Aber fie baren nicht, und neigen ihre ohren nicht, fondern bleiben halssfarrig daß sie mich ja nicht hören, noch sich giehen lassen.

\*c.7,24.26. c.11/8. c.24/4.
24. So ihr mich hören werdet, bricht der HENA, daß ihr keine laft traget \*des fabbathtages, durch dieser fadt thore ein, sondern denfelbigen heiliget, daßihr keine aldeit am selbigen fage thut \*Ei.58,73.14, 25. So sollen auch durch dieser

25. Go fellen auch durch diefer ftadt thore auß zund eingehen tonis ge und fürften , die auf dem fuhl David figen, und reiten und fahren,

116

Obtfee draumgen. (E.17.18.) Jeremia. Jeremiam wil man foden. 744

bende auf wagen und roffen, fie und ihre fürsten, sammt allen, die in Justa und Jerufalem wolnen, und foll diese stadt ewiglich bewohnet wersten.

er.

af=

n 5

fie

13.

oe.

38=

n.

f ?

on

ch

as

10=

ct:

111

t:

t:

da

ef

a

er

m

in

6:

10

et

q.

10

111

ia

n.

É.

ħ

3

1

26. Und follen kommen auf den fadten Juda, und die um Jerusalem her liegen, und auf dem Lande Benjamin, auf den gründen, und von den gebirgen, und von micktage, die da bringen brandopfer, opfer, speisopfer, und weihrauch, dum haufe des GENRIN.

27. Aderdet ihr mich aber nicht hören, daß ihr den nabachkag heiliget, und teine laßtraget, durch die thore zu Jerulalem ein am sabaafstage, so wil ich ein.\* feuer unter ihr ren thoren ansiecken, das die häuser zu Jerusalem verzehren, und nicht gelöstste werden soll. \* E3.25,47.

Das 18. Lapitel. Wahre buffe erhalt: Unbuffer:

figfeit verderbet.

1. If ift das wort, das geschach vom hENNN zu Jeremia,

und fprach:
2. Mache dich auf, und gehe hins ab in des topfers haus, daselbst wil ich dich meine worte hören taffen.

3. Und ich ging hinab in des topfers haus, und sihe, er arbeitete

eben auf der scheiben.
4. Und der kopf, den er auf dem thon machte, migrieth ihm unter den händen. Da machte er wiederum einen andern kopf, wie es ihm

gefiel. 5. Da geschach des BERNN wort

su mir, und fprach:

6. \* Kan ich nicht auch also mit euch umgeben, ihr vom haufe Frael, wie dieser töpfer? fpricht der SEAN. Sibe, wie der thon ist in des töpfers hand, also send auch ihr vom hause Fracel, in meiner hand. \* Es. 45, 9. Weich. 15, 7. Nom. 9, 21:

7. Dishich\*redeich wider ein volet und königreich daß iche aufroken, zerbrechen und verderben wose.

\* c.I/10. 8. Wo\* sichs aber bekehret von

feiner bosheit/dawider ich rede, fo foll mich auch reuen das ungläck, das ich ihm gedacht zu thun.

\*c.26,5.19. Jon.3, 10.
9. Und ploglich rede ich von eienem volct und königreich, daß ichs bauen und pflangen wolle.

10. So es aber boles thut vor meinen augen, daß es meiner firmmenicht gehorchet, fo foll mich auch reuen das gute, das ich ihm verheiffen hatte zu thun.

11. So fprich nun zu benen in Juda, und zu den bürgern zu Jerus falem: So fpricke der SENN: Sihe, Ich bereite euch ein unglück zu, nisd habe gedaneten wider euch, Darum kehre sich ein ieglicher von feinem besen weben, und besteut euer wesen und thun. \*c.256.26.

12. Aber sie fprechen: Da wird nichts auß: Wir wollen nach uns fern gedancken mandeln, und ein teglicher thun nach geduncken feines beier herbens. \*c. 24.16.

nes bolen herkens. \* c. 44,116.
13. Darum pricht der Henden, wer graget doch unter den henden, wer hat ie defigleichen gehovet, das die jungtrau Fraet 10 gar gräutich ding flute.

14. Bleibet doch der schnee tanget auf cen steinen im felde, wenns bom Libano herab schnenet; und das reg uwasser verfcheufft nicht fi bald, als mein volck mein vergiffet.

15. Gie rauchern den gattern, und richten ararriff an auf ihren wes gen für und für , und gehen auf uns gebähnten fraffen; 16. Auf daß ihr land gur mufte

merde, ihnen gur emigen schande, daß, wer vorüber gehet, sie verswundere, und den fopf schurtele.

17. Denn \* ich wil fie durch einen oftwind gerfreuen vor ihren feinsen : ich wil ihnen den \* rücken und nicht das antlig geigen, wenn fie verderben. \* c.2/27.

18. Aber sie sprechen: Komme, und lasset uns weder Jeremia getherhagen: Denn die priester kennete nicht erren im gesetze, und die weisen kommen nicht felten mit vathen, und die prowhefen kinnen nicht lurecht lehren. Komme her, lasset uns ihn mit der zungekodf splagen, und nichts geben auf alle seine rede, und nichts geben auf alle seine rede,

19. SENN, habe acht auf miche und hore die stimme meiner wider=

facher.
2'. Ifts recht, daß \* man gutes mit bofem vergitt? Denn sie haben meiner seelen eine grube gegraben. Gedencke doch, nie ich vor die gestanden bin, daß ich ihr bestes redeste, und deinen grimm von ihnen

wendete. \*1 Mos. 44,4.
3 i 2 21. Ge

3

nif

I.

pbe

mp

mi

un che

be.

hu

0

un

rer

350

fch

ffa

Be

her

ger

her

me

det fen

Da

un

un

100

tắc

fei me

06

ein

ner

der

ger

dei

21. So ftrafenun ihre finder mit hunger, und laß fie ins fineerf falten, daß ihre weiber ohne finder, und witreen fem, und ihre manner au ode gefolagen, und ihre iunge mannschaft im ftreit durchsschwert erwirger werden.

22. Daß ein geschren auß ihren häusern gehrert werde, wie du plagkich habel kriegsvolle über sie bommen lassen. Denn sie haben eine grube gegraben mich zu fahen, und weinen füllen friese geleger.

grube gegraben mich zu fahen, und meinen füssen kriefe geleget.

23. Und weil Du. HEN, weifest alle ihre anschläge nider mich, daß sie mich töden wollen in vergib ihner ihre missen die ihre sunde die ihre sunde vor dir nicht aufgetilget werden: Laß sie vor dir gestärgte werden; und handle mit jien nach deinem zorn. VK.109,14.

Das 19. Lapitel.

Berfibrung Jerusalem mie Berbrechung des irdenen frugs vorgebildet.

fricht der SENA: Gehe hin, und faufe dir einen irdenen Erug vom topfer, sammt effichen von den altesten des volcks, und von den altesten der priefter.

2. Und gehe hinauf ins thal Benhinnom , das vor dem ziegelthor liegt , und predige dafelbft die wor-

te, dieich dir jage.

3. Und fprich: Heret des Heren wort, ihr könige Juda, und bürger gugenten, fo fpricht der Henge Benath, der Gott Frank : Gibe, ich mil \*ein folch ungluck über diefe

ich wil ein solch unglück über diese Kätte gehen lassen, das, wer es häzen wird, ihm die ohen klingen solchen: \*1 Sam.3.11. 2 Kön.21.12.

4. Narum, daß sie mich verlassen, und andern gett gegeben haben, und andern göttern darinnen geräuchert haben, die weber sie, noch ihre värer, noch die könige Juda gekant haben, und haben diese kätte voll unschulbäres bluts agmacht.

s.Dem sie haben dem Jaal höhen gebauet, ihre \*Einder zu verbengebauet, ihre \*Einder zu verbengen, dem Jaal zu brandopfern; welches ich ihnen meder gehoten, noch davon geredet habe, dazu in mein herh nie kommen ist. \*c.7731.

6. Darum fibe, es wird die jeit tommen, fpricht der SERR, das man diefe fatte nicht mehr Tho-

pheth, noch das that Ben hinnom, fondern Burgethal heiffen mird.

7. Denn ich wil den gotiesbienk Juda, und Jerufalem diese orts derforen, und wil sie durchs schwert fallen lassen wie ihren seinden, under der der hand derer, so nach ihrem leben stehen, und der brigeln geken immels, und den bögeln des himmels, und den the aufgeben zur fressen geben.

8. Und wil \* diese siadt wisse machen, und dum sport; das alle die vorlieber geben, weeden sich verwendern über alle ihre plage, und ihrer sporten. \*c.17,16.c.49,13.c.52001.26,52.9. Ich wil sie lassen\*ihrer schne und böchter keisch fressen, und eines

9. 3ch wil se callen 20,322. Und eine finne und tächter fleisch fressen, und eine foll des andern fleisch fressen, und eine foll des andern fleisch fressen, und eine der nach ihrem teben fleshen, bedrängen werden.

\*5 Moi. 28,53. ic. Euc. 19,43.
10. Und du folt den frug gerbreschen vor den mannern, die mit die

gängen sind,
11. Und iprich zu ihnen: So spricht der SENN Zebaoth: Eben wie man eines töpfers gefäß zers bricht, daß nicht mag wieder gank werden, so milich die volde und dies se stadt um \*Thopheth begraben wers den, weil sonst tein raum senn wird zu begraben. \*c.7,52.

12. So mil ich mit diefer fatte, fpricht ber hERR, und ihren eine wohnern umgehen, daß diefe fadt werden foll, gleich wie Thopheth.

13. Dazu follen die häuser zu Ferufalem, und die häuser der könige Juda, eben so unrein werden, als die stätte Thopheth: Ja, alle häuser, der die endschen geräuschert haben allem heerdes himmels, und \*\* andern göttern transchopfer deopfert haben. \*\* c.7,18.

14. Und da Jeremia wieder von Thopheth fam, daßin ihn der HENDEN gelandt hatte zu weisfagen, frater in den vorhof am hause des HENNI, und iprach zu allem volcke:

15. So fprickt der HRR zehaoth, der SOtt Frael: Sibe, ich
wil über diese fade, und über alle
ihre fläde alle das unglück kommen
taffen, das ich wider sie geredet habe, darum, das sie halsstarrig sind,
und meine worte nicht hören wolten. Das

Ber.wird verfolget, (E.20.21.) Jeremia beflaget feinen geburtsfag.749

#### Das 20. Capitel.

efb.

om.

enft

Ie= me

den

iffe

er=

1110

13.

hne nez

der

in=

fte: re=

die

30

en

nf

ie=

en

ct=

rd

52.

te,

n=

OF

:91

ge

112

4=

s,

8.

on

er no

25 m

a=

di

Цe

en

1:

18

n.

Beremia verbundiget die gefang: nig zu Babel: Alaget über fein anit und geburtsfag.

1. 22 aber Nashur, ein sohn Immer, des priesters, so dum oberften im faute des DENIN ge-fest war, Ferentam hörete folche worte weistagen,

2. Gehlug er den propheten Jere: miam, und warf ihn ins gewolbe, unter dem oberthor Benjamin, wel-

3. Und da es morgen ward , jog Washur Jeromiam auf dem gewol-be. Da frrach Jeremia gu ihm : Der BERR heiffet dich nicht Yashur fondern Magur um und um.

4. Denn fo fpricht der SERR: Sihe, ich wil dich fanunt allen dei-nen freunden in die furcht geben, und follen fallen durchs schwert ih-rer feinde, das folt du mit deinen augen sehen. Und wil das gange Juda in die hand des koniges zu Sabel übergeben, der foll fie meg= führen gen Babel, und mit dem schwert todten.

5. Much wil ich alle guter diefer fadt, fammt allem, das fie gearbei-tet, und alle fleined, und alle ich a beder kenige Juda, in ihrer feinde hand geben, daß fie dief ibligen rauben, nehmen , und gen Babel brin= \* Ef.39,6.

gen. 6. Und du, Dashur, folt mit allen deinen hausgenoffen gefangen ge-ben , und gen Babel fommen , das felbft folt du fterben , und begraben werden , fammt allen deinen freun-den, welchen du Lugen predigeft.

7. SENA , du haft mich überres det, und ich habe mich überreden Laffen; du bift mir ju ftarck gemefen, und haft gewonnen: aber ich bin darüber jum fpottworden taglich, und iederman verlachet mich.

und geprediget habe, von der plage und verftorung, ift mir des Herrn wort jum hohn und spott worden täglich. 8. Denn fint ich geredet, gerufen

9. Da dachte ich, wolan, ich wil fein nicht mehr gedencten, und nicht mehr in feinem namen predigen; aber es ward in meinem hergen wie ein brennend feuer in meinen gebei= nen verfchloffen, daß ichs nicht leis den fonte, und mare fchier vergan=

10. Denn ich hore, wie mich viel schelten, und allenthalben schrecken: Bui, verflaget ihn; wir wollen ihn verflagen (fprechen alle meine freunde und gefellen) ob wir ihn nbervortheilen, und ihm bentom: men mogen, und uns an ihm ra=

II. Aber der BERR ift\* ben mir, wie ein farcter held : Darum mer: den meine verfolger fallen, und nicht obliegen; fondern follen fehr Bu fchanden werden, darum, daß fie fo therlich handeln: emig wird die fchande feun, der man nicht vergef= \* c.1,8.19.c.15,20. fen wird.

Gf.41,10.

12. Und nun Herr Zebaoth, der du die gerechten prufeft, \* nieren und hern fieheft, las mich deine ca-che an ihnen sehen, dein ich habe der meine sache befohlen. \* Pf. 7.70. 12. 13. Singet dem HENNN zuhmet

den SErrn, der des armen leben auf der boghaftigen hande errettet.

14. Berflucht\* fen der tag, darin ich gebohren bin : der tag muffe uns gejegnet fenn, darinn mich meine mutter geboren hat. \* Sibb 3/1 feg. 15. Berflucht fen der , fo meinem

pater gute botichaft brachte , und fprach : Du haft einen jungen fohn, daß er ihn frohlich machen wolte.

16. Derfelbige mann muffe fenn, wie\* die fladte, fo der henn um-getehret, und ihn nicht gereuet hat: und muffe des morgens horen ein gefcoren, und des mittages ein heus \* 1 2020f.19,24.25.

17. Daß du mich doch nicht getod: tet haft in mutterleibe, daß meine mutter mein grab gewefen, und ihr leib ewig schwanger geblieben mare.

18. Warum bin ich doch auß mut: terleibe hervor fommen, daß ich folch jammer und hergeleid feben mun , und meine tage mit fchanden gubringen?

Das 21. Lavitel.

Von eroberung der ftadt Berufa= lem, und Zedefia gefangnif.

1. DIs ift das mort, so vom bennin, da der könig Zebekia zu ihm fandte Bashur, den fohn Malchia, und Bephania, den fohn Maefeja, des priefters, und ließ ihm fagen : 2. Fra=

1

di

360

100 CE

ur

111

110

De

m

m

DO

fto

di

mi

Dr

ur

fü

m

86

m

200

eil

211

Te

5 ge

gi

笊

Cym

5

he

200

fi

ge

ge

m

01

m

m

2. Frage doch den SENNN für uns: Denn Rebucadnesar, ber tonig gu Babel, ftreitet wider uns; baf der 5600 boch mit uns thun north New 1000 inte tins thun wolle nach allen feinen wundern, damit er von uns abacge.

3. Jeremia hunach zu ihnen : Go faget Zedefia:

4. Das pricht der HENN , der GOIT Indel: Gibe, ich wil die

maffen juruck menden, die ihr in euren handen habet, damit ihr fire tet wider den fanig zu Babel , und wi-Der die Chalder, welche euch drauf: fen an der mauer belagert haben ; and wil fie su hauf fammlen mit= den in der findt.

5. Und 3ch wil wider euch ftreifen mit aufgerectter hand, mit flaretem arm, mit groffem gorn, grimm und

unbarmherhiafeit

6. Und wil die burger diefer fadt fchlagen, bende menschen und vieh, daß fie ferben follen durch eine

groffe peftilena

7. Und darnach, fpricht der SErr, wil ich Zedetia, den tonig Juda, sammt seinen knechten und dem volct, das in dieser stadt vor der gestileng, schwert und hunger überbleiben wird, geven in die hand Rebuend Regar, des foniges gu Babel, and in die hand ihrer feinde, und in die hand derer , \*fo ihnen nach dem leben siehen; daß er sie mit der schen siehen; daß er sie mit der schen siehen siehen; daß er sie mit der schen siehen siehen; daß ein schonen, noch gnade, noch dermhergigteit da sei.

\*2 Wios. 4/19, 2 Cam. 4/8.

8. Und fage diefem polct, fo fpricht der Senn: \* Gihe, ich lege euch por den weg jum leben, und den weg sum tode. \* 5 Mos. 11,26.

9. Wer \* in diefer ftadt bleibet, der mird fierben muffen durchs femmert , hunger und peftileng : Wer aber hinauf fich giebt gu ben Chalddern, die euch belagern , der foll lebendig bleiben , und foll fein

teben als eine aufbeute behalten.
\* c. 38,2.
...10. Denn ich habe mein angesicht aber diefe ftadt gerichtet jum un= gluct, und ju feinem guten, fpricht ber SENR. Gie foll dem fonige

Ju Babel übergeben merden , daß er

fie mit feuer verbrenne. II. Und horet des SERRI wort, ihr vom hause des foniges उपवेत :

12. Du haus David, fo fpricht der HERR: Saltet des \* morgens ge= richt, und errettet den beraubten auf des frevelers hand; auf daß mein f grimm nicht auffahre, wie ein feners und brenne alfo, daß nie= mand laschen moge, um eures besen wesens willen. \* c.22,3. f c.7,20.

meiens millen. \*c.22,3. f.c.7,20.
13. Sihe, fpricht der HMN, ich sage dir, die du wohneli im grunde, in dem felsen, und auf der ebene, und wrichst: Wer wit uns über: fallen,oder in unfere beffe fommen? 14.3ch wil euch heimfuchen,fpriche der hENN, nach der frucht eures thuns: Ich wit ein feuer angunden in ihrem walde, das soll alles um= her vergehren.

Das 22. Tavitel.

Dom regenfenant, frafe brever the nige, 3 ahas, 3 ojakim, u. Zechania. i. Spipricht der hERA: Gehe hingb in das haus des foniges Juda, und rede dafelbft dif

2. Und fprich : \* Sore des SErrn wort, du fonig Juda, der du auf dem fluhl David ficeft, bende du und deine fnechte, und dein volct, die ju diefen thoren eingehen. \* c.17/20.

3. Go fpricht der Benin : \*hals tet recht und gerechtigteit , und ers rettet den beraubten bon des frebes Lers hand , und schindet nicht die fremdlinge, i manfen und witmen, und thut niemand gewalt, und ver= giesset nicht unschuldig blut an dies ser stätte. \* c.21,12. † 2 Mos.22,27. 4. Werdes ihr solches thun, so

\* follen durch die thore diefes haus fes einziehen tonige , die auf Das vids fluht figen, bende zu wagen und su roffe , fammt ihren tnechten und pold. \* c.17,25.

5. Werdet ihr aber folchem nicht gehorchen, fo habe ich ben mir felbft gefchworen, fpricht der SERN, dif haus foll verftoret werden.

6. Denn fo fpricht der Bong bon dem haufe des foniges Juda : Bilead , du bift mir das haupt im Libanon; was gilts, ich wil dich bur wuften , und die ftadte ohn einwoh= ner machen.

7. Denn ich habe verderber über dich befiellet, einen ieglichen mit fei= nen maffen , die follen deine aufer= wahlten cedern umhauen, und ins feuer werfen.

8,600

ae=

en

vie

ien

0.

10,

r=

12

en

m=

3=

g.

he

iB

rin

119

7.11

10

29

ie

7.

r=

29

D

1=

10

10

6

(r

)=

r

-

1

n

8. Go werden viel henden vor diefer fadt übergeben, und unter einander fagen : \* Warum hat der SENN mit diefer groffen ftadt als fo gehandelt? \*1 Kon.9,8. fo gehandelt?

(Ear. 22.)

Q. Und man wird antworten Darum, daß fie den bund des SERMN, ihres Bottes, verlaffen , und andere gotter angebetet, und denfelbigen gedienet haben.

10. Weinet nicht über die todten, und gremet euch nicht darum: Wei= net aber über den, der dahin zeucht, denn er nimmer wieder fommen mird, daß er fein vaterland feben

II. Denn fo fpricht der hERR von Gallum, dem fohn Jofia, des Ebniges Juda, welcher fonig ift an ftatt feines vaters Jofia, der bon biefer ftatte hinauf gezogen ift : Er wird nicht wieder hertommen :

12. Condern muß ferben an dem ort, da er hin gefangen geführet ift, und wird dif land nicht mehr feben.

13. Webe dem, der fein haus mit funden bauet, und feine gemache mit unrecht; der feinen nachften umfonft arbeiten laffet, und\*giebt

ihm feinen lohn nicht; \*3M.19,13.
14. Und dencket, wolan, ich mil mir ein groß haus bauen, und meife pallaffe , und laffet ihm fenfter dar= ein hauen , und mit cedern tafeln, und roth mahlen.

15. Meineft du, du wolleft tonia fenn, weil du mit cedern prangeft ? Sat dein vater nicht auch geffen und getruncken, und hielt dennoch über dem recht und gerechtigfeit , und ging ihm mohl?

16. Er half dem elenden und armen ju recht, und ging ihm wohl. Ifis nicht alfo, das folches heift, mich recht erkennen? fpricht der SENN.

17. Uber deine augen und dein hert fteben nicht alfo , fondern auf beinen geig, auf unschuldig blut gu pergieffen, zu freveln und unterzu= Roffen

18. Darum fpricht derhERR von Tojatim, dem fohn Jojia, dem foni: ge Juda : Man wird ihn nicht fla: gen : \* ach bruder, ach fchwefter ! man wird ihn nicht flagen;ach herr, th edeler! \* 2 Ron.13,30. 19. Er foll wie ein efel begraben ach edeler !

werden, zerichleifft, und hinauf geworfen por die thore Jerufalem.

20. Ja denn gehe hinauf auf den Libanon, und fehrene, und lag dich horen ju Bafan, und fehrene von Abarim: denn alle deine liebhaber

und Zechania.

find jammerlich umbracht. 21. Ich habe dirs vorgesagt, da es noch wohlum dich stund; aber du fpracheft: 3ch wil nicht horen. Alfo haft du dein lebtag gethan, daß du meiner ftimme nicht gehor= effest.

22. Der mind weidet alle deine hirten, und deine Liebhaber giehen gefangen dahin ; da mußt du doch um aller deiner bosheit millen.

23. Die du iegt im Libanon moh= noft, und in cedern nifteft; wie fehon wirft du feben, wenn dir fchmers gen und webe tommen werden, nie einer in tindesnothen !

\*c.4,31. Mich. 4,10. 50f.13,13. Gir. 48,21.

24. Go mahr 3ch Lebe, fpricht der 5GNR, wenn \* Chanja , der fohn Jojatim, der fonig Judajein fiegel= ring mare an meiner rechten hand, fo wolt ich dich doch abreiffen.

\* 2 Ehron. 36,9. 25. Und in die \* hande geben des rer , die nach deinem leben fiehen, und vor welchen du dich fürchteff. nemlich in die hande Nebucadnes dar, des königes du Babel, und der Chaldder. \*c.21,7.

26. Und wil\*dich und deine mut: ter, die dich geboren hat, in ein ans der land treiben, das nicht euer bas terland ift; und follet dafelbft fter= \* 2 Ron. 24,12.15.

27. Und in das land , da fie von hergen gern wieder hin maren , follen fie nicht wieder fommen.

28. Wie ein elender, verachteter, verftoffener mann ift doch Chanja! Ein unwerth gefaß. Uch wie ift er boch fammt feinem faamen fo bertrieben , und in ein\* unbefantes Land geworfen! \* c.5,19.

29. Dland, land, land, hore des HERRN wort:

30. Go fpricht der SERR: Chreibet an diefen mann fur eis nen verdorbenen, einen mann, dem es fein lebtag nicht gelinget. Denn er wird das gluck nicht haben , das jemand feines faamens auf dem fluhl David fige, und furder in Juda herrsche.

Das 314

Das 23. Lapitel

Die hofen birten und falfchen propheten werden befchrieben und geftraft ; Chriftus, der gute hirte und groffe prophet, verheiffen.

1. 26 Che euch hirten, die ihr die heerde meiner weide um-Bringet , und gerftreuet, fpricht der \* €8.13,2. fqq. SENN.

2. Darum fpricht der henn, der Gott frael, von den hirten, die mein volck weiden: Ihr habt meine heerde gerftreuet, und verftoffen, und nicht befucht. Gibe, ich wil mefens willen, fpricht der 5ERA. 3.Und ich wil die übrigen meiner

heerde fammlen auf allen landern, dahin ich fie verfioffen habe , und wil fie mieder bringen gu ihren hur= den, daß fie follen machfen und viel

merden.

4. Und ich wil hirten über fie fegen, die fie weiden follen, daß fie fich nicht mehr follen fürchten , noch er: ichrecken, noch heimgesucht werden, fpricht der 56RA. 5. Sibo, es tommt die zeit, spricht

der 5099, daß ich dem David ein Tgerecht gewächs erwecken wil, und foll ein \*\* tonig fenn, der wohl regieren wird, und recht und gerech: tigteit auf erden anrichten. \* c.30,3. † Ef.4,2.1c. \*\* Ef.32,1. 6. Zu deffelbigen zeit \* foll Juda

6. 30 ochleutgen zerr von zura einsten meden, inn Fract ficher wohnen. Und dig wird fein name feyn, dag man ihn nennen wied, zexx, der unfere gerechtigbeit ih. \*c.33.16. SW20. 35.28.

7. Darum fihe, \* es wird die geit Tommen, fpricht der Berr, daß man nicht mehr fagen wird : Go mahr der SERR lebet, der die finder Ifrael auß Egyptenland geführet hat; \* c.16,14.15.

\* c. 16,14.15. 8. Condern, fo mahr der henn lebet, der den saamen des hauses Frael hat herauß geführet, und bracht auß dem lande der mitter= nacht, und auf allen landen , dahin ich fie verfloffen hatte, daß fie in ih= rem lande wohnen follen.

9. Wider die propheten.

Mein herg wil mir in meinem leibe brechen, alle meine gebeine biftern, mir ift wie einem truncfenen mann, und wie einem, der vom wein tau= melt, vor dem SERNI, und vor feinen heiligen worten ;

10. Dag das land fo boll ehebres ther iff, daß das land fo jammerlich fiehet, baf es fo verflicht ift, und die auen in der muffen verdorren , und ihr leben ift bofe, und ihr regiment taugenicht:

2000

wil

uni

nic

nic

Bli

mei fie

und

nal

nic

fo ich

Bi

de f

pho

gen

die get

phe

gen mei 2 mei

tra Dia

2

der

וספי

recl

mei

500

Feu

ein

pro

mei

Der

ten

gen

Er trái

und

fri)

3

3

2

II. Denn bende propheten und priefter find fchalcte; und finde auch ihre bosheit,

in meinem haufe fpricht der Benn.

12. Darum ift ihr \* meg , wie ein glatter meg im finstern, darauf fie gleifen und fallen. Denn ich wil unglich über fie tommen laffen, das jahr ihrer heimsuchung, fpricht der SENN. \* 211.35,6.

13. 3mar ben den propheten gu Gamaria fahe ich thorheit, daß fie

meiffageren durch Baal, und vers führeten mein volck Frael. 14. Aber ben den propheten ju Je-rufalem febe ich gräuel, wie fie ehes brechen, und geben mie lügen um, und \*ftarcken die boshaftigen, auf daß sich ja niemand bekehre von fei-ner bosheit. Gie find alle vor mir, gleich wie Godoma, und ihre bur= ger wie Gomorra.

r wie Gomorra. \* E8. 13,22. 15. Darum fpricht der Herr Behaoth won den propheten alfo: \*Gibe, ich wil fie mit mermuth fpeifen, und mit gallen trancfen: Denn von den propheten zu Jerus falem fommt heuchelen auf ins aanbe land. \*c. 9,15.

16. Go fpricht der SERM Beba: oth : \*Behorchet nicht den worten der propheten, fo euch meiffagen, fie betriegen euch : denn fie predi= gen ihres hergens gelicht, und nicht auf des SENNN munde.

c,6,14. c.14,14. c.27,14.15.

17. Gie fagen benen, die mich la= ftern : Der berr hats gefagt : Es wird euch mohl gehen. Und allen, die \* nach ihres hergens duncket wandeln, fagen fie: Es wird fein ungluck über euch fommen.

\* c.7,24. @ [.65,2. Matth.7,13.15.

18. Denn \* wer ift im rath des Serrn geftanden, der fein mort gefeben und gehöret habe ? Wer hat fein wort vernommen und gehöret ?

\* Rom. 11,34. 2c. 19. Gibe, es wird ein \* metter des hennyn mit grinm tommen, und ein schrecklich ungemitter den gottlofen auf den topf fallen.

\* 301. 11,6.

20. 11nd

Wort GOffes wie feuer, C.23.24. Jeremia. wird eine laft genennet. 753

20. Und \* des SERNN gorn. wird nicht nachlaffen, bis erthue und aufrichte, mas erim finn hat; hernach werdet ihrs wohl erfahren.

ella

ich

die

ind

ind uch it,

eils fie

as

der

16.

fie

še=

he=

m HF

ei=

iro

ir:

220

20=

th 11 %

150

a= en

no

ã=

n

in

25 2=

ıt

r

n

9

\* c.30,24. 21. 3ch \* fandte die propheten nicht, noch lieffen fie: 3ch redete nicht zu ihnen, noch weiffagten fie.

\* c.14,14. 2C. 22. Denn mo fie ben meinem rath blieben, und hatten meine \* worte meinem volck geprediget, so håtte fie daffelbe von ihrem besen mesen, und von ihrem besen leben betehret. I Wetr. 1,11.

23. Bin 3ch nicht ein Gott, der nahe ift, fpricht der BERR? und nicht ein ( Dtt, der ferne fen ?

24. Menneft du, daß fich iemand\* so heimlich verbergen könne, daß ich ihn nicht sehe, spricht der Herr? Bin Jchs nicht, der himmel und erdefüllet? pricht der HENN.

\*c.16,17. Sir. 25,28. Buh. 4,10.

25. 3ch hore es mohl, dag die pro= pheten predigen, und falfch weiffa: gen in meinem namen , und fpre= chen: Mir hat getraumet, mir hat getraumet.

26. Wienn wollen doch die pro: pheren aufharen, die falfch weiffa-gen, und ihres hergens trugeren weiffagen?

27. Und wollen, daß mein polck meines namens vergeffe über ihren traumen, die einer dem andern pre= diget; gleichwie ihre bater meines namens vergaffen über dem Baal.

28. Gin prophet, der fraume hat, der predige traume; wer aber mein wort hat , der predige mein wort recht. Wie reimen sich stroh und meinen gufammen , fpricht der SENN.

29. Ift\*mein wort nicht wie ein feuer, fpricht der gent, und wie ein hammer, der felfen gerfchmeifft? \* Ebr. 4,12

30. Darum fihe, ich wil an die propheten , fpricht der SERR, die mein mort fehlen einer dem an= dern.

31. Gihe, ich wil an die prophe: ten, fpricht der SEMM , die ihr ei= gen wort führen, und fprechen: Er hats gefagt.

32. Gihe,ich wil an die, fo falfche traume weiffagen, fpricht der herr, und predigen diefelben , und ber= führen mein volck mit ihren lägen

und lofen theidingen : fo 3ch fie doch nicht gefandt, und ihnen nichts befohlen habe, und fie auch diefer bolck nichts nune find , fpricht der SENN

33. Wenn dich die volch oder ein prephet, oder ein priester, fragen mird, und sagen: Welches ist die last des Henners Golte du zu ihnen sagen, was die last ser; 3ch with bestellt und himmerfen, spricht der Herre 34. Und wo ein prophet oder

priefter, oder bolet, wird fagen : Das ift die laft des BERRN; denfelben wil ich heimfuchen , und fein haus dazu.

35. 2016 foll aber einer mit dem andern reden, und unter einander fagen : Was antwortet der 5099, und was faget der SERN?

36. Und nennets nicht mehr laft des BERRM: Denn einem iegli= chen wird fein eigen wort eine laft fenn, weil ihralfo die worte des les bendigen Gottes, des SENNOR Zebaoth, unfers Gottes, vertehret.

37. Darum follt ihr jum prophes ten also fagen: Was antworket der SENN, und was faget der

DENN?

38. Weil ihr aber fprechet: Laft des hennn: darum fpricht der henn also: Nun ihr din wort eine laft des SENAN nennet, und ich zu euch gefandt habe, und fagen laffen , ihr follets nicht nennen laft des gengen;

39. Gihe, fo wil ich euch hinmen nehmen, und euch fammt der ftadt, die ich euch und euren batern gege= ben habe, von meinem angesichte meamerfen.

40. Und\* wil euch ewige fchande, und emige fchmach guffigen, der nimmer bergeffen foll werden. \* c. 20,II.

Das 24. Lapitel.

Weficht von guten und bofen feigen, und mas fie bedeufen.

gen, und was tie bedeuten.

The, der SENN leigete mir die eine keinen feigen förbe, gestellet vor dem termot des HENNIN, nach dem der fering zu Indel, Neducad Neiar, hatte weggeführet Jechania, den sohn Izolatim, den könig Judafinn den fürften Juda, immerkeute und schmiede von Jerufatem, und gen Sadel gebracht.

\*\*C20,22 & Bin.24,1%.

\*c.29,2, 2 Ron.24,15. 315

754 Bofe u. gufe feigen. Der Prophet (E.24.25.) Jer. 23. jahr geprediget.

In dem einen forbe waren fehr

2. In dem einen borbe waren jehr gute feigen, wie die erften ressen feigen sind 3 m andern forbe warren sehr bose feigen, daß man sie nicht essen son den Suman sie nicht essen son sie hoffe waren sie. 3. Und der GENN sprach zu mir : Feremia, \* was siehest du? Ich sprach; zeigen. Die guten feigen sind sehr gut, und die bösen sind sehr gut, und die bösen sind sehr gut, und die hofen fan, son man sienzicht essen fan, so bofe, daß man fie nicht effen tan, fo bofe find fie.

4. Da gefchach des hennn wort zu mir, und fprach:

5. Co fpricht der SERR, der Gott Ifrael : Gleichwie diefe feigen gut sind; also wil ich mich gna-diglich annehmen der gefangenen auf Juda, welche ich habe auf diefer fatte laffen siehen in der Chaldaer land.

6. Und wil fie gnadiglich anfeben, und wil fie wieder in dig land bringen ; und \* mil fie bauen und nicht abbrechen, ich wil sie pflangen, und nicht außrauffen. \*c.31,28. c.45,4.

7. Unde mit ihnen ein berg geben, daß sie mich kennen sollen, daß 3ch der SEAN son. Und sie sollen mein vollek son, so mit ein Gott fenn; dem sie weden sieh von gangem herigen zu mir bekehren, \*c.31,33.

8. 2lber \* wie die bofen feigen fo bofe find, daß man fie nicht effen tan,fpricht der SERR : 2016 wil ich dahin geben Bedefia, den fonig Juda, fammt feinen fürften , und mas fi= brig ift gu Ferufalem, und übrig in diefem lande, und die in Egryten-Land wohnen.

9. 3ch wil ihnen unglich gufugen, und fie in feinem fonigreich auf erden bleiben laffen ; daß fie follen\*zu fchanden werden , jum fprüchwort, zur fabel, und zum fluch an allen or-ten , dahin ich fie verstoffen werde.

\* c.29,18. c.42,18. c.44,12. 10.Und wil \*fchwert, hunger und peftileng unter fie fchicken ; bis fie umfommen bon dem lande, das ich ihnen und ihren vatern gegeben habe. \* E4.6,12. c.14,21.

Das 25. Lavitel.

Siebenzig jabrige gefangnig gu Babel, durch den gornbecher vor: gehildet.

L. Dis ist das wort, welches ber ju Jeremia geschach über das gange volle Juda , im vierfen jahr Jojakim , des fohns Jojia, des koniges Juda ; ( welches ift das erfte jahr Nebucad Nebar, des koniges du Babel.)

301

11111

hei

for fett

1111

che

13 men

ha

in

all

fie

Få

ael

27-0

di

m

AL

fer

ic

5

fti go ft

101

al

T

2. Welches auch der prophet Jes remia redete ju dem gangen volch Juda , und ju allen burgern ju Je= rufalem, und fprach:

5. Es ift bon dem brengehnten jahr an Josia, des sohns Umon, des fi-niges Juda, des HENRY wort zu mir geschiehen, bis auf diesen tag, und habe euch nun dren und zwandig jahr mit fleiß geprediget; \* aber ihr habt nie horen wollen. \*c.34,14.

4. Go hat der BERR auch au euch gefandt alle feine Enechte , die propheten, fleiffiglich; aber ihr habt nie horen mollen, noch eure ohren

neigen, daß ihr gehorcf et, 5. Da er furach : \* Befehret euch, ein leglicher von seinem busen wes ge , und pon eurem bofen mefen ; fo follt ihr in dem lande, das der SErr euch und euren vatern gegeben hat, immer und ewiglich bleiben.

\*c.3,14. c.18,11. c.35,15. Folget \*nicht andern gottern, daß ihr ihnen dienet , und fie anbe-tet ; auf daß ihr mich nicht ergurnet durch eurer hande werch , und ich euch ungluck dufugen muffe. \* c.7,6.

7. Aber ihr woltet mir nicht ge-horchen , fpricht der HENK, auf daß ihr mich ja wohl erzürnetet durch eurer hande werct, su eurem eigenen unglück.

8. Darum fo wricht der SENN Bebaoth : Weil ihr denn meine worte nicht horen wollet,

9. Gihe, fo wil ich auffchicken und tommen laffen alle volcher, gegen der mitternacht, fpricht der SERR, auch meinen fnecht Rebu= cadResar, den fonig gu Babel, und mil fie bringen, über dig land, und über die, fo drinnen wohnen, und über alle dig volct, so umher liegen; und wil fie verbannen und verficrenjund jum fpott und emiger mu= fte machen.

10. Itnd \* wil herauf nehmen al= len frohlichen gefang, die ftimme des brautigams und der braut, die stimme der muhlen, und licht der laterne. \*Dff.18,23.2c.

II. Daß din gange Land mufte und gerfforet liegen foll. Und follen die= ferfieret liegen ibn. 200 Babel die= fe vollefer dem konige bu Babel die= \* c.27,22. nen \*ficbentig jahr. \* c.27,22. \* c.29,10. 2 Chron.36,21.22. Ef.1,1.

Dan.912. 12. 23enn ar, je=

ef.

34

190

m= ber

14.

du

ibé

en

ch,

fo

18,

117

=90

ref

中

6.

10=

uf

er

38

en

er

nò

10

10

ù=

ne

ie

er

C. 10

29

2.

I.

n

fethat, dazu das land der Chaldaer ; še= und wil es gur ewigen muften ma= chen ihr fő=

13. Alfo wil ich über dif land brin: gen alle meine worte, die ich gerecht habe mider sie, nemlich alles, was in diesem buch geschrieben siehen das Jeremia geweissiget hat über alle välcker.

heimfuchen , und alle die volct, foricht der SERR , um ihrer mif-

14. Und fie follen auch dienen, ob fie gleich groffe volcter und groffe tonige find. Alfo mil ich ihnen ber gelten nach ihrem berbienft , und

nach den wercken ihrer hande. 15. Denn alfo fpricht zu mir der SERR, der Gott Ffrael : Nimm Diefen becher weins voll gorns von meiner hand, und \* fchencte daraug allen volckern , bu denen 3ch dich fende, \*Dff.14,10. fende,

16.Daß fie trincfen, faumeln und toll werden, vor dem fchmert, das

ich unter fie fchicken wil.

17. Und ich nahm den becher bon der hand des SERRN, und fchence: te allen volctern, ju denen mich der

SENN fandte, 18. Nemlich Jerufalem, den ftad= ten Juda , ihren tonigen und fur-ften ; daß fie mufte und zerfibret Lie: gen , und ein fpott und fluch fenn follen; wie es denn heutiges tages Rehet.

19. Much Pharaoni, dem tonige in Egypten, fammt feinen tnechten, feinen fürften , und feinem gangen polct.

20. Muen landern gegen abend, allen tonigen im lande Ut, allen to: nigen in der Palaftiner lande, famt Afcalon, Bafa, Afaron und den u= brigen zu Usdod.

21. Denen bon Edom, denen bon

Moob, den kindern Ammon.
22. Allen königen gu Spro, allen königen gu Zidon, den königen in den infulen, jenfeit des meers.

23. Denen von Dedan, denen von Thema, denen von Bus, und allen fürften in den orten.

24. Alben fonigen in Arabia, als Ien fonigen gegen abend , die in der

muften wohnen.

25. Allen tonigen in Gimri, al-Ien tonigen in Elam, allen fonigen in Meden.

26. 2llen tonigen gegen mitters nacht , bende in der nahe und ferne, einem mit dem andern , und allen fonigen auf erden, die auf dem erd boden find : und fonig Gefach foll nach diefen trincfen.

27. Und fprich ju ihnen: Go spricht der henn Zebasth , der God Zebasth , der Got Jirael: \* Trincket, daß ihr truncken werdet, spenet und nieders fallet, und nicht aufftehen moget vor dem schwert, das 3ch unter euch schicken wil. \*c.51,7. Wf.75,9

28. Und wo fie den becher nicht wollen bon deiner hand nehmen, und trincfen, fo fprich ju ihnen : Alfo fpricht der henn Zebaoth : Mun follt ihr trincfen.

29. Denn fihe , in der\*fladt , die nach meinem namen genennet ifte fahe ich an zu plagen, und Ihr fol-tet ungeftraft bleiben? Ihr follt nicht ungeftraft bleiben : Denn 3ch rufe dem fchwert über alle , die auf erden mohnen , fpricht der 5ERR Zebaoth. \*1 Detr.4,17.26.

30. Und Du folt alle diefe morte ihnen weiffagen , und fprich suih= nen : Der henn \* wird brullen auf der hohe, und feinen donner ho= ren laffen auf feiner heiligen moh= nung. Er wird brutten über feine hurden , er wird fingen ein lied, wie die weintreter, über alle einwohner des landes , def hall erschallen wird bis an der welt ende. \* Umos 1,2.1c.

31. Der BERR hat zu rechten mit den henden , und wil mit allem fleifch gericht halten ; die gottlofen mird er dem fchmert übergeben, fpricht der Senn.

32. Go fpricht der hERR Beba= oth : Gibe, es wird eine plage tom= men von einem volct jum andern und ein groß wetter wird ermecfet merden, von der feiten des landes.

33. Da werden die \* erfchlagenen bom SENNI jur felbigen geit lies gen bon einem ende der erden, bis ans andere ende : die werden nicht geflaget, noch aufgehaben, noch begraben werden ; fondern muffen auf dem felde liegen , und gu mift mer: den. \*c.7,33.c.9,22. c.19,7. Ef.34,2.

34. Seulet nun, ihr hirten , und schrenets malaet euch in der afchen, ihr gewaltigen über die heerdes denn die Beit ift hie , daß ihr gefchlachtet und gerfireuet merdet, und gerfallen muffet, wie ein foftlich gefaß.

756 Jeremigs prediget buffe, Der Prophet (C.25.26.) foll darum ferben,

35. Und die hirten merden nicht Riehen konen , und die gewaltigen aber die heerde werden nicht entrin= men tonnen.

36. Da merden die hirten fchren= en , und die gewaltigen über die heerde merden heulen, daf der herr thre weide fo vermuffet hat,

37. Und ihre quen, die fo mohl funden , verderbet find , vor dem grimmigen sorn des SENRY.

38. Er hat feine hutte verlaffen, mie ein junger lowe : und ift alfo ihr land gerfioret por dem gorn des inrannen, und por feinem grimmi= gen gorn.

Das 26. Lapitel. Beremia bufpredigt:Untlag: Der= antworfung und befchügung.

In Con an original and a fine and a fine a f

in den vorhof am haufe des herrn, und predige allen ftadten Juda, die da herein gehen anzubeten im haufe des SENAN, alle worte, die ich der befohlen habe ihnen zu fagen ; und thue nichts davon.
3. Db\*fie vielleicht horen wollen,

und fich befehren, ein ieglicher von feinem bofen mefen ; damit mich auch reuen mogte das übel, das 3ch gedencte ihnen gu thun, um ihres bofen mandels willen. \* ¢.36,3.

Eb. 12, 3. 4. Und fprich ju ihnen : Go fpricht der hERR: Werder ihr mir nicht gehorchen, daß ihr in meinem gefete mandelt , das ich euch vorge=

5. Daf ihr horet die morte meiner Inechte, der propheten, welche 3ch fets su euch gefandt habe , und ihr doch nicht horen wolter:

6. Go wil ichs mit diefem haufe machen, \* wie mit Gilo; und diefe Radt jum fluch allen henden auf erben machen. \*c.7,14. 1 @am.4,4.11.

7. Da nun die priefter , prophe= ten und alles volch horeten Jere= mia, daß er folche worte redete im hause des HERRY.

8. Und Jeremia nun aufgeredet batte alles, mas ihm der henn be-Pohlen hatte, allem volck zu fagen; griffen ihn die priefter, propheten, and das gange bold, und fprachen ; Du mußt fferben.

9. Warum darfeft du weiffagen im namen des BERRO? , und fa-gen : Es wird diefem haufe gehen wie Gilo , und diefe fadt foll fo wife werden, das niemand mehr drümen wohne? Und das gange volle sammtete sich im hause des DENNY wider Jeremia. 10. Da solches höreten die fürsien Sin

nig

21m

Die

ten auc

mil

Len 2

nai

ria

Sec

ale

uni

für

ihn

ur AD! 2 cte:

iHn

wto 30

Leis beg

des

das

unt

I. (

ton

מסמ

fpr

20

an

@di

ton

nig

310

tia

Lem

her

Jett 36p

4

3

Juda, gingen fie auf des toniges haufe hinauf ins haus des Berrn; und fatten fich por das neue thor

des HERRY.

II. Und die prieffer und prophe-ten fprachen por den fürfien und allem vold: Diefer \* ift des todes fchuldig : denn er hat geweiffaget mider diefe fradt, wie ihr mit euren ohren gehöret habet. \* Mat. 26,66. Marc.14,64. (3) fch.6,13.

12. Aber Jeremia furach ju allen fürsten, und zu allem vold: Der Hernen, und zu allem vold: Der Hernen hat mich gesandt, daß ich solches alles, das ihr gehöret habt, folte meiffagen mider dif haus, und

wider diefe fadt.

13. Co \* besset nun ener wesen und wandel, und geborchet der sim= me des HENNY, eners SPttes, so wird den HENNY auch gereuen das übel, das er wider euch geredet hat. \* c.7,3. c.18,8.

14. Gibe, 3ch bin in euren han: den , ihr mogets machen mit mir, wie es euch recht und gut dunctt.

15. Doch follt ihr miffen , woihr michtodtet, fo merdetihrunfchul= dig blut laden auf euch felbft, auf diefe findt, und ihre einmohner. Denn mahrlich , der honn hat mich zu euch gefandt, daß ich folches alles por euren ohren reden foll.

16. Da fprachen die fürfien und das gange volck ju den prieftern und propheten: Diefer ift des todes nicht schuldig; denn er hat ju uns geredet im namen des hennen, unfers Gottes.

17. Und es fiunden auf etliche der altefien im lande, und fprachen jum gangen haufen des volcts :

18. Bur jeit histia, des toniges juda, mar ein prophet, Micha, bon Marefa, und fprach jum gangen volck Juda: Cospricht der HEAR Zebapth: \*Zion soll wie ein acter gepflüget werden, und Jerufalem ein fteinhaufen merden, und der berg des haufes (des HENNN) sum wilden malde, \* Fer. 9,11. ic. 19.270ch

Surften reften Jeremiam. (C.26.27.) Jeremia. Juda foll nach Babel. 757

19.97och ließ ihn Sistia, der to: nig Juda, und das gange Juda dar-um nicht tödten : ja fie furchten vielmehr den HENRN, und bete-ten vordem HENRN. \* Da reuete auch den hENNM das übel, das er wider fie geredet hatte. Darum thun Wir fehr abel wider unfere fee: Len. \* c.18,8.

20. Go war auch einer , der im namen des SERRN weiffagete, 11= ria, der fohn Gemaja, von Kiriath Jearim, derfelbe meiffante mider

diefe fadt, und wider dig land, gleich wie Feremia. 21. Da aber der fonig Jojafim, und alle feine gewaltigen , und die fürften, feine worte horeten, molte ihn der fonig todten laffen. Und da

Aria das erfuhr, furct fe er fich, und flohe, und zog in Sappten. 22. Aber der thuig Jojatim schi-ctete leute in Egopten, El Nathan, den fohn Uchbor, und andere mit

ihm.

ett.

gen fa=

hen

10

The des

ten

ges

17 :

jor

he=

md es

get

60

era

er

ch

160

nò

en

n=

FO

en

8.

12=

ro

I=

IF

ıt

3

ò

n

3

,

n

3

23. Die führeten ihn auf Gan= pten, und brachten ihn jum fonige Jojafim, der ließ ihn mit dem fchwert todten, und ließ feinen leichnam unter dem gemeinen pobel begraben.

24. Alfo mar die hand \* Uhifam, des fohns Gaphan, mit Jeremia, daß er nicht dem volct in die hande gam, daß fie ihn todteten.

\*2 Ron. 22,12.14.

Das 27. Lavitel.

Buda und feine nachbarn muffen

unfer das joch des königes zu Tabel I. Manfang des königeriches Jojatim, des sohns Josia, des königes Juda, geschach die wort vom BENNN du Jeremia, und

2. Go fpricht der SEMR ju mir : Mache dir ein joch, und hange es

an deinen hals

3. Und fchicte es \* jum tonige in Coom , jum fonige in Dloab , jum tonige der tinder Ummon , jum to: nige ju Zuro , und jum tonige ju Bidon, durch die boten , fo gu Bede= tia, dem fonige Juda , gen Jerufa: Lem kommen find. \* c.25,11.12.

4.Und befiehl ihnen, daffie ihren herren fagen : Go fpricht der SErr Bebaoth , der Gott Ifrael: Go fout thr su euren herren fagen ;

5. 3ch habe die erde \* gemacht, und menfehen und vieh , fo auf er= den find , durch meine groffe fraft, und aufgestreckten arm; und gebe fie, mem ich mil. \* c.32,17.

6. Nun aber habe 3ch \* alle diefe lande gegeben in die hand meines † knechts Nebucad Negar, des königes zu Sabel; und habe ihm auch Die wilden thiere auf dem felde ge= geben, daß fie ihm dienen folen.

c.25,28. c.28,14. † Dan.2,37. fna. 7. Und follen alle polceer dienen ihm und feinem fohn , und feines fohnes fohn; bis \* one die geit fei= nes landes auch fomme : Denn es follen ihm viele pilcfer und groffe tonige dienen. \* c. 25,12.

8. Welch bold aber und fonig= reich dem fenige gu Babel, Mebu= cad Nesar, nicht dienen wil, und wer feinen hals nicht wird unter das joch des koniges ju Babel geben, folch volck mil ich heimfuchen mit fchwert , hunger und peftilent, fpricht der hENN, bis daß ich fie

ourch feine hand umbringe.
9. Darum \* fo gehorchet nicht euren propheten, weiffagern,traum= deutern, tagemahlern und jaubes rern , die euch fagen : 3hr werdet nicht dienen muffen dem tonige gu Babel. \* c. 14,14. 20.

10. Denn fie weiffagen euch falich; auf daß fie euch fevn auf eurem lande bringen , und ich euch auffloffe, und ihr umfommet.

II. Denn welch bolck feinen hals ergiebt unter das joch des foniges bu Babel, und dienet ihm, das wil ich in feinem lande laffen , daß es daffelbige baue und bewohne, fpricht der HERR.

12. Und ich redete folches alles qu Zedekia, dem könige Juda, und fprach: Ergebet euren hals unter das joch des foniges ju Babel, und dienet ihm und feinem volce; fo fout ihr lebendig bleiben.

13. Warum wollt ihr fferben du und dein volck, durch's schwert, huns ger und pestileng? \* Wie denn der HENR geredet hat über das volck, fo dem tonige su Babel nicht dienen mil.

14. Darum\* gehorchet nicht den worten der propheten, die euch fas gen : Ihr werdet nicht dienen muf= fen dem fonige ju Babel : denn fie weiffagen euch falfch. \*c.14,14. 2c.

758 Warnung wider Der Prophet (Enp.27.28.) falfche propheten,

15. Und ich habe fie nicht gefandt, fpricht der HENNsfondern fie weif-fagen falsch in meinem namen; auf daß ich euch auffioffe, und ihr um= fommet, fammt den propheten , die

euch weiffagen.

16. Und gu den prieftern, und gu alle diefem volck redete ich , und fprach: Go fpricht der BERR : Gehorchet nicht den worten eurer pro= pheten, die euch weiffagen und forechen : Gibe , die gefaffe auf dem haufe des hennn werden nun balde von Babel wieder herfom-

men. Dein fie wei ffagen euch falfch. 17. Behorchef ihnen nicht , fon-dern dienet dem fonige gu Babel, fo -werdet ihr lebendig bleiben. 23ar: um foll doch diefe fradt gur muften

merden?

18. Sind sie aber propheten, und haben sie des HENNN wort, so lasset sie den HENNN Zehaoth erbitten, daß die übrigen gefässe im haus fe des hennn, und im haufe des toniges Juda , und ju Gerufalem, nicht auch gen Babel geführet mer-

19. Denn alfo fpricht der Sonn Bebaoth, von \*den faulen, und vom meer , und bon dem geftuble , und von den gefaffen, die noch übrig find in diefer ftadt, \*2 Ren.25,13.

20. Welche Nebucad Resar, der fonig zu Babel, nicht wegnahm, da er \* Jechania , den fohn Jojatim, den könig Juda , von Jerufalem wegführete gen Babel , fammt allen fürften in Juda und Jerufalem.

\* 2 Ron. 24,12.13. 21. Denn fo fpricht der Senn Bebaoth, der Gott Ifrael, von den gefåffin, die noch übrig find im hau= fe des ENNN, und im hause des toniges Juda, und ju Jernfalem:
22. Gie sollen gen Babel gefüh-

ret merden , und dafelbft bleiben ; bis auf den tag, da ich sie\*heim-suche, spricht der HENN, und ich sle wiederum herauf an diesen ort bringen laffe. \* 2 Chron. 36,22.

Das 28. Lapitel.

Bezemias hat ein eifern joch: Zeigf Bananja, dem falfchen propheten, den gemiffen tod an.

11970 im felbigen jahr , im ans fang des fonigreichs Bedebia, des toniges Juda, im funften monden des bierten jahrs , fprach Sas

nania, der iohn Azur, ein prophet von Gibeon, du mir im hause des HENNA in gegenmärtigkeit der priester und alles volcks, ind fagtes 2. So spricht der HENN Zebas oth, der EDit Jrael: Ich habe das jach des königes zu Babel zers harchen.

BAI

Teh

whe

ren

6

hol

nui

Zet fer

cfer

Bor Die

mi

Sign

ha

ger

Tic

ali

dei bei

red

mi

6

Sie. 50

I.

Fai

ge

all all

te

ja

Ke.

fct

Ke.

ph

da

97

FD

Fa

1

1

brochen.

3. Und ehe swen jahr um find, wil \*ich alle gefaffe des haufes des HENAN, welche Nebucad Negar, ber tonig gu Babel , hat von diefem orte meggenommen , und gen Ba= bel geführet, wiederum an diefen

ort bringen-4. Dazu Jechanja, den fohn 30= jatim, den tinig Juda, fammt allen gefangenen guß Juda, die gen Ba-bel geführet find, mil 3ch auch wie-der an diesen ort bringen, fpricht der 55RR: denn ich wil das joch des toniges ju Babel gerbrechen.

5. Da sprach der prophet Jeremia Bu dem propheten Sananja , in ge= genmartigfeit der priefter und des gangen volcks, die im hause des HERRY funden,

6. Und fagte: Umen, ber SERNE thue alfo , der SENA beftattige dein wort , das du geweiffaget haff, daß er die gefaffe auf dem haufe des BERRR von Babel wieder bringe an diefen ort, fammt allen gefangenen.

7. Aber doch hore auch dif wort, das 3ch por deinen ohren rede, und por den ohren des gangen volcts :

8. Die propheten, die vor mir und vor dir gewesen sind, von al-ters her, die haben wider viel lan-ber und groffe tonigreiche geweisfaget, von frieg, von ungluct, und bon peffileng.

9. Wenn aber ein prophet von friede weiffaget, den wird man fen= nen , ob ihn der SENM mahrhaftig gefandt hat, wenn fein wort erful-

let wird.

10. Da nahm der prophet Sanan: ja das \* joch vom halfe des prophes ten Jeremia, und gerbrachs.

\* c. 27,2 II. Und Sananja fprach in gegen= nartigieit des gangen volcts: So fpricht der Henry Benn: Eben fo mit ich zerbrechen das joch Nebucad Negar, des feniges zu Babet, \* ehe amp jahr umkommen, vom halfe aller belder. Und der prophet Jeremia ging feines meges. \* 0. 3. 12. 21ber

Bananja, falf. prophet. (E.28.29.) Jeremia. Juda foll bauen gu Babel. 759

12. Aber des HENNN wort geschach zu Jeremia, nachdem der prophet Hananja das joch zerbrochen
hatte vom halfe des propheten Jeremia, und irrach:

13. Gehe hin, find fage Hanania : So freicht der HENN: Du haft das hölgerne joch gerbrochen : fo mache nun ein eifern joch an jenes flatt.

14. Denn so hriefit der hENR Zedaothder Sott Fract: Ein eifern jech hab ich "allen diesen völzekern an hals gehänget, damit sie dienen sollen Achtendedzegen, eine könige zu Babel, und mitsen ihm dienen i denn ich habe ihm auch die milben thiere gegeben. \* c. 25,9,

75. Lind der prophet Feremia fprach dum propheten Lananja: Her HEN hat dich nicht gefandt, und Du hakt gemacht, daß diß volck auf lügen

fich verläffet.

fen.

nhet

des

der

afe :

eba=

Ber=

mil

des

sar,

fem

Ba=

efers

16.

Fo= Uen

Ba=

esio=

chit

och

mia

qe=

des

ROR

tige

aft,

use

der

Hen

rt

mò

nir

ine

if=

on

n=

tig

111=

18=

ms

50

ch ir,

en

ia 3.

PT

1.

16. Parum spricht der HERN also: Sihe, ich mit dich vom erdboten. Denn du haft sie mit deiner rede vom BENNN abgemendet.

17. Alfo fiarb der prophet Sananja, deffelbigen jahrs, im fiebenten

monden.

Das 29. Tapitel.

Gendbrief Jeremia an die gefangene Inden zu Babel, wie fie fich

othen verhalten.

1. Is sind die worte im briefe, den der brophet Jeremia kandte von Jerusalem zu den übrigen altesten , die wegaschühret waren , und zu den priestern und prophen, und zu mgangen vollee, das Nebusadoresar von Jerusalem hatte wegaschühret gen Jadel.

2. (Nachdem derk finig Jechania, und die känigin mit den kanme-

2. (Nachdem der tönig Jechanja, und die königin mit den kämmerern und fürsten in Juda und Jerusalen, sammt den sinmerkeiten und schmieden zu Jerusalem weg war keil.) \*\*C. 24, I. I. Kön. 24, II.

3. Durch Cleafa, den fihn Gaphan, und Bemarja, den fahn hile tia, welche Bedetia, der tonig fluda, fandte gen Babel ju Nebucad-Negar, dem fonige gu Babel; und

wrath:

4. Go freicht der HENN Zebaoth, der Gott Ifrael, ju allen gefangenen, die ich habe von Jerufalem laffen wegfahren gen Babel:

s. Name häufer, darinnen ihr wohnen möget; uflanget gärten, daram ihr die früchte essen möget.
6. Nehmet weiber, und zeuget fihne und töchter; nehmet guren sichnen weiber, und gebet euren fihnen weiber, und gebet euren töchtern männer, daß sie föhne und böchter, gunnimhert auch dafüllif.

daß eurer nicht wenig fen.
7. Suchet der fladt beftes, dahin ich euch habe laften wegführen, und betef für sie gum SENNN: Denn wenns ihr mohl gehet, so gehets

euch auch wohl.

8. Denn fo fpricht der HENDR genotifier Bolt girael: \* Laffet euch die propheten, die ben euch find, und die mahrfager nicht betriegen, und gehorchet curen traumen nicht die euch fraumen. \*c.14,14.10.

9. Denn fie meiffagen euch falfch in meinem namen : Ich habe fie nicht gefandt, pricht der BENN.

To. Denn fo furicht der HENNY auf Menn zu Babel \* feebenzig jahr auf find, so mit ich euch befuchen und mit mein gnädiges worf über euch erwecken, das ich euch wieder au die erwecken, das ich euch wieder au die fen ort bringe. \*c.25.11. ze.

fen ort bringe. \*c.25,11. 2c.
II. Denn Ich weiß nohl, was ich
für \*gedancken über euch habe,
fpricht der 5ENN, nemtlich gedanden des friedes, und nicht des leis
des, daß ich euch gebe das ende, deß
ihr martet. \* YI. 92,6.

12. Und ihr werdet \* mich ancufen, und hingehen, und mich bittenz und ich wil euch erhören. \* 30,50,15 13. Ihr werdet mich suchen und

finden : Denn\*foibr mich von gans hem hergen fuchen werdet,

\* Ef. 15, 6. 5 N2.4, 29. 1 Ehr. 29, 9.
14. So wil ich mich von euch finde
laffen, hrich er der KRR, und wil
euer gefängniß werden, und euch
fammlen auf allen vollefern, und
von allen orten, dahin ich euch vers
frossen habe, foricht ber herns
und wil euch wiederum an diesen
ort bringen, von dannen ich euch
habe lassen, von dannen ich euch
habe lassen von dannen ich euch

15. Denn ihr mennet, der hEMR habe euch zu Babel propheten auf:

erwectet.

16. Denn also fpricht der SENIR vom tenige, der auf Davids fühl siget, und von allem volck, das in dieser kadt wohnet, nemlich von euren brüdenn, die nicht mit euch hinauß gefangen gezogen sind:

17. Ja

760Warn. vor falfche prophet, Der Prophet (C.29.30.) Troft für gefang.

17. Ja also spricht der hERR Zebaoth: Gibe, ich wil \* schwert, hunger und postileng unter fie schicten, und wil mit ihnen umgehen, mie mit den bofen feigen , da einem por eckelt au effen.

\*c.44,13. 2 @am.24,13.

18. Und wil hinter ihnen her fenn mit fchwert , hunger und peftileng, und wil fie in feinem tonigreich auf erden bleiben laffen, daß fie follent sum fluch , sum munder , sum hohn und jum fpott unter allen velctern werden , dahin ich fie verfiof= fen werde: \* c.14,12. c.24,9. + c.42,18. @8.5,15.

19. Darum, daß fie meinen worten nicht gehoreffen, ipricht der SERR, der ich meine fnechte, die propheten, queuch flets gefandt ha-

her aber ihr woltet nicht hören, fprichtder HENN. 20. Ihr aber\* alle, die ihr gefan-gen send weggeschret, die ich von Ferusalem habe gen Babel siehen

laffen, horet des SERRIN mort. \* v. 4. 21. Go fpricht der SENN Beba= oth, der Gott Ifrael, mider Ahab, den fohn Kolaja, und mider Zede-

fia, den fohn Mafeja , \* die euch falfch weiffagen in meinem namen ; Sihe, ich mil fie geben in die hande Nebucad Regar, des foniges gu Babel, der foll fie fclagen laffen bor euren augen.

\* c.27, 10.15.

22. Daß man wird auf denfelbi= gen einen fluch machen, unter allen gefangenen auf Juda, die zu Babel find, und fagen : Der BERR thue dir, wie Zedetia und Ahab, welche der tonig bu Babel auf feuer braten Ließ ;

23. Darum, daß fie eine thorheit in Gfrael begingen, und trieben ehe= brich mit der andern weibern , und predigten falsch in meinem namen, das ich ihnen nicht befohlen hattes Solches weiß Ich , und zeuge es, spricht der HERN.

24. Und mider Gemaja von Re-

halam folt du fagen : 25. So fpricht der HERN Zebas oth, der GOtt Zfrael: Darum, daß Du unter deinem namen haft briefe gefandt ju allem volct, das ju Gerufalem ift, und jum priefter Bephan= ja, dem fohn Mafeja, und ju allen prieftern, und gefagt :

26. Der SENN hat dich jum pries fter gefenet, an ftatt des priefters Jehojada, daß ihr follt auffeher fenn im haufe des SERRI über alle makinfinnige und weistager, daß du sie in kercker und stock legest: 27. Nun, warum frafest du denn nicht Zeremiam von Unashoth, der euch weistaget? Dra

2001

cfin Eein

6

05

233

måi

hif

Desi

blei

fein

iff\*

foll

8

gen

oth

hal

mel

35

meI I

mei

SE!

feri

aug

300

Lebe

mai

ich

mac

be,

end

ich i

unfi I

Dei

dein

das man 14

dein \*ha fein

stau

und

Len. I

fcha

felt

doct

fen

cten

13

n der

7.

28. Darum, daß er ju uns gen Ba= bel geschickt hat, und laffen fagen : Es mird noch lang mabren; bauet haufer, darin ihr wohnet, und pflanget garten, daß ihr die fruchte davon effet.

29. Denn Zephanja, der priefter, hatte denfelben brief gelefen, und den propheten Beremiam laffen gu=

horen. 50. Darum geschach des SErrn wort zu Jeremia, und fprach : 31. Gende hin zu allen gefanges

nen , und lag ihnen fagen : Go fpricht der SERR wider Gemaja von Nehalam: Darum, daß euch Semaja weiffaget, und Jeh habe ihn doch nicht gefandt, und ma-chet, daß ihr auf Ligen vertrauet:

32. Darum fpricht der SERR alfo : Gihe, ich wil Gemaja von Res halam heimfuchen, fammt feinem faamen, daß der feinen feiner foll unter diefem volch bleiben; und foll das quite nicht feben , das 3ch mei= nem volche thun wil, fpricht der SENN. Denner hat sie mit seiner rede vom SENNN abgewender.

\* c.28,16.

Das 20. Lapitel.

Die erlöfung auf Babel, und gus funft Chrifti wird vertundigt. 1. Dis ist das wort, das vom SENNI gefchach tu Jeres

2. So fpricht der HERN, der Gott Frael: Schreibe dir alle worte in ein buch, die ich zu dir

5. Denn\*fibe, es fommt die zeit, spricht der BERR, daß ich das ge-fångnig meines volcts, bende Frael und Juda, wenden wil, fpricht der SENN, und mil fie wieder bringen in das land, das ich ihren vatern gegeben habe, daß fie es befigen \* c.23,5. c.31,27. follen.

4. Diffindaber die morte , melche der DERR redet bon Ifrael und Zuda.

s. Denn

Drauung wider die feinde. (E.30.31.) Jeremia. Onadenreich destt. E.761

5. Denn fo fpricht der BERR: Wir horen ein gefchren des fchrechens: Es ift eitel furcht da , und

fein friede.

6. Aber forfchet doch, und fehet, ob ein mannsbild gebaren moge Wie gehets denn ju , daß ich alle manner fehe ihre hande auf ihren huften haben , \*wie weiber in tin= desnothen, und alle angesichte fo bleich sind? c.4,31. Es.13.8. c.37,3.

7. Es ift ja ein groffer tag , und feines gleichen ifinicht geweft , und iff\*eine seit der angft in Jacobinoch foll ihm darauf geholfen werden. \* Joel 2,11. 2(m. 5,18. Reph. 1,15.

8.Es foll aber geschehen gur felbi= gen zeit, spricht der HENN Beba= oth, daß ich fein joch von deinem halfe gerbrechen wil, und deine ban= de gerreiffen , daß er darin nicht mehr den fremden dienen muß ;

9. Condern dem BERRNihrem Sott, und ihrem tonige David, welchen ich ihnen erwecten wil

10. Darum\*fürchte Du dich nicht, mein fnecht Jacob, ipricht der Benn, und entiege dich nicht, Ifra-et: Denn fihe,ich wil dir halfen auf fernen landen , und deinem faamen auf dem lande ihrer gefangnin, daß Jacob foll wieder tommen in friede Teben, und gnuge haben, und nie= mand foll ihn schrecken. \* c. 46,27.

11. Denn\*3ch bin ben dir,fpricht der SERRidas ich dir helfe. Denn ich wils mit allen henden ein ende machen, dahin ich dich gerffreuet habe, aber mit dir wil ichs nicht ein ende machen, suchtigen aber wil ich dich mit maaffe, dag du dich nicht

unichuldig halteft. \* 91,91,75. 12. Denn also fpricht der SERN: Dem ichade ift verzweifelt bife, und deine munden find unheilbar.

13. Deine fache handelt niemand, daß er fie verbunde; es fan dich nie-

mand heilen.

14. Alle deine liebhaber vergeffen dein , fragen nichts darnach. 3ch \*habe dich geschlagen, wie ich einen feind fchluge , mit unbarmhergiger flaupe,um beiner groffen miffethat, und um deiner farcten funden wil-\* c.2,19. c.15,18.

15. Was fchreneft du über deinen fchaden , und über deinen verzweis felt bofen fchmergen? Sab ich dir both folches gethan um\*deiner groffen miffethat , und um deiner flar= chen funden willen. \* c.13,22. \* c.13,22.

16. Darum alle, \*die dich gefreffen haben,follen gefreffen merden ; und alle, die dich geangftiget haben, fol= Len alle gefangen werden; und die dich beraubet haben, follen beraubet werden ; und alle, die dich geplin= bert haben , follen geplundert mer=

den. 17. Aber dich wil ich wieder gefund fpricht der SERM; darum, daß man dich nennet die verftoffene, und Bis

oth semier verforsen, und 31-on sen, nach der niemand frage. 18. So spricht der HENN: \*Si-he, ich wil die gefängnis der hüten Jacob wenden, und mich über seine wohnung erbarmen; und die stadt foll wieder auf ihre hügel gebauet werden, und der tempel foll fichen nach feiner wenfe. \* c. 26,14. c. 31,23.

19. Und foll bon dannen heraug gehen lob und freudengefang : Denn ich wil fie mehren, und nicht mindern; ich wil fie herrlich ma= chen, und nicht fleinern.

20. 3hre fohne follen fenn gleich wie vorhin , und ihre gemeine por mir gedenen; denn ich wil heimfu= chen alle, die fie plagen. 21. Und ihr\* fürst foll auf ihnen

herfommen, und ihr herrscher von ihnen aufigehen; und er foll zu mir naben : Denn wer ift der, fo mit willigem hergen ju mir nabet? \* Ch. 45,7. fpricht der SENA. \*Es. 45,7.
22. Und ihr follt mein volck fenn;

und 3ch wil euer Gott fenn. Gihe, es wird ein wetter\*des Sening mit grimm fommen; ein schrecklich ungewitter wird den gottlofen auf den fopf fallen.

24. Denn des BERRM grimmi= ger gorn wird nicht nachlaffen, bis er thue und aufrichte, mas er im finn hat : Bur legten geit werdet ihr foleges erfahren.

Das 21. Lapttel. Endschaff der Babylonischen gefangnig : Gnadenreich des neuen

teftaments.

1. Itr felbigen jeit , spricht der Ineicht der Ineichtechte Fract Soft fonn, und fie follen mein vollt sein. \* 2 Cor. 6,18. 1c. 2. Go spricht der KERN: Das

volct, fo überblieben ift bom fchmert, hat gnade funden in der miften : Frael zeucht hin zu feiner ruhe. 3. Der 762 Gnadenreich des tr. T. Der Prophet (Cap.31.) gruchte der buffe.

3. Der SENN ift mir erfchienen von fernen: 3ch habe dich ie und ie geliebet, darum habe ich dich gu mir \* gezogen auf lauter aute.

\* Sohel. 1,4 4. Molan, ich wil dich wiederum

bauen, daß du folt gebauet heiffen : Du jungfrau Gfrael , du folt noch frohlich paucten, und herauf gehen an den tana.

5. Du folt wiederum weinberge pfiangen an den bergen Gamaria; pflangen wird man, und dazu pfeif-

6. Denn es wird die zeit noch fommen , daß die huter an dem ge= birgeCuhraim merden rufen:\*Wol: auf, und lasset uns hinauf gehen gen Zion , zu dem BENNN , unserm GOtt. \*Cf.2,3. Mich.4.7.

7. Denn alfo fpricht der hERR: Rufet über Jacob mit freuden, und jauchget über das haupt unter den henden; rufet laut, ruhmet und fprechet: SENR, hilf deinem volch,

den fibrigen in Frael. 8. Gibe, ich mil fie auf dem lande der mitternacht bringen, und wil fie fammlen auf ben enden der erden, bende blinde , lahme , fchmangere, und findbetterin, daß fie mit groffem haufen wieder hieher tommen follen.

9. Gie werben \* weinend tom= men, und betend, fo wil ich fie leiten: ich wil fie leiten an den mafferba= then auf schlechtem mege, daß fie fich nicht ftoffen : denn fich bin Graels pater, fo ift Ephraim mein erftge= borner fohn. \*c.50,4.12Cor.6,18.10. 10. Soret , ihr heuden , des

SERNA wort, und verfündigets ferne in die insulen, und sprechet: der Frael gerftreuet hat, der wirds auch wieder fammlen, und wird ih= rer huten , wie ein hirte feiner heerde.

II. Denn der\*SERR mird Jacob erlofen, und von der hand des mach= tigen erretten. \*39f.130,8.Euc.1,68.

12. Und fie werden commen , und auf der hohe gu Bion jauchgen , und werden fich su den gaben des hErrn haufen, nemlich jum getrende, moft, al, und jungen schaafen und och= fen ; daß ihre feele wird fenn wie ein mafferreicher garte, und nicht mehr befummert fenn follen.

13. Alsdann werden die \* jung= frauen frehlich am reigen fenn, da= du die junge manufchaft, und die al= ten mit einander. Denn fich wil ihr frauren in freude vertehren, und fie troften, und fie erfreuen nach ihrem betrubnig. \* 30f. 148,12. +30f.30,12.

noch

\* 100

meri

nooh

ger !

ftåd:

AU a

umh

Feel

und

fchli

furi

men

Dieh

mac

\*abs DIag

3

nich

heer

ne fi

um !

und

den.

der feJf

nen

ift, i

da i

Fie a

cher

und

der.

fenn

mac

der.

ihr

fchr

Doli

nod

und

fond

33

3

31.

30

25

25

26

00

14. Und ich wil der priefter hert boll freude machen , und mein bolck foll \* meiner gaben die falle haben, spricht der BERR.

15. Co fpricht der SENN: \*Man horer eine flagliche fimme, und bitteres weinen auf der hohe : + Rahel weinet über ihre finder, und wil fich nicht troften laffen über ihre Einder: denn es ift auf mit ihnen.

\* matth.2,18. †1 Mof.35,19. 16. Aber der SENN fpricht alfo: Laffedein fchreven und weinen, und die thranen deiner augen : denn dei= ne arbeit wird wohl belohnet wer= den , fpricht der hERR. Gie fol-Ien wieder fommen auf dem lande \* Euc.7,13. c.8,52. des feindes.

17. Und deine nachtommen haben viel gutes ju gewarten , fpricht der BERN; denn deine finder follen wieder in ihre grenge tommen. 18. Ich habe mohl gehöret , wie

Ephraim flaget:du haft mich gezüch= tiget, und ich bin auch gezüchtiget, wie ein geil falb. Betehre du mich, fo werbe ich bekehret. Denn Du, 5599, bif mein Bott.
19. Daich betehret ward, that ich buffe: denn nachdem ich gewikiget

bin, fchlage ich mich auf die hufte. Denn ich bin ju fchanden worden, und ftehe fchamroth , denn ich muß leiden den hohn meiner jugend.

20.3ft nichtiephraim meintheus rer fohn , und mein frautes bind? Dennich gedenetenoch wohl dars an, was ich ihm geredet habeidar= umfbricht mir mein berg gegen ibm, daß ich mich fein erbarmen mug, fpricht der 5288.\*201.25.7.

305.106,4. t Ef. 49,15. 50f.IT,8.

21. Richte dir auf grabeseichen, fe= he dir trauermaale, und richte dein hern auf die gebahnte ftraffe, dar= auf ich gewandelt habe ; fehre mie= der jungfrau Frael, tehre dich wieder zu diefen deinen fladten.

22. Wie lange wilt du in der irre gehen, du abtrunnige fochter? Denn der SERR wirdein \* neues im Ian= de erichaffen : das weib wird den mann umgeben. \* Ef.43,19.

23. Co fpricht der henn Beba= oth, der Gott Ifrael : Man mird

noch die wort wieder reden im lan: de Juda, und in feinen ftadten, \* wenn ich ihr gefangnif wenden werde : Der SERR fegne dich , du wohnung der gerechtigfeit, du heili: \* c.29,14. c.30,3.18. ger berg.

24. Und Juda fammt allen feinen fradten follen der innen wohnen; dasu acterleute, und die mit heerden

umber tieben.

jr

ie

m

2.

cf

1,

2. m

t:

eL

0

10

is

[=

36

n

or

n

9=

t,

Up

80

6

15 ce

n

n

70

e=

n

29

80

in 1=

n

9.

cò

25. Denn ich\*wil die muden fee: Ten erquicken, und die begummerten feelen fattigen. \* Matth. 11,28. 26. Darum bin ich aufgewacht, und fahe auf, und habe so fanft ge-

Schlafen.

27. Gibe , es \* fommt die seit, fpricht der hENN, daß ich das haus frael , und das haus Juda befan= men wil, bende mit menfchen und pieh. \* c.23,5-

28. Und gleichwie ich über fbe ge= wachet habe auggureuten, gu reiffen, \*absubrechen, su verderben, und su plagen : alfo wil ich über fie machen zu bauen und zu pflangen, fpricht der HERR.

39. Bur felbigen beit \* mird man nicht mehr fagen : Die vater haben heerlinge geffen, und der finder jah:

ne find ftumpf morden.

\* Kingl. 5,7. Et. 18,2. 30. Gondern \* ein ieglicher wird um feiner miffethat willen fterben : und welcher menfch heerlinge iffet, dem follen feine gahne flumpf wer= \* 2 Ron.14,6. den.

31. Sihe, es\*fommt die deit, speicht der HERR, da wil ich mit dem haus feJfrack, und mit dem hause Juda eisnen neuen bund machen. \* Ebr. 8, 8. 32. Nicht mie der bund gewefen

ift, den ich mit ihren vatern machte, da ich fie ben der hand nahm, daß ich fie auß Capptenland fuhrete; wel-chen bund fie nicht gehalten haben, und Ich fie swingen mußte, fpricht der Bend.

33. Condern das foll der bund fenn, den ich mit dem haufe frael madien wil, nach diefer feit, foricht der SERN: Ich \*wil mein gefes in ihr herg geben, und in ihren finn fchreiben : und Gie f follen mein

volle fenn, o wil ich ihr Gott fenn. \*Ebr. 8,10. Ef. 54,13. † Jer. 24,7. 34. Und wird feiner den andern, noch ein bruder den andern lehren, und fagen : Ertenne den SERRA; fondern \* fie follen mich alle tennen,

bende flein und groß, fpricht der SERR: denn t ich wil ihnen ihre miffethat vergeben, und ihrer funde

nicht mehr \*\* gebeneten.
\*Ef.54.13. † Jer.357.8.Gefth.10,43.
\*\*Ef.43,23. c.44,22.
35.Go fruicht derhendlichte giebet, und den mond und die fferne, nach ihrem lauff , der nacht jum lichte ; der das meer beweget , das feine wellen braufen , henn Bebaoth ift fein name. \* 211.136,8.9. Gir. 43,2.6.9.10.

36.2Benn folche \* ordnungen ab= gehen vor mir, fpricht der herr, fo foll auch aufhoren der faame Ifrael, dan er nicht mehr ein volct vor mir \* c. 33,25.

fen emiglich.

37. Go fpricht der SENN: Wenn man den himmel oben fan meffen , und den grund der erden erforichen, fo wil 3ch auch verwerfen den gan= gen faamen Grael , um alles , das fie thun, fpricht der hERR. 38. Gibe, \* es kommt die zeit,

fpricht der SERN, daß die findt des SENNI foll gebauet werden vom thurn Sanancel an, bis ans ect: \* c.23,5.

39. Und die richtschnur wird nes ben demfelbigen meiter herauf ge= hen , bis an ben hugel Bareb , und

fich gen Gaath wenden.

40. Und das gange that der lei= chen und der afchen, fammt dem gangen aceer, bis an den bach Kis dron, dis zu der ecken am rofithor gegen mergen, wird dem HENRY beilig fenn, daß es nimmermehr zerriffen, noch abgebrochen foll wers

Das 32. Tapitel.

Beremigs tauft zum zeichen der wiederbunftaug Babel einen acter. 1. Dis ist das wort, das vom HERRN geschach zu Jeres mia, im jehnten jahr Zedetia, des Evniges Juda, welches ist das acht-zehnte jahr Nebucad Rezar.

2. Dazumal \* belagerte das heer des königes zu Sabel Jerusalem. Uber der prophet Jeremia lag ge-fangen im vorhofe des gefängnisjes, am haufe des toniges Juda ;

\*2 Ron.25,1.2. 3. Dahin Bedetia , der tonig Juda , ihn hatte laffen verfchbieffen, und gefagt : Warum meiffageft Du,

fprichft : Go fpricht der SENN: Gihe, \* ich gebe diefe fadt in die hande des foniges ju Babel, \* c. 21, 7. und er foll fie gewinnen.

c.27,6. c.34,2.c.38,3. c.39,1.fq. 4. Und Bedefia, der\*finig Juda, foll den Chaldaern nicht entrinnen; fondern ich mil ihn dem tonige gu Babel in die hande geben , dag er mundlich mit ihm reden , und mit feinen augen ihn feben foll. \*c. 34,3.

5. Und er mird Bedefia gen Babel fahren, da soll er auch bleiben, dis daß ich ihn heimsuche, spricht der SEVIN: Denn ob ihr schon wider die Chaldaer streitet, soll\*euch doch nichts gelingen. \*c. 2,37. 4 Moi. 14,41. Cf. 24,19

6. Und Jeremia fprach: Es ift des BERRN wort geschehen gu

mir, und fpricht:

7. Gihe, Sanameel, der fohn Gal= lum, deines vettern, fommt gu dir, und wird fagen : Lieber , faufe du meinen acter su Unathoth : denn du haft das nachfte freundrecht dagu,

daß du ihn faufen folt.

8. Alfo fam Sanameel, meines vettern fohn, wie der SERR gefagt hatte , ju mir bor den hof des ge= fangniffes, und fprach ju mir : Lie= ber, faufe meinen acter ju Unathoth, der im lande Benjamin liegt: Denn du haft \* erbrecht dagu, und du bift der nachfte ; Lieber faufe ihn. merctete ich, daß es des hENNN wort ware, \*Ruth 4, 3.4.

9.11nd faufte den acter von Sana: meel, meines bettern fohn , zu Una= thoth; und wiig ihm das geld dar,

fieben fetel, und gehen filberlinge.
10. Und fehrieb einen brief, und verfiegelte ihn , und nahm jeugen dagu; und wug das geld bar auf ei= ner mage.

II. Und nahm ju mir den verfiegelten faufbrief,nach dem recht und gewohnheit, und eine offene ab:

fchrift.

12.11nd gab den faufbrief Baruch, dem fohn Reria, des fohns Maha= feja, in gegenwartigfeit Sanameel, meines vettern, und der zeugen, die im taufbrief gefchrieben funden, und aller Inden, die am hofe des ge= fångniffes wohneten. 13. Und befahl Baruch vor ihren

augen, und fprach :

14. Go fpricht der SERR Beba: oth, der Gott Ifrael: nimm diefe

764 Jeremia tauft einen acter. Der Prophet (Cap.32.) Beremia betet, briefe, den verfiegelten taufbrief, fammt dieferoffenen abichrift, und Lege fie in ein irden gefaß, daß fie Lange bleiben mogen.

304

311 m

aeld

doct

gege

fcha

30

etmo

alfo

der

Met

bel,

dief

Eom und

fern

gerd

Fran

diet

Fall

mich

mere

aebi

fic 1

mac

ang 32

find

dief

Burr

Hen,

in 3

nich

Sool

mol

fern

bas

nan

ten.

2300

nom

dem

ichi

iff m

fold

216 3

39

34

30

27

25

Is. Denn fo fpricht der senn Bebaoth , der Gott Fract: Moch foll man haufer, acter und weinber=

ge taufen in diefem Lande.

16.11nd da ich den faufbrief hatte Baruch, dem fohn Newia, gegeben, betete ich jumbennn und fprach: 17. 24th Herr Henn, fibe, Du \*haft himmel und erde gemacht

durch deine groffe fraft und durch deinen aufgeftrectten arm; und ift f fein ding por dir unmöglich.

\* c.27,5. + Euc.1,37. 2c. 18. \* Der du wohl thuft viel taus fenden, und vergilteft die miffethat der vater in den bufemihrer tinder nach ihnen: du groffer und flarefer Gott, Henri Zebaoth ift dein nasme. \*2 Mof. 34,7. : c.

19. Groß\*von rath tund machtig bon that; und deine \*\* augen fte= hen offen über alle wege der men= fchenfinder, daß du einem ieglichen gebeft nach feinem mandel, und nach der fricht seines wefens. \*c.10,6. + Luc.1,37. \*\* Pf.62,13. Jer.16,17. Gir.23,28.

20. Der du in Egoptenland haft zeichen und wunder gethan bis auf biefen tag, bende an frael und men=

gemacht, wie er heutiges tages ift. 21.1ind haft dein vollt Fracl auf Egoptenland geführet durch beichen und munder, durch eine machtige hand, durch aufgeffrectten arm, und durch groß schrecken.

22. Und haft ihnen dif land gege= ben, welches du ihren batern ge= fchworen hatteft , daß du es ihnen geben wolteft, \* ein land, da milch \* c. 11, 5 und honig innen fleufft.

23. Und da fie hinein famen, und es befaffen , gehorchten fie deiner ftimme nicht, mandelten auch nicht nach deinem gefege; und alles, mas du ihnen geboteff, das fie thun fol= ten, das lieffen fie : darum du auch ihnen alle dig ungluck lieffeft wider= fahren.

24. Gihe, diefe findt ift belagert, dan fie gewonnen, und por fchirert, hunger und pestileng in der Chalda= er hande, welche wider fie ftreiten, gegeben werden muß; und wie du ge= redet haft, fo gehets, das fieheft du.

Berufalent gedrauef. (Cap. 32.33.) Geremia. Enadenverheiffungen. 765

25.Und Du, Herrhenn, fprichft gu mir: Raufe du einen actor um geld , und nimm zeugen dagu; ifo boch die ftadt in der Chaldaer hande gegeben wird.

26. Und des SENNN work gefchach su Geremia, und fprach :

27. Gife, 3ch ber senn bin ein Gott alles feisches: \* Golte mir etwas unmöglich fenn?

28. Darum, fo fpricht der hERR alfo : Gihe , ich gebe diefe fradt in der Chaldder hande, und in die hand Rebucad Regar, des toniges gu Ba-bel, und er foll fie gewinnen. 29. Und die Shaldder, fo wider

diefe ftadt freiten , werden herein Commen, und fie mit feuer anftecfen und verbrennen, fammt den hau= fern, da \* fie auf den dachern Saal gerauchert , und andern gettern trancfopfer geopfert haben, auf daß fie mich ergurneten.

30. Denn die tinder Frael, und die tinder Juda, haben \* vonihrer jugend auf gethan, das mir übel gefallet; und die finder Ifrael haben mich ergurnet durch ihrer hande

werch, spricht der hende hande \*1 Mol. 8,21. 31. Denn sint der zeit diese stadt gebauer ift, bis auf diesen tag, bat fie mich jornig und grimmig ge-macht; dagich fie mug von meinem angefichte wegthun,

32. Um alle der bosheit willen der Einder Frael, und der finder Juda, die fle gethan haben, dan fie mich er= gurneten. Gie, ihre tonige, für= fen, prieffer und propheten, und die

in Juda und Jerufalem mohnen, 33. Saben \* mir den rucken und nicht das angesicht zugefehret; wiewol ich fie flets lehren ließ; aber fie wolten nicht hören , noch fich bef-fern. \*c.2,27. Es.25,35. 34. Dazu\*haben fie ihre gränel in

das haus geseich, das von mir den namen hat, daß sie es verunreinigs ten. \*c.7,30.2, Con. 21,4. 5. 35. Und\* haben die höhen des Baals gebauet im thal Benhins nom, daß sie ihre söhne und föchter bem + Moloch verbrenneten ; davon ich ihnen nichts befohlen habe, und ift mir nie in finn tommen, daß fie folden grauelthun folten ; damit fie Juda alfo du fundigen brachten. \*c.7,31. † 3 Dof. 18,21. cc.

36. Und nun, um def millen fpricht der BERR,der Gott 3fra= el, also pon diefer fadt, dapon ihr faget, daß fie merde vor fchwert, hunger und peftileng, in die hande des toniges ju Babel gegeben :

37. Gibe, ich wil fic fammlen auß allen landen, dahin ich fie verftoffe durch meinen groffen gorn , grimm und unbarmhergigfeit; und wil fie miederum an diefen ort bringen, dafi fie follen ficher wohnen.

38.Und\*fie follen mein volct fenn, fo wil 3ch ihr Sott fenn. \* c.24,7. 59. Und wil ihnen einerlen hers

und mefen geben, daß fie mich fürch= ten follen ihr lebenlang, auf daß es thnen und ihren Eindern nach ihnen wohl gehe.

40. Und wil einen emigen bund mit ihnen machen, daß ich nicht wil ablaffen ihnen guts zu thun; und wil ihnen meine furcht ins hera ge= ben , daß fie nicht von mir weichen.

41. Und foll meine Luft fenn , daß ich ihnen guts thun foll; und ich wil fie in diefem lande pflangen, treulich, von gangem hergen , und bon ganger feelen.

42. Denn fo fpricht der SERR: Gleich wie ich über dif volct habe tommen taffen alle dis groffe un-gluck; also wit Ich auch alles guts über sie tommen taffen, das Ich ihnen geredet habe.

43. Und follen noch acter getauft werden in diefem lande, dabon ihr faget , es werde mufte liegen , daß meder leute noch vieh drinnen blei= be; und werde in der Chaldaer hande gegeben.

44. Dennoch wird man acter um ged faufen und verbriefen, versies geln, und bezeugen im Lande Benja-min, und um Ferusalem ber, und in den fädren Jida, in fädren auf den gebirgen, in städren in grunden, und in flabten gegen mittage. Denn ich \* mil ihr gefangnif wenden, fpricht der 5ent. \*c.29,14.

Das 33. Capitel.

Belsfung auf der gefangnig Ba: bel : Chriftus und fein reich ber= beiffen.

1. 11970 des SENAN wort ge-mal, da er noch \* im vorhofe des gefangniffes verfchloffen mar, und \* c. 32,2. forach: 2. 60

766 Dergebung der funden, Der Prophet (E.33.) und Megias verheiffen.

2. Go fpricht der HENN, der folches machet, ehut und außrichtet; \* HENN ist fein name. \* 2 M.3,15.

3. Rufe mir, fo wil ich dir antworfen, und wil dir anzeigen groffe und gewaltige dinge, die du nicht weisselt.

4. Denn so furicht der HENN, der Sott Ifract, von den känfern die fer flade, und von den häusern der könige Juda, welche abgebrochen find, bollwerch ju machen uur volftere; \* Ef.22/10.

5. Und von denen, so herein kommen find, daß fie wider die Chaldaer fireien magen, daß fie dieseldigen füllen müfen mit koden leichnam, melche ich im meinem gern und grim erschlagen wilt denn ich habemein angesicht von dieser stad berbotz gen, um alle ihrer bosheit willen:

6. Gibe, ich wil fie beilen und gefund machen ; und wil fie des gebets um friede und treue gewähren.

7. Denn ich mil das gefängnist dua, und das gefängnist Irael wenden, und mil lie bauen, mie von anfang. \*c.29/14. c.30/3.8. 8. Und \*will sie reinigen von allen milliehet, damit sie wider mich use

8. (no-wat if tentigen oon nave misses haben; und wil ihren vergeden allemisses und wil ihren vergeden allemisses und wil ihren vider mich gesändiges und äbere treten haben. \*c. 51,34. Gest. 10,450

9. Und das foll mir ein fröhlicher name, ruhm und preis fein, unter allen heiden auf erben, men fich ren werden alle das gute, das 3ch ihnen thue. Und werden fich verwundern und entfegen über alle dem gute, und über alle dem friede, den 3ch ihnen geben wil.

10. So fpricht der HENN: 21n diesem orte, davon ihr faget, er ift wifte, weil weder leute noch vieh in den ftädten Juda, und auf den gaffen zu Ferufalem bleibet, (die so verwiftet find, das weder leute noch bürger, noch vieh daringen ift.)

II. Witd mandennoch wiederum hören geschreide von Freuden und nonne, die stimme des bräutigams, und der brautzund die stimme derer, do da stagen Danscheden Homanden Bedarft, und thut immerdar gutes' und derer, do da danckopfer bringen zum hause des HENRY. Denn ich wie des Landes gefängnist werden, wie von anfang, spricht der DENN.

12. Sofpricht der HIM Zebaoch : Un diefemort, derfo wifte ich
daß-neder leute noch vieh darinnen
find , und in allen feinen fläden,
werden dennoch niederum hirtenhäufer seyn, die da heerde neiden,

(G)

fcha

Dog

der .

te ve

Let F

als

fenn

\* id

26

Den

nes

rem

und

fåne

erba

30 gefa

brec

1. 6

mia

23at

aller ter f

und

35

Zede Iprii

50

in d

gebe

bren

in fe

Lich

Bat

Fud

Pri

nich

ben. ter,

mese

man

habi

5.

4.

3. entr

22

24

13. Bende in ftådten auf den gebiegen, und in stådten in gründen, und in stådten in gründen, und in stådten gegen mittage, im Lande Benjamin, und um Ferustande, im her, und in stådten Fodgen dennoch miederum die heere den gestället auf eingehen, spricht der HENRY.

14. The es formet die geit, fpricht der HERR, daß ich das gnödige worterwecken wil, welches ich dem hause Fract, und dem hause Juda geredet habe.

14. In den felbigen kagen, u. zur felbigen zeit, wull ich dem David ein grecht gewächste aufgeben laffen, und foll ein könig fepn, der wohl regieren wird, und foll trecht und gerechtigkeit antichten auf erden.

\*6.23/5. Cf.4/2. f Cf.52/1.

16. Sur felbigen zeit felt Judg geholfen werden, und \*Jeugalem ficher wohnen; und man wird ihn nennen: Der Alert, der un fere gerechtigkeit ist. \*6.25/6. 5000/.35/28.

17. Denn fo fpricht der hEND: \*Es foll nimmermehr fehlen, † es foll einer von David sigen auf dem fluht des hauses Ifraet.

\*c.35,19. Ťī Kon. 9,5. 18. Defigleichen folls nimmermehr fehlen, es follen priefter und Lediten fenn vor mir, die da brandopfer thun, und speisopfer angun-

den, und opferschlächten ewiglich.
19. Und des HEMMI work geschach zu Zeremia, und fprach z.
20. So spricht der HEM R Wenn mein bund aufhören wird

mit dem tage und nacht, daß nicht tag und nacht fer zu feiner zeit: 21. So wird auch mein dund aufhören mit meinem Enecht David, daß er nicht einen fohn habe zum könige auf feinem fuhl; und mit

den Leviten und priestern, navmet dienern. 22. Wise's man des himmels heer nicht sähken, noch den land am meer nicht messen salto wil ich mehrer den den salto wil ich mehrer den salto wil ich mehrer en den saamen Owids, meines

Enechfes, und die Leviten, die mir

dienen.

\*1 2006.15,15. c.22,17. 25. Und

à

BOffes worf angedefia. (E. 33.34.) Jeremia. Freviahr augnerufen. 767

a= fi, n,

1=

n,

a=

1,

11

0

in

n,

10

n.

pa

111

29

8.

25

m

r:

10

1:

0=

10

6=

0,

m

iÉ

n

er

er

25

ir

th

23. Und des HEANN wort ge-fchach di Jeremia, und fprach: 24. hast du nicht gesehen was dis vollet redet und spricht: hat doch der hERM auch die zwen geschlech: te verworfen, welche er aufermah: let hatte; und laffern mein volct, als folten fie nicht mehr mein polck fenn.

25. Go fpricht der SENN : Salt \* ich meinen bund nicht mit tag und nacht, noch die ordnung des him= \* c. 31,36. mels und der erden:

26. Go wil ich auch verwerfen den samen Jacob, und David, meisnes frechtes, daß ich nicht auß ils rem samen nehme, die da herrtsband mber den samen Ubraham, Isaac und Jacob: Denn\*ich wil ihr gefangnif wenden, und mich über fie erbarmen. \* c.32,44. E8.39,25.

Das 24. Lavitel.

Bedetia und feiner unterthanen gefangnig und ftrafen, wegen verbrechung des freviahrs.

1. O is in das wort, das vom hennn geschach zu Jere-mia, da-Nebucadnesar, der könig zu Babel, fammt alle feinem heer, und allen fonigreichen auf erden, fo un: ter feiner gewalt waren , und allen volctern , fritten wider Jerufalem, und alle ihre figdte, und iprach : \* 2 Ron. 24, 10. fq.

2. Go fpricht der SENN, der Gott Frael: Gehe hin, und fage Bedetia, dem konige Juda, und sprich der herich der her ihm : Go spricht der hENN: Gibe, ich\* wil diese fladt in die hande des toniges gu Babel geben , und er foll fie mit feuer ber= ennen. \*c.38,18.23. 3. Und Du folt feiner hand nicht brennen.

entrinnen , fondern gegriffen , und in feine hand gegeben werden , daß du ihn\*mit augen feben, und mund= Lich mit ihm reden wirft; und gen Babel fommen. \* c.32,4.

4. Co hore doch Bedetia, du fonig Juda, des SERAN wort: Go fprichtder SENN von dir, du folt nicht durchs fchwert fterben;

5. Gondern du folt im friede fter: 1ind wie man über deine bater, die vorigen Konige, jo vor dir ge-wefen find, \* gebrennet hat, so wird man auch über dich brennen, und dich Flagen, ach herr! Denn 3ch habe es geredef, sprichtder SEAR. \*2 Chr.16,14. † 3er. 22,18.

6. Und der prophet Jeremia res dete alle diese worte zu Zedesia, dem tonige Juda, zu Jerusalem, 7.Da das heer des toniges zu Bas

bel fchon ftritte mider Jerufalem, und mider alle ubrige \* ftadte Juda, nemlich wider Lachis und Afeta: Denn diese waren, als die vesten fladte, noch überblieben unter den städten Juda. \*Ef.36,1.2.
8. Dif ist das wort, so vom

Serrn geschach ju Jeremia , nachgemacht hatte mit dem gangen vol= cte zu Ferufalem, ein frenjahr auß=

Dan ein jeglicher feinen \* fnecht, und ein ieglicher feine magd, fo Ebraer und Ebraerin maren, fol= te fren geben; daß tein Jude den andern unter denfelbigen leibeigen \*2000f.21,2. hielte.

3 Mof. 25, 39. 5 Mof. 15, 12. 10. Da gehorchten alle fürften, und alles volct, die folchen bund ein= gangen maren, daß ein ieglicher fol: te feinen Enechtund feine magd fren geben, und fie nicht mehr leibeigen halten, und gaben fie Los.

II. Uber darnach fehrefen fie fich um , und forderten die fnechte und magde mieder ju fich , die fie fren gegeben hatten, und zwungen fie, daß fie fnechte und magde fenn mußten.

12. Da geschach des HERRY, wort zu Jeremia vom HERRY, und sprach:

15. Co fpricht der SENN, der EDit Ifrael; 3ch\*habe einen bund gemacht mit euren vatern, da ich fie auf Eguptenland , auf dem dienft= haufe, führete, und fprach :

\*2 Mof. 21/2. 5 Mof. 15,12. . . \* Wenn fieben jahr um find, fo foll ein jeglicher feinen bruder, der ein Ebraer ift, und fich ihm ber= fauft, und fechs jahr gedienet hat, fren von fich laffen. Uber eure vater f gehorchten mir nicht , und neige= ten ihre ohren nicht.

\*2 Mof.21,2. 2c. + Jer.7,24.25. c.25,4

15. Go habf ihr euch heute beteh= ret und gethan, das mir mohlgefiel, das ihr ein frenjahr lieffet aufrus fen, ein ieglicher feinem nachften ; und habt deß einen bund gemacht por mir im haufe, das nach meinem namen genennet ift. 16. 26ber

768 Drauung wider Jeruf. Der Prophet (E.34.35.) Rechabifer gehorfam.

16. Aber ihr fend umgefchlagen, und entheiliget meinen namen, und ein ieglicher fordert feinen fnecht und feine magd wieder, die ihr hat= tet fren gegeben, daß fie ihr felbft ei= gen maren; und swinget fie nun, dan fie eure fnechte und magde fenn muffen

17. Darum fpricht der SERR al-fo: Ihr gehorchet mir nicht, daß ihr ein frenjahr aufriefet, ein ieglicher feinem bruder, und feinem nachften : Gihe, fo rufe ich, fpricht der herr, euch ein fremiahr auf, sum\*fchwert, sur pestilent, sum hunger, und wil cuch in feinem tonigreiche auf erden bleiben laffen. \* c. 21,9.

18. Und wil die leute, fo meinen bund übertreten , und die worte des bundes, den fie vor mir gemachet haben, nicht halten, fo machen, wie das falb , das fie in zwen fincte ge-

thetter naven, und switchen een theilen hin gegangen jind 3 19. Nemlich die fürsten Juda, die fürsten Jerusalem, die Lammerer, die priester, und das gange volck im Lande, so switchen des kalbes stücken hingegangen find.

20. Und \* wil fie geben in ihrer feinde hand , und derer , die ihnen nach dem leben fiehen; daß ihre Leichname follen den vogeln unter dem himmel, und den thieren auf er=

dem gir fire werden. \*c.21,7.
21. Und Zedetia, den könig Juda, und feinefürften, wil ich geben in die hände ihrer feined, und derer, die ihnen nach dem leben fiehen, und dem ber des königes zu Babel, die iest von euch abgezogen find.

22. Denn fihe, ich wil ihnen be= fehlen,fpricht der SERR, und mil \* fie mieder bor diefe ftadt bringen, und follen mider fie ftreiten, und fie gewinnen, und † mit feuer verbren-nen; und mil die ftadte Juda ver-wuften, daß niemand mehr da wohnen foll. \*c.37,8. + 2 Ron. 25,9.

Das 35. Lapitel.

Von der Rechabifer gehorfam,u. des Judifchen volche ungehorfam. 15 Jf ift das wort , das vom 55 NM gefchach ju Jere-mia, jur zeit Joakim, des fohns Jos-fia, des königes Judou, und prach ; 2. Gehe bin in der Acchabiter

haus, und rede mit ihnen, und führe

fie in des SERRN haus, in der capellen eine, und schencke ihnen

3. Da nahm ich Jafania, den fohn Jeremia, des fohns Sabazinia, fammt feinen brudern , und allen feinen fohnen, und das gange haus der Rechabiter,

nda

p

20

de

n

U

210

96

te

he

ch

3

211

EO

nd

Vie

Fer

ME

ipi

3

ba

1111

all

ha

bai

Foll

nir

Dei

til

en

I.

da DOI

ein

4. Itnd führete fie in des Sorrn haus, in die capelle der finder Sa= nan, des fohns Jegdalia, bes man-nes Gottes, welche neben der für-ften capelle ift, aber der capelle, Maseia, des sohns Gallum, des thorhaters.

5. Und ich fagte den findern von der Rechabiter haufe , becher boll weins und fchalen bor, und fprach buihnen : Trincfet wein.

6. Gie aber antworteten : Wir trincten nicht wein. Denn unfer pater Jonadab, der fohn Rechab, hat uns geboten, und gefaget : Ghr und eure finder follet nimmermehr feinen wein trincfen,

7. Und fein haus bauen , feinen faamen faen , feinen weinberg pflangen, noch haben; fondern fol-let in hutten mohnen euer leben= lang , auf daß ihr lange lebet im lande, darinnen ihr wallet.

8. Alfo gehorchen wir der fimme unfers vaters Jonadab, des fohns Rechab, in allem, das er uns geboten hat, daß wir feinen wein trincfen unfer lebenlang , weder wir , noch unfere weiber , noch fohne , noch trefiter.

9. Und bauen auch feine haufer, darinnen mir wohneten ; und ha= ben meder weinberge , noch acter, noch faamen,

10. Condern wohnen in hutten : und gehorchen, und thun alles, wie unfer vater Jonadab geboten hat.

II. 2115 aber Rebucad Resar, der fonig gu Babel, herauf ins land jog, fprachen wir: Kommt , laffet uns gen Jerusalem biehen vor dem heer der Shaldaer und Sprer; und find also zu Jerusalem blieben. 12. Da geschach des hennn

wortsu Jeremia, und fprach :

13. Go fpricht der SERR Beba= oth, der Gott Gfrael : Behe hin, und fprich ju denen in Juda, und ju den bürgern zu Gerufalem: Quollt ihr euch denn nicht beffern, daß ihr meinen worten gehorchet? fpricht der benn.

14. Die

Juda ungehorfam. (6.35.36.) Jerem. Baruch liefet Jeremig rede her. 760

Rechab, die er feinen Eindern gebo: ten hat, daß fie nicht follen wein trincten, werden gehalten; und frin-chen feinen wein, bis auf diefen fag ; darum, das fie ihres vaters gebet gehorchen: 3ch\*aber habe fees euch predigen laffen ; noch gehorchet ihr mir nicht. \* c. 25, 3.4.

fam.

ber hnen

inia,

allen

jaus

Frrn

50a=

nans

für:

Des

bon

Dog

rach

Wir

nfer

hab,

The nehr

inen

berg

fol=

ben=

tim

mme

hns

oten

cfen

100क

roch

fer, ha= fer,

en :

mie

at.

der 309, uns

heer

find

REK

Ба= hin, d bu

olle

ihr

icht

Die

pelle.

15. Go hab ich auch feets ju euch gefandt alle meine fnechte, die pro= pheten / und laffen fagen : \*Beteh= ret euch, ein ieglicher von feinem bofen mefen, und beffert euren man: del, und folget nicht andern gottern nach , ihnen zu dienen ; fo follt ihr im lande bleiben , welches ich euch und euren batern gegeben habe : Aber fihr wolfet eure ohren nicht neigen, noch mir gehorchen.

\*c.18/11. c.25/5. cc. † c.7/24.26. 16. So doch die finder Jonadab, des fohns Rechab, haben ihres vaters gebot, das er ihnen gebofen hat,gehalten; aber dif volck gehor:

chet mir niche. 17. Darum fo fpriche der SERR, der Gott Bebaoth, und der Gott Gfrael: Gibe, ich wil uber Juda, und über alle burger gu Jerufalem, Commen laffen alle das ungluch, das ich wider fie geredet habe, darum, dag\*ich guihnen geredet habe, und fie nicht wollen horen, ich habe geru-fen , und fie mir nicht wollen ant-\* Ef.65,12. c.66,4. worken.

18. Und jum haufe der Rechabiter fprach Fermia: Go freicht der Gerigt der Gerigt der Gerigt genet: Hard Barum, das ihr dem gebot eures katers Jonadab habet gehortes, und alle seine gebote geholten, und alles gethan, was er euch geboten hat:

19. Darum fpricht der SERM Zebaoth, der Gott Jeael, alfo: Es foll dem Jonadab, dem fohn Rechab, nimmer fehlen, es foll iemand von den feinen allezeit vor mir ftehen.

## Das 36. Lavitel.

Beremia predigten werden ger: tiffen, verbrennet , und von neu:

en gefchrieben. I. M vierten jahr Jojatim, des Johns Josia, des königes Ju-da, gefchach die work zu Jeremia

bom SERNA, und fprach : 2. Nimein buch und schreibe darein alle rede, die ich bu bir geredet

14. Die worte Jonadab, des fohns habe über Jracl, über Juda, und alecchab, die er feinen Findern gebo- le volcker, von der zeit an, da ich zu dir geredt habe, nemlich von der jeit Jofia an, bis auf diefen tag.

3. Db \* vielleicht das haus Juda, mo fie horen alle das ungluct, das ich ihnen gedencte gu thun, fich betehren wolten, ein ieglicher von fei-nem bofen mefen; damit ich ihnen thre miffethat und funde vergeben

fonfe. \* c. 26,73. Esech. 12,73.
4. Da rief\* Jeremia Baruch, dem schung, dem s schrieb in ein buch , auf dem munde Jeremia, alle rede des HERNIN,

Die er zu ihm geredt hatte. \* c. 32/2.
5. Und Feremia gebot Baruch, und fprach: Ich bin gefancen, das ich nicht kan in des hennn haus

6. Du aber gehe hinein, und liefe das buch, darein du des HENNN rede auß meinem munde gefchrieben haft, vor dem volcke, im haufe des henne, am fafteltage, und folt fie auch lefen bor den ohren des gangen Juda, die auß ihren fladten herein tommen.

7. Db\*fie bielleicht fich mit beten bor dem SEROIN demuthigen wolfen, und fich befehren ein iegli: cher von feinem bofen wefen : Dente der gorn und grimm ift groß, davon der SERR mider dif volck geredet haf.

8. Und Baruch , der fohn Reria, that alles, wie ihm der prophet Jeremia befohlen hatte, daß er die rede des SENIN auf dem buche läfe im haufedes SENIN. 9. Es begab fich aber im fünften jahr Iojatim, des sohns Josia, des

toniges Juda , im neunten monden, daß man eine fasten verfündigte vor dem SENNI allem volcke ju Jerusalem, und allem volcke, das auß den städten Juda gen Jerusalem fommt.

10. Und Baruch lafe auf dem buche die rede Jeremia, im haufe des hennn, in der capellen Gemarja , des fohnes Gaphan , des eanglers, im obern poehofe, boe dem neuen thor, am hause des SENNY, por dem gangen bolct.

11. Da nun Michaja,der fohnese: marja, des fohns Gaphan, alle rede des 5ERAN gehöret hatte auß dem buch,

8 6

12. Gins

12. Bing er hingb ins foniges haus, in die cangelen, und fihe, da: felbft faffen alle fürften, Glifama, der cangler, Delaja, der fohn Ges maja, Elnathan, der fohn Uchbor, Bemaria, der fohn Gaphan, und Bedefia, der fohn Sananja, fammt

allen fürften. 13. Und Michaja zeigete ihnen an alle rede , die er gehoret hatte , da Baruch fafe auf dem buche vor den

ohren des volcts.

14. Da fandten alle fürften, Judi, den fohn Methania, des fohnes Ge: Temja , des fohnes Chuft , nach Badas buch , darauf du bor dem volche gelefen haft , mit dir , und tomme. Und Baruch, der fohn Rerja, nahm

das buch mit fich, und fam ju ihnen. 15. Und fie fprachen ju ihm: Gege dich , und liefe , daß wirs hö-ren. Und Baruch las ihnen vor ih-

ren phren.

16. Und da fie alle die rede hore: ten, entfagten fie fich, einer gegen dem andern; und fprachen ju Ba= ruch : Wir wollen alle diefe rede bem fonige anzeigen.

17. Und frageten den Baruch: Gage uns, wie haft du alle diefe re: de auf feinem munde gefchrieben ?

18. Baruch fprach ju ihnen : Er las mir alle diefe rede auf feinem

munde; und ich schrieb sie mit din-ten ins buch.

19. Da sprachen die fürften gu Baruch: Gebe bin, und verbirge dich mit Jeremia, daß niemand mif-

fe, moihr fend.

20. Gie aber gingen hinein jum Ebnige in den porhof; und lieffen das buch behalten in der fammer G: lifama, des canglers; und fagten bor dem fonige an alle diefe rede.

21. Da fandte der fonig den Judi, das buch ju holen, derfelbe nahm es auf der kammer Elisama, des eantiers. Und Judi las por dem könige, und vor allen fürsten, die ben dem fonige ftunden.

22. Der fonig aber faß im minter: haufe, im neunten monden, bor dem

eamin.

23. 2015 aber Judi dren oder vier blat gelesen hatte, zerschnidte ers mit einem schreibmesser, und warfs ins feuer , das I auf dem caminher= de war; bis das buch gang verbran: te im feuer. [4 Gtad. in.]

24. Und niemand entfagte fich, noch gerrif feine fleider, meder der fonia, noch feine Enechte, fo doch al= le diefe rede gehoret hatten.

25. Biewol Ginathan , Delaja und Bemarja baten den fonig, er wolte das buch nicht berbrennen; aber er gehorchete ihnen nicht.

26. Dazu gebot noch der tonig Jes rahmeel, dem fohn Samelech, und Gernja, dem fohn Afriel, und Gelamja, dem fohn Abdeel, fie folten Baruch, den febreiber, und Jeremia, ben propheten, greiffen. Aber der SERR hatte fie verborgen.

27. Da geschach des herner wort zu Geremia, nachdem der the nig das buch, und die \* rede, fo Baruch hatte gefchrieben auf dem munde Jeremia, perbrannt hatte, \* n. 4. und fprach :

28. Nimm dir wiederum ein ander buch , und fchreib alle vorige re= den darein, die im erften buch ftun-den,welches Jojatim, der fonig Ju-

da, verbrannt hat.

29. Und fage von Jojafim, dem tonige Juda : Go fpricht der 50RR : Du haft dig buch verbrannt, und gefagt : Warum haft du drein gefchrieben , daß der tonig von Babel werde fommen, und diff land verderben, und machen, \* daß meder leute noch vieh darinnen mehr fenn werden? \* c.32,43. mehr fenn merden ?

50. Darum fpricht der 5ENS von Jojatim, dem tonige Juda: Es foll feiner von den feinen auf dem fiuhl David figen, und fein \* leichnam foll hingeworfen, des tages in der hige, und des nachts in bem froft liegen. \* c.22,19.

31. Und ich wil ihn und feinen faa= men und feine fnechte heimfuchen, um ihrer miffethat willen ; und ich wil über fie , und über die burger au Jerufalem , und über die in Juda, fommen laffen \* alle das ungluck, das ich ihnen geredet habe , und fie \* c.35/17. doch nicht gehorchen.

32. Da nahm Jeremia ein ander buch , und gabs Baruch , dem fohn der fchrieb Reria , dem fchreiber; der fchrieb barein auf dem munde Jeremia alle die reden, fo in dem buch ftunden, das Jojatim, der tonig Juda, hat-te mit feuer verbrennen laffen : und über diefelbigen murden der reden noch bief mehr, denn jener maren.

DAG

21

101

(3

ge

20

ge

de ftr

fel

230

ged

vor

nich

das

etli

fie ?

fich

Feui

Fer

heer 19

Lem,

gehe

pola

1

T

Das 37. Lapitel.

Beremigs wird gefangen, I. 11 Nod Zedekia, der fohn Joka, des sohnes Jojakim: denn Nebucad Regar, der könig zu Babel, machte ihn jum Bonige im lande Juda.

2. Aber er und feine fnechte, und das volck im lande, gehorcheten nicht des HEARN worten, die er durch den propheten Geremia re-

mnf.

fich,

r der

h al=

elaja 1, 00

nen;

9 3es

und

G8: offen

mia,

r der

REPER r fos

23a= dem

jatte

p. 4.

n an=

ge re=

ffun:

g Jui dem

ver:

onia

d diff \* das

nnen

2,45. ERR

uda:

1 auf

fein

es ta:

2,19.

n faa=

chen

nd ich

ger bu

suda,

glück,

nd fie

35/17.

ander

fohn

thrieb

ia al=

nden,

, hat=

; und

reden

DAG

ren.

3. Es fandte gleichwol der fonig Zedetia Juchal, den fohn Gelemia, und Zephania, den fohn Mafeja, den priefter, jum propheten Geremia, und ließ ihm fagen : Bitte den BENRN, unfern Bott, fur uns.

4. Denn Geremia ging nun unfer

dem vollet auß und ein, und legete ihn niemand ins gefängnis.

"So war das heer Phaxag auß Gyven getogen; und die Ehalder, fo vor Ferufalem gelegen, da sie solch geruchte gehöret hatten, waren

von Ferufalem abgesogen, 6. Und des HEANN wort ge-schach zum propheten Feremia, und

prach:

7. Go fpricht der honn, der Solt Jirael: Go faget dem foni-ge Juda, der euch gu mir gefandt hat, mich ju fragen : Gibe, das heer Iharao, das euch zu hutfe ift auß-gezogen, wird wiederum heim in Egypten giehen :

8. Und die Chaldaer werden mies der fommen , und mider diefe findt fireiten, und fie gewinnen, und mit feuer berbrennen. \* c.3+122.

9. Darum fpricht der SENN alfo: Betrüget eure feelen nicht , daß ihr gedenctet ; die Chaldder werden von uns abziehen. Gie werden nicht abziehen.

10, Und wenn ihr schon schlügef das gange heer der Chaldder, fo mi= der euch ftreifen , und blieben ihrer etliche vermundt über : fo murden fie doch ein leglicher in feinem gezelt fich aufmachen, und biefe fadt mit feuer berbrennen

II. Mis nun der Chaldaer heer von derufalem war abgezogen, um des

heers willen Pharaonis;

12. Sing Jeremia auf Jerufa: lem, und wolfe ins land Benjamin geben, acter gu beftellen unter bem polito

13. Und da er unter das thor Ben= jamin fam, da war einer beffellt jum thorhuter, mit namen Jeria, der fohn Gelemia, des fohnes hanan-ja, derfelbige griff den propheten Jeremia, und fprach ; Du wilt gu den Chalddern fallen.

14. Feremia forach; Das ift nicht wahr, ich wil nicht zu den Chaldä-ern fallen. Weber Feria wolle ihn nicht hiren; sondern griff Jeremiam, und brachte ihn zu den fürsten.

15. Und die fürften murden gornig über Jeremiam, und lieffen ihn \* schlagen; und worfen ihn ins ger fangniß im hause Jonathan, des schreibers; denselben sagten sie zum ferekermeister. \*c,20/2. \* c,2012.

16. Alfo ging Jeremia in die grue be und fercfer: und lag lange geiß

dafelbff.

17. Und Bedefia, der fonig, fandte hin, und liegihn holen, und fragte ihn heimlich in feinem haufe, und thin heimitch in jettien in mort vom heach: Jf auch ein mort vom heach: Ja; \* denn du wieft dem foriage au Satel in die hände gege-ben werden. \* c.34/21.

18. Und Jeremia fprach jum to-nige Bedetia: mas habe ich mider dich, mider deine fnechte, und mider dif volck gefundiget, daß fie mich in den fercter geworfen haben

19. Wo find nun eure propheten, die euch weiffageten und fprachen : Der fonig qu Babel mird nicht über euch, noch über diß land fommen?

20. Und nun, mein herr tonig, hore mich, und lag meine bitte por dir gelten, und lag mich nicht wie: der in Jonathan , des schreibers, haus bringen , daßich nicht fierbe dafelbff.

21. Da befahl der tonig Bedelig, daf man + Jeremiam im borhofe des gefangniffes behalten folte, und lief ihm des tages ein laiblein brots ge= ben auf der beckergaffen, bis daß al= Les brot in der fladt auf mar. 2/1/19 blieb Jeremia im porhofe des ges fangniffes. \*6.32/2. \* 6.32120

Das 38. Lapitel.

Jeremias wird in eine grube geworfen, darauf errettet, und guns geheimen gefprach bom tonige er-

fordert. 1. C. hareten aber Gephatja, der fohn Mathan, und Gedalja, fohn Mathan, und Bedatja,

772 Jeremias in der grube, Der Prophet (C.28.) Bbediffelech reffet ihn.

der fohn Nashur, und Juchal , der fohn Gelemia, und \* Pashur , der fohn Malchia, die rede, fo Jeremia guallem volckredete, und fprach :

\* c. 20,1 2. Go fpricht der SERR : \* Mer in diefer ftadt bleibet,der mird durch fchwert, hunger und peftifent fierben muffen: Wer aber hinauf gehet gu den Chaldaern, der foll feben bleiben, und wird t fein leben, wie eine beufe,davon bringen. \* c.21,9.

† c.39,18. c.45,5. 3. Denn alfo fpricht der SERN : Diefe findt foll übergeben merden dem heer des boniges gu Babel, und

follen fie gewinnen.

4. Da fprachen die fürften jum fonige : Laf doch diefen mann tod: ten : denn mit der wenfe \* mendet er die friegesleute abe , fo noch übrig find in diefer ftadt, defigleichen das gange volck auch, weil er folche wor: fe gu ihnen faget : Denn der mann fucher nicht, mas jum friede diefem volct, sondern was jum ungluck dienet. \* Luc. 23,2.14.

5. Der tenig Bedelia fprach : Gi: he, er ift in euren handen : benn ber tonig tan nichts wider euch.

6. Da nahmen fie Jeremiam, und worfen ihn in die \* grube Malchia, des fohnes gamelech, die am borho: fe des gefangniffes war, und lieffen ihn an feilen hinab in die grube , da nicht master, sondern schlamm mar. Und Jeremia sanet in den schlamm. \*c.37/16. 1 Mos. 37/24. 3ach. 9, 11. 7. 211s aber \* Gbed Melech, der

Mohr, ein fammerer ins foniges haufe, horete , dag man Geremiam der tonig eben faß im thor Benja: \* 6.39/16. min:

8. Da ging ChedMelech auf des foniges haufe , und redete mit dem

fonige, und fprach :

9. Mein herr tonig , die manner handeln übel mit dem propheten Beremin , daß fie ihn haben in die grube geworfen, da er muß hun: gers ferben ; denn es ift \* fein brot mehr in der ftadt.

10. Da befahl der fonig Gbed: Melech, dem Mohren, und fprach: Rimm dreuffig manner mit dir von diefen , und Beuch den propheten Geremia auf der grube, ehe denn er flerbe.

II. Und Ched Melech nahm die manner mit fich, und ging ins foniges haus unter die fchagfammer, und nahm dafelbft geriffene und pertragene alte lumpen, und ließ fie an einem feit hinab gu Jeremia in die grube.

12. Und Ched Melech, der Mohr, fprach zu Jeremia : Lege die gerrif-fene und vertragene alte lumpen unter deine achfeln um das feil. Und Jeremia that alfo.

13. Und fie gogen Jeremia herauf auf der grube an dem ftricte. Und blieb alfo Jeremia im vorhofe des gefangniffes.

14. Und der tonig Bedetia fandte hin, und ließ den propheten Gere: mia gu fich holen unter den driffen eingang am haufe des HENNY. Und der fonig fprach ju Jeremia: Schwil dich etwas fragen , lieber, verhalte mir nichts.

15. Jeremia fprach ju Bedetia : Sage ich dir etwas, fo todteft du mich doch : gebe ich dir aber einen rath, fo gehorcheft du mir nicht.

91

80

6

6

m

80

D

\*

d

be

I,

35

ur

19. Da ichmur der tonig Bedetia dem Geremia heimlich, und fprach: Go mahr der hERR lebet , der uns diefe feele gemachet hat, fo wil ich dich nicht todten,noch den mannern in die hande geben , die dir nach dei= nem leben ftehen. \* 0.4.50

17. 11nd Jeremia fprach su Bede= fia: Go fpricht der HENN, der GOtt Zebaoth, der GOti Jfract: Wirft du hinauß gehen zu den für-fien des täniges zu Babel, so soled du feben bleiben , und diefe ftadt foll nicht verbrannt werden; fondern du und dein haus follen benm leben bleiben.

18. Wirft \* du aber nicht hinaug gehen gu den fürften des toniges gu Babel, fo wird diefe ftadt den Chal: daern in die hande gegeben , und merden fie mit feuer verbrennen; und Du wirft auch nicht ihren han: den entrinnen. \*2 Chron. 36,12. den entrinnen.

ven entrinnen. \*2 Epron. 30,12.
19. Der fönig Zedetia fprach sig Geremia: Ich besprag mich aberedag ich den Jüden, so zu den Shatdarn gefallen sind, mögte übergeben werz ben, daß sie mein spotten.
20. Jeremia sprach: Wan wird dich nicht übergeben. Lieber, gehor-

che doch der ftime des SERRA, die ich dir fage; fo wird dirs mohlge: hen, und du mirft leben bleiben

21, Wieft

Zedefia redef mit Jerem. (C.38.39.) Jeremia. Zedefia wird gefangen. 775

21. Wirft \* du aber nicht hinauf gehen; so ist dis das mort, das mir der SENN gezeiget hat: \*2 Ehron. 36,12.

ihns

i die

oni=

mer,

und

ließ

emia

toht,

rrif=

npen

feil.

rauf

Mind

e des

andte

zere= itten

mia:

ieber,

etia :

eft du

einen

detia

rach: r uns

oilich

nnern

h dei=

. 4.50

Bede=

fracls

n für: DIEDU

de fou

mdern

leben

inaug

iges au

ehal:

, und

ennen 3

mhan=

.36,12.

ber, daß

ildåern

en mer:

an wird

, gehor= RN, die

mohige=

l, Wirst

16.

22. Gihe, alle weiber, die noch porhanden find in dem haufe des to: niges Juda, werden hinauf muffen ju den furften des koniges ju Babel; diefelbigen werden denn fagen : Uch, \* deine troffer haben dich über: redet, und verführet, und in schlamm geführet, und laffen dich nun fie-chen. \* Ef. 3, 12.

23. Ulfo werden denn alle deine weiber und finder hinauf muffen gu den Chalddern, und Du felbft wirft ihren handen nicht entgehen ; fon= dern du wirft vom fonige gu Babel gegriffen , und diefe ftadt wird mit

feuer berbrennet merden. \* c.32,4. c.34,3.

24. Und Zedefia fprach gu Jere-mia: Gihe gu , daß niemand diefe rede erfahre, fo wirft du nicht fier:

25. Und obs die fürften erführen, daf ich mit dir geredet habe, und få= men ju bir, und fprachen: Gage an, was baft du mit dem tonige gere: det; laugne es uns nicht, fo wollen wir dich nicht todten ; und mas hat Der fonig mit dir geredet?

26. Gofprich: 3ch habe den to: nig gebeten , dag er mich nicht mie: berum lieffe in Jonathans haus fuh-

27. Da tamen alle fürften gu Je-remia, und frageten ihn ; und er fagete ihnen, wie ihm der tonig befohlen hatte. Da liefen fie von ihm weil fie nichts erfahren tonten.
28. Und Jeremia blieb im vorhofe des gefängnisses, bis auf den tag,

Da Jerufalem gewonnen mard.

\* ¢. 37/21.

Das 39. Lapitel.

Jerufalem wird erobert: Zede: tia gefangen: Jeremias und 18-bednielech erhalfen.

1.11 No es gefehach, daß Jerufalem gewonnen imard. Denn im \* neunten jahr Zedetia, des feniges Juda, im gehnten monden, fam De= buend Megar, der tonig ju Babet, und alle fein heer vor Jerufalem, und belagerten diefelbige. \* c. 52, 4. 2. Und im eilften jahr Zedefia, am

neunten fage des bierten monden,

brach man in die fadt,

3. Und jogen hinein alle fürffen des toniges ju Babel , und hielten unter dem mittelthor; nemlich nergalfarezer , Gangarnebo , Garfechim , der oberfte fammerer, Nergalfar Ger , der hofmeifier, und alle andere furften des toniges

du Babet. 4. 2015 \* fienun Bedetia, der tonig suda, fahe, fammt feinen friegsleuten, flohen fie ben nacht gur fadt hinauf, ben des feniges garten, durchs thor, swifthen swenen mau: ren, und jogen durch's feld hindurch.

\* (%.12/12.

5. Uber der Chaldaer heer jageten ihnen nach, und ergriffen Bedetia im felde ben Bericho, und fingen ihn, und brachten ihn ju Nebucad Nejari dem fonige ju Babel, gen Riblath, die im lande hemath liegt: der fprach ein urtheil über ihn.

6. Und der fonig gu Babel lief die finder Bedetia vor feinen augen todten zu Riblath; und fodtefe alle

fürften Juda.

7. Aber Zedetia ließer die\*augen aufftechen, und ihn mit teffen binden, daß er ihngen Babet führefe. \*2 Kon.25,7. 1 Gam.II,2. 8. Und die Chaldaer \* verbranns

ten bende des foniges haus, und der burger haufer; und gerbrachen die mauren zu Jerufalem. \* c.52,13.

9. Was aber noch vom bolck in der fladt war, und was fanft ju ih-nen gefallen war, die fahrete Re-bufar 20dan, der hofemeister, alle mie einander gen Babel gefangen.

10. Aber von dem geringen volch, das nichts hatte, ließ jur felbigen zeit Nebufar2idan , der haupt= mann, effiche im lande Juda, und gab ihnen weinberge und dorffein

II. Aber Nebucad Regar , der to: nig gu Babel, hatte Nebufaradan, dem hauptmann, befohlen von Je= remia, und gefagt:

12. Mimm ihn, und las ihn dir befohlen fenn, und thue ihm fein leid ; fondern wie ers von dir begehret, fo machs mit ihm.

\* 211.105,15.

13. Da fandee hin Rebufar 2dan, der hauptmann, und Mebu Gasban, der oberfte tammerer , Rergalfar: Gier , der hofmeiffer , und alle für= fen des toniges ju Babel,

14.Und

714 Jer. wird los gemacht, Der Prophet (6.59.40.)bleibt bey Gedalja.

14. Und lieffen Feremia holen auf dem worhpfe des gefängniffes, und befollen ihm Bedalig, dem sohn 24-hitam, des sohnes Saphan, das er ihn hinauf in fein haus führete, und ben dem bott bliebe.

15. Es war auch des hERNA wort geschehen zu Jeremia, weil er noch im vorhofe des gefängnisses gefängen lag, und gesprochen:

16. Gehe hin, und fage EbedMelech, dem Mohren: Go spricht der Bem Bebarth, der Gort Grace: Sihe, ich wil meine worte kommen laffen über diese ftadt zum unglich, und zu Keinem guten, und du solts feben zur selbigen geit.

17. Aber dich wil ich erretten gur felbigen geit, fpricht der Genn, und folt den leuten nicht gu theil wer- ben, por welchen du dich fürchteft.

18. Dennichmil die davon betfen, daß du nicht duchs schwert falleft; sondern folft dein leben wie eine beute davon bringen; darum, daß du mit vertrauet haft, sprich, der Herns.

\*Hiob 5/20.

Das 40. Lapitel. Ieremig bleibt bey Gedalja im

Inde.

I. If it das wort, to vom the control of the

mia , on ihn gevugarzoan, oer dauptmann, bis ließ zu Nama: denn er war auch mit ketten gebunden unter allen dersen die zu Gerufalem und in Juda gefangen maren, daß man sie gen Babel wegführen solte. 2. Da nun der hauptmann Zere-

2. Da nun der hauptmann zeremiazu fich hatte lassen holen, fprach brzu ihm: Der HERR, dein SOtt, hat dig unglücküber diese stätte geredet,

3. Und hats auch kommen lassei, und gethan, wie er geredet hat; denn ihr habet \* gefündiget wider den HINGT und seiner simme nicht gehorchet; darum ist euch solden widerfahren. \*c.50%.

4.1110 nun fie, ich habe dich heute los gemacht von den fetten, damit
deine hände gebunden maren. Gefället dies mit mir gen Babel zu ziehen, so fomm, du folt mir befohlen
sen; Sefällt dies aber nicht, mit
mir gen Babel zu ziehen, so laße sanste land vor dies, an daft du das
sante land vor dies, wo dichs gut
däncker, und dir gefällt, da zeuch
hin.

s. Denn weiter hinauf wird fein wiederkeiten fein. Darum magft du kehren zu "Gedalig, dem sohn Abhitam, des sohnes Saphan, welchen der könig zu Zabel gesegt hat über die fäder in Judo, und ben dem soler bleiben; oder gehe, wohin dirs gefäller. Und der hauptmann gab ihm sehrung und geschenet, und ließ ihn gehen.

\* c.39,14.
6. Alfo tam Jeremia ju Gedalja, dem foln Alhitam, gen Migna; und blieb ben ihm unter dem votet, das im lande noch übrig war.

a

3000

5

ch

de

ih

900

ja

ur

hidia

ha

da

all

ni

ch

un

1117

ger me

7. Da nun die hauptfeute, so auf der felde sich euchieten, sammt ihzen seuten erfuhren, daß der könig zu Babel hatte Gedaljaden sohn Lehitam, über das land geseht, und beide über männer und weiber, kinder, und die geseht mid ander weien nicht an er babel erführet woren zie nicht an Babel erführet woren z

8. Kamen sie 211 Sedalja aen Wijspa, nemtich FIfmael, der sohn Nethanja, Iohanan und Jonathan, die fibm ekareah, und Secaja, der sohn Thanhumeth, und die sohn Ephai von Actophath, und Jesanja, der sohn Maachati, sammt ihren männern.

\*\*C.4116.\*\*

9. Und \* Gedalfa, der fohn Ahitam, des sohnes Caphan, that thinen und ihren mannern einen eid, und sprach : Fürchtet euch nicht, daß ihr den Shaddern unterspin seyn foller: bleibet im lande, und seyd dem Kinig zu Babel unterthan; so wieds euch vohlachen.

\* 2 Kön. 25,24.
10. Gibe, ich wohne hie zu Wispa, duß ich den hieldern diene, die
zu uns kommen: darum, so samme ein den wein und keigen, und bizund legets in eure gefässe, und wohnet in euren fidden, die ihr bekommen habt.

11. Auch alle Jüden , so im lande Moad und der kinder Ammon, und if Edom, und in allen ländern waren, da sie höreten, daß der könig zu Labet hätte lassen elliche in Juda überbleiben, und über sie geseget Gedalja, den sohn Ahitam, des sohnes Eankan.

12. Kamen fie alle wieder von allen oeten , dahin fie verstoffen waren, ins land Juda zu Gedalig ar Migpaz und fammleten ein sehr viel weins und sommerfrüchte.

13. 2(ber

Ifm. erfchlägt Gedalia, (E.40.41.) Jeremia. wird befiwege verfolgt. 775

13. Aber Johanan, der fohn Rareah, fammt alle den hauptleuten, fo auf dem felde fich enthalten hat-

fen, famen ju Gebalja gen Migpa, 14. Und fprachen ju ihm: Wight, du guch, dag Baalim, der fonig der Einder Ummon , gefandt hat Ifma= el, den fohn Nethanja , daß er dich foll erschlagen? Das wolte ihnen aber Bedalja, der fohn Uhikam, nicht glauben.

15. Da fprach Johanan, der fohn Kaceah, ju Gedalja heimlich ju Milpa: \* Lieber, ich wil hingehen, und Ismael, den fohn Nethanja, fchlagen, daß es niemand erfahren foll. Warum foll er dich erfchlagen, 101. 293atum jou er oth erigingen; daß alle Jüden, so zu dir versamigen; daß dir versamigen; sied in daß die versamigen; daß die vollieben sind, umb die noch auß Juda überblieben sind, umbommen? \* 1 Sam. 26,8. 2 Sam 16,9.
16. Über Bedalja, der sohn 21hie kam, sprach zu Johanan, dem sohn Kareah: Du soli das nicht shun:

es ift nicht mahr, das du bon Ifmael

alja.

fein

nagft

n 21=

chen

über

oder d der und

alia,

und

das auf

t ih=

11 26=

und fin: mel= ren: Mis= ne=

n,die

bhne

fan= hren

41,T.

2(hi=

t ih=

1619 icht,

than

und

nter:

Diis=

, die

mlet

d bl.

moh:

Fom:

ande

und

: ma= ig bu

Juda Ge=

hnes

nal=

roa=

gen

fehr

21ber

Das 41. Lapitel.

Ifmael erfchlägt Gedalja, wird deswegen von Johanan verfolget. 1. I Ber im ficbenten monden fam +3fmael, der fohn Refhanja, des fohnes Etifama, auf tonigli-chem ftamm, fammt den oberften des toniges, und gehen manner mit ihm, zu Gedalia, dem fahn Uhitam, gen Migpa, und affen dafelbft gu

Pligpa mit einander. \* c.40,8. 2. Und Ifmael, der fohn Methan= ja, machte fich auf, fammt den ge= hen mannern, die ben ihm maren, und fchlugen \* Bedalja, den fohn 21= hifam, des fohnes Gaphan, mit dem fchwert ju tode ; darum, daß ihn der tonig gu Babei über das land gefetet hatte.

3. Und alle Guden , die ben Ge-dalja maren ju Migra , und die Chaldaer, die fie dafelbif funden,und alle friegsleute schlieg Ismael. 4. Des andern tages , nachdem

Gedalja erschlagen war , und noch

niemand wufite,

5. Ramen achtzig manner bonGi= chem, von Gilo,und von Gamaria, und hatten die barte abgeichoren, und ihre fleider gerriffen, und fich gerrift; und trugen fpeisopfer und menhrauch mit fich, daß fie es brach: ten ins haus des BERRIT.

6. Und Ifmael, der fohn Methan= ia, ging heeaug von Mispa, denfel: bigen entgegen, ging daher und weinete. 201s er nun an fie fam, fprach er gu ihnen : 3hr follt gu Bes dalja, dem fohn Uhifam, fommen.

7. Da fie aber mitten in die ftadt tamen, ermordete fie Ifmael, der fohn Nethanja, und die manner, fo ben ihm maren, ben dem brunnen.

8. Uber es maren gehen manner drunter, die fprachen ju 3fmael: Lieber todte uns nicht; wir haben fchage im acter liegen, von weigen, gerften, bl und honig. Alfo ließ er ab, und todtete fie nicht mit den ans

9. Der brunn aber, darein Imael die todten leichnam marf, welche er hatte erfoliagen, somt dem Gedalja, ift der , den der könig Assa machen ließ wider Bacsa, den tönig Israel: den füllete Jimael, der sohn Nesthania, mit den erfoliagenen.

10. Und was üdriges volcks war u Migpa, auch des königes tochter, führete Ismael, der fohn Rethanja, gefangen weg, sammt allem übrigen volct zu Migpa, über welche Nebusar dan, der hauptmann, hatz te gesett Gedatja, den sohn Ahitam, und jog hin , und wolle hinüber gu den findern 2mmon.

11. Da aber Johanan, der fohn Kareah, erfuhr, und alle hauptleute des heers, die ben ihm waren, alle das übel, das Jimael, der sohn Nes thanja, begangen hatte:

12. Nahmen fie ju fich alle manner , und jogen hin mider Ifmael, ben fohn Methania, ju ftreiten ; und traffen ihn an ben dem groffen maffer an Sibeon.

13. Da nun alles bolck, fo ben Imael war, fahe den Johanan, den fohn Kareah, und alle die haupeleute des heers, die ben ihm waren, murden fie froh.

14. Und das gange volch, das 3f-mael hatte von Migra weggeführet, wandte fich um, und tehreten mieder

um zu Johanan, dem fohn Kareah. 15. Aber Ismael, der fohn Me-thanja, entrann dem Johanan, mit acht mannern ; und jog ju den fin=

dern Ammon. 16. Und Johanan, der fohn Ra-reah, fammt allen hauptleuten des heers , fo ben ihm waren , nahmen alle das übrige bolck , ( fo fie wieder: R & 4

776 Jeremigs widerrath Der Prophet (E.41.42.) in Egypten zu ziehen.

bracht hattenvon Ifmael, dem fohn Methania,) auf Miipa gu fich : weil Bedalia, der fohn 2thifam, erfchlagen mar, nemtich die friegemanner, weiber und finder, und fammerer, fo fie bon Bibeon hatten wiederbracht:

17. Und jogen hin , und fehreten ein jum Rimbam, jur herberge, der ben Bethlehem mohnete, und \* melten in Egnoten giehen bor den Chal: ddern. 2 Ron.25,26.

18. Denn fie furchten fich bor ih: nen : weil Imael, der fohn Rethanja , Gedalja, den fohn Uhitam, er= ichlagen hatte, den der fonig su Ba: bel über das land gefetet hatte.

## Das 42. Lapitel.

Beremias widerrath den Juden in Legypten zu ziehen.

I. 22 fraten herzu alle hauptleu: te des heers, Johanan , der fohn Kareah, Jefanja, der fohn 50= faja, fammt dem gangen volct, beyde glein und groß,

2. Und fprachen jum propheten Geremia: Lieber, lag unfer gebet por dir gelten, und bitte fur uns den Seren, deinen Gott, um alle diefe übrigen, (denn unfer ift leider! me: nig blieben von bielen , wie du uns felbft lieheft mit deinen augen.)

3. Dag uns der SENN, dein Soft, wolfe anzeigen, wohin mir ziehen, und was wie thun follen.

4. Und der prophet Jeremia fprach guihnen: Wolan, ich wil gehor: chen ; und fihe , ich mil den Seren, euren Gott, bitten, mie ihr gefaget und alles , was euch der habet: BERR antworten wird, das wil ich euch anzeigen , und wil euch nichts perhalten.

5. Und fie fprachen su Jeremia: Der BERR fen ein gewiffer und wahrhaftiger zeuge zwischen uns, wo wir nicht thun werden \* alles, mas dir der SEMM, dein Sott, an uns befehlen wird.

\*2 Mof.19,8. 6. Es fen gutes oder bofes, fo mol= ben mir gehorchen der fimme des SERMA, unfers Softes, ju dem wir dich fenden; auf daß es uns wohl gehe, fo wir der ftimme des Seren, unfers Gottes, gehorchen.

7. Und nach gehen tagen gefchach des SEMMI wort ju Geremia.

8. Da rief er Johanan, dem fohn Kareah, und allen hauptleuten des heers, die ben ihm waren, und allem Bolcke, bende flein und groß,

9.11nd forach zuihnen: Go foricht der SERR, der Gott 3fract, ju dem ihr mich gefandt habet, dan ich euer gebet borihn folte bringen:

10. Werdet ihr in diefem lande bleiben, fo wil ich euch bauen , und nicht gerbrechen; ich wil euch pfan= genjund nicht augreuten : Denn es hat mich fchon gerenet das übel, das ich euch gefhan habe.

11. Ihr follt euch nicht fürchten vor dem fonige ju Babel, \*vor dem ihr euch fürchtet, fpricht der Serr : The follt euch vor fihm nicht fürch= fen : denn 3ch wil ben euch fenn, daß ich euch helfe, und von feiner hand \* c. 41,18. † @f. 41,10. errette.

12. 3ch wil euch barmbergigfeit erzeigen , und mich über euch erbar= men, und euch wieder in euer fand

bringen.

13. Werdet ihr aber fagen : Wie wollen nicht in diefem lande blei= ben, damitihr ja nicht gehorchet der ftimme des herrn, eures Gottes;

14. Condern fagen : Rein , wir wollen in Egypfenland gieben, daß mir feinen frieg feben , noch der pofaunen fchall horen , und nicht hunger brots halben leiden muffen ; da= felbft wollen wir bleiben.

15. Nun, fo höret des HENNN mort , ihr übrigen auft Juda : Go fpricht der SENN Zebaoth , der Bott Frael : Werdet ihr euer angeficht richten in Capptenland gu gies hen, dafihr dafelbft bleiben wollet :

16. Go foll euch das fchwert, vor dem ihr euch fürchtet, in Egopten= land treffen ; und der hunger , den ihr euch beforget, foll flets hinter euch her fenn in Egypten, und follek dafelbft flerben.

17. Denn fie fenn mer fie wollen, die ihr angeficht richten , daß fie in Egopten siehen, dafelbft gu bleiben, die follen fterben \* durchs fchmerte hunger und peftitena ; und foll fei-ner überbleiben , noch entrinnen dem übel , das 3ch über fie mit tom-\* 2 @am. 24,13. men laffen.

18. Denn fo fpricht der Serr Bebaoth, der Sott Ifrael : Gleich wie mein gorn und grimm über die ein= wohner ju Jerufatem gegangen ift, fo foll er auch über euch gehen , mo ihr in Egypten sichet; daß ihr gum fluch, jum munder, schwur und fchande werdet, und diefe ftatte nicht mehr feben folles.

19. Das

he

Da

£i

al

20

ge

19. Das wort des HENNN gilt euch, ihr übrigen auf Juda,daß ihr nicht in Egopten ziehet. Darum fo miffet, daß ich euch heufe bezeuge.

eben.

richt

i denz euer

ande und Aan:

nnes

, das

cliten

r dem

Err :

urch:

, dag hand

1,10.

igfeit

rbar=

fand

maie

blei=

ef dee

ffes :

mie

dass

:סמים

hun=

reper

OD Der

ran:

u zie=

Het :

fen=

des

inter

Meno

fie in

ibene merto

tei=

nnen

fom: 4,13. r 3e=

h wie

cin:

n ift,

ממון

aum und

tåtte

Das

20. Ihr werdet fonft euer leben vermahrlofen. Denn Ihr habet mich gefandt jum hennich, eurem Gott, und gesaget : Bitte den Hennern Gott, für uns; und alles, was der henn, unfer Bott, fagen wird,das zeige uns an, fo wollen wir darnach thun. \* p. s.

21. Das habe ich euch heute gu miffen gethan; aber ihr wollet der fimme des hennn, eures Got tes, nicht gehorchen, noch alle dem, das er mir an euch befohlen hat.

22. Go follet ihr nun miffen, daß ihr durchs fahwert, hunger und pefileng fterben muffet, an dem orte, dahin ihr gedencket gu gieben , daß ihr dafelbft wohnen wollet.

Das 43. Cavitel.

Die Buden gieben in Egypten. 1. DU Geremia alle morte des Beren, ihres Sottes, hatte ausgeredet zu allem volche, wie ihm denn der SERN, ihr Sott, alle diese worte an sie befohlen hatte ;

2. Grach Afaria, der fohn hofa-ia, und Johanan , der fohn Kareah, und alle freche manner zu Jeremia: Du leugit; der SERR, unfer Goft, Dit tengtis der Bestander, noch gefaat: Ihr solltnicht in Egypten lieben, darlothe ku mohnen; 5. Sondern Baruch, der fahn Nerja, beredet dich den, uns zu wie

der ; auf daß wir den Chalddern ubergeben werden , daß fie uns tod: ten, und gen Babel megführen.

4. Ulfo gehorchete Johanan , der fohn Kareah , und alle haupfleute des heers, fammt dem gangen volch,

der filmme des GENNU nicht; daß fie im lande Juda waren blieben 3 5. Sondern Johanan, der sohn Kareah, und alle hauptseute des heers, nahm ju fich alle übrigen auß Juda, fo von allen volckern , dahin fie gefiohen, wieder tommen maren, daß fie im lande Juda wohneten,

6. Remlich manner, weiber und Einder, daju des tonigs tochter, und alle feelen, die Nebufar 2dan, der haupemann, ben Bedalja, dem fohn Ahifam , des fohns Caphan, hatte gelaffen ; auch den propheten Jere: mia, und Boruch, den fohn Reria.

7. Und jogen in Egyprenfand; denn sie wolfen der firmme des SENNOI nicht gehorchen: und ka-men gen Inchpanhes. 8. Und des SENNOI wort ge-schach zu Jeremia zu Thachpanhes,

und sprach:

9. Nimm groffe fteine, und ber= fcharre fie im biegelofen, der bor der thur am haufe Wharao ift gu Thachpanhes , daß die manner auf Juda aufehen :

10. Und fprich ju ihnen : Go fpricht der henn Zebaoth , der Gott Frael: Gibe, ich mit hinfenden, und meinen fnecht Rebu= cad Rejar, den tonig ju Babel, ho= len laffen, und wil feinen ftuhl oben auf diefe fteine fegen, die ich ber= fcharret habe, und er foll fein gegelt darüber Schlagen.

II. Itnd er foll tommen,und Egn= ptenland fchlagen ; und fodten, men es trifft ; gefangen führen, \*men es trifft; mit dem fchwert fchlagen, men es trifft. \* c.15/2.

12. Und ich wil \* die haufer der gotter in Egopten mit feuer anfte: cfen , daß er fie verbrenne und megführe. Und er foll ihm Gauptenland angieben , wie ein hirte fein fleid angeucht, und mit frieden von dan= nen siehen. \*2 20.12,12. 4 202.33,16.

13. Er foll die bildfaulen guBeth= Gemes in Egyptenland gerbrechen, und die gogenfirchen in Egypten mit feuer perbrennen.

Das 44. Lavitel. Die widerfpenftigen Juden wer:

den von Beremia geftraft. 1. Difift das wort, das zu Jere-mia gefehach an alle Juden, fo in Egyptenland wohneten, nemlich au Migdal, ju Thachpanhes, ju Noph, und die im lande Yathers wohneten und fprach:

2. So pricht der Hend? 2. So pricht der Hend Zebe-vehider Gott Jeack: Ihr hedt ge-schen alle das del, das ich habe kommen lassen über, das ich habe kommen lassen über zurasem, wie über alle städte in Judas und sihe, heutiges tages find fie mufte, und mohnet niemand darinnen ;

3. Und das um ihrer bosheit willen , die fie thaten, daß fie mich er= gurneten, und hingingen, und rau= cherten, und dieneten\* andern gottern , welche meder fie , noch ihr, noch eure vater fenneten. \$20.7,16. 4. Und

## 778 Jer. ftrafpredigt Der Prophet (6.44.) Entschuldigung des volets.

4. Und ich fandte ffets queuch alle meine fnechte, die propheten, und lief euch fagen: Thut doch nicht fol:

che grauel, die ich haffe.

5. Aber fie\* gehorchten nicht, nei: geten auch ihre ohren von ihrer bosheit nicht, daß fie fich befehreten, und audern gottern nicht gerau: \*c.7,24.26. c.11,8. chert hatten.

6. Darum ging auch mein gorn und grimm an, und entbrannte über die ftadte Juda , und über die gaffen Bu Gerufalem ; daß fie gur muffen und obe worden find, wie es heuti:

ges tages ftehet.

7. Nun jo fpricht der henn, der Gott Zebaoih, der Gott Jegel: Warum thut Ihe doch fo groß übel wider euer eigen leben; damit uns ter euch aufigerottet merde bende mann und weib, bende find und fangling auf Juda; und nichts von

8. Daf ihr mich fo ergurnet durch euer hande weret, und ranchert an: dern gottern in Egyptenlande, da: hin ihr gezogen fend, dafelbft zu her: bergen; auf daß ihr aufgerottet, und jum fluch und fchmach werdet unter allen henden auf erden.

9. Sabet ihr vergeffen des unglucts eurer pater, des unglucks der tonige Juda , des unglucks ihrer meiber , dazu eures eigenen glucts, und eurer weiber unglicts, Das euch begegnet ift im tande Juda und auf den gaffen zu Jerufalem? 10. Noch find fie bis auf diefen

tag nicht gedemuthiget ; fürchten fich auch nicht, und mandeln nicht in meinem gefet und rechten , die ich euch und euren vatern vorge:

stellet habe.

II. Darum fpricht der GERR Bebauth, der Gott Ifrael, alfo: Gihe , ich wil mein angeficht wider ouch richten jum ungluct; und gang Juda foll aufgerottet merden.

12. Und ich wil die übrigen auß Juda nehmen, fo ihr angeficht gerichtet haben in Egyptenland ju Bieben, daf fie dafelbft herbergen; es foll ein ende mit ihnen allen mer: den in Egyptenlande ; \* durchs Schwert follen fie fallen , und durch hunger follen fie umtommen, bende ffein und groß; fie follen durchs fchwert und hunger fterben; und sollen ein schwur, wunder, fluch und fdmach merben. \* c.42,17.

13. 3ch wil auch die einwohner in Canptenland mit dem \* fchwert, hunger und peftileng heimfuchen, gleichwie ich zu Jerusalem gethan habe. \*c.24/10.c.29/17.c.42/17.

14. Daf auf den übrigen Juda feiner foll entrinnen noch überblei= ben; die doch darum hieher fommen find in Egyptenfand jur herberge, daß fie wiederum ins land Juda fommen mogten, dahin fie gerne molten wieder fommen und mohnen ; aberes foll feiner wieder da= hin fommen, ohne welche bon hinnen fliehen.

15. Da antworteten dem Geremia alle manner, die da wohl wuften, dan ihre meiber \* andern gottern raucherten, und alle weiber fo mit groffem haufen da ftunden , fammt allem polet, die in Egyptenlande wohneten, und in Dathros, und \* c.7,17.18.†@[.11,11. iprachen:

16. Nach dem morte, das du im namen des SEMMN uns fageft, mollen wir dir nicht gehorchen.

17. Condern \* wir wollen thun nach alle dem worte, das auf unferm munde gehet, und wollen Melecheth des himmels rauchern , und derfels bigen trancfopfer opfern, wie wir und unfere bater, unfere fonige und fürften gethan haben in den ftadten Juda, und auf den gaffen gu Jerufalem; da hatten wir auch brot ge= nug, und ging uns wohl, und fahen \* 5 2020[.29,19. fein ungluck.

18. Gind der geit aber mir haben abgelaffen Melecheth des himmels jurauchern , und tranctopfer ju opfern, haben wir allen mangelge: fidten; und find durchs fchwert und

hunger umtommen.

19. Huch wenn wir Melecheth des himmels rauchern, und tranctopfer opfern , das thun wir ja nicht ohn unferer manner willen, daß wir derfelbigen fuchen bacten, und tranctopfer opfern,fie gu befumern.

20. Da fprach Jeremia jum gangen volch, bende mannern und meis been, und allem volch, die ihm fo ge=

animortet hatten :

21. 3ch menneja, der 5GRR ha: be gedacht an das rauchern , fo ihr in den findten Juda, und auf den gaffen gu Jerufatem getrieben habt, fammt euren batern, fonigen, für: ften und allem volcf im lande, und hats ju hergengenommen.

22. Dag

8

n

Jeremiaantwort. (Cap. 44.45.46.) Jeremia. Baruch gefroftet. 779

22. Daß er nicht mehr leiden fon: te euren bofen mandel und grauel, die ihr thatet. Daher auch euer land \*sur muften, jum munder, und jum fluch worden ift, daß niemand drin: nen wohnet; wie es heutiges tages \* c.44,2.6. fichet.

Ma.

118

rte

en

han

17.

uda

lei=

nen

rge,

uda

rne

oph=

da= hin=

mia

tenz

tern

mis

im.

geft,

hun erm jeth

wir

und

ten

eru=

ge=

hen

19. ben

gu Ige=

und

reth

nct=

icht

wit

rn. gan=

pei=

ge=

ha=

ihr

den

abt,

für:

Dag

25. Darum, daß ihr gerauchert habt, und wider den BERRN gefundiget, und ber ftimme des Seren nicht gehorchet, und in feinem ge-fege, rechten und jeugnig nicht gewandelt habt ; darum ift auch euch folch ungluck miderfahren, wie es heutiges tages fteher.

24. Und Jeremia fprach zu allem volct , und zu allen weibern : horet bes henne wort, alle ihr auß Ju-

da, fo in Egyptenland find; 25. Go fpricht der HENN Zeba: oth, der Soft Frael; Ihr und eu-re weiber habt mit eurem munde geredet, und mit euren handen vollen= bracht , das ihr faget : Wir wollen unfere gelubde halten, die wir gelo: bet haben Melecheth des himmels, daß mir derfelben rauchern, und trancfopfer opfern. Wolan, ihr habt gure gelubde erfullet, und eure gelübde gehalten.

26. Go horet nun des hennin wort, ihr alle auß Juda, die ihr in Egyptenlande wohnet: Gibe, ich fchwere ben meinem groffen namen, fpricht der SERN, daß mein name nicht mehr foll durch einiges menfchen mund auß Juda genennet werden im gangen Egyptenlande, der da fage: Go mahr der Sere

SERR lebet. 27. Gihe,ich wil über fie \* machen sum ungluck, und ju teinem guten, daß, wer auß Juda in Egyptenlande ift, foll durchs schwert und hunger umfommen, bis ein ende mit ihnen

habe. \* c.31/28. Bar.2/9. 28. Welche aber dem fchwert ent: rinnen, die werden doch auf Egy-ptenland ins land Juda wieder kommen muffen mit geringem haufen. Und alfo merden denn alle die abrigen auf Juda, fo in Egupten: land gezogen maren, daß fie dafelbft herbergeten, erfahren, mes mort mahr worden fen, meines oder ih:

29. Und jum zeichen fpricht der SENN, das ich euch an diesem or: te heimsuchen wil, damit ihr miffet, daß mein wort foll mahr merden aber euch zum unglüch,

30. Go fpricht der henn alfo: Gihe, ich wil Pharan Saphea, den fonig in Egopten , übergeben in die hande feiner feinde, und derer, die ihm nach feinem leben fiehen ; gleich wie ich Zedefia, den tonig Juda, us bergeben habe in die hand \* Nebus cad Resar, des toniges gu Babel, fei= nes feindes , und der ihm nach feis nem leben fund. \*26hren. 36,13.20.

Das 45. Lapitel. Baruch wird von Ber. gefroffel.

1. Dif ift das mort, fo der pro-phet Jeremia redete ju Ba-ruch, dem fohn Neria, da er diefe rede auf ein buch fchrieb auß dem munde Jeremia/im vierten jahr Jos jakim, des fohns Jofia, des königes Juda, und forach : \*c.36,4-Juda, und sprach:

2. Go ipricht der HEAN Zebaoth, der Bott Fract, von dir, Baruch: 3. Du fprichft: Webe mir ! wie hat mir der Serr jammer über meinen schmerken zugefügt ; ich feufee mich mude, und fende feine ruhe.

4. Sage ihm alfo: So fpricht der SEAN: Gibe, was ich gebauet habe, das breche Ich abe; und was ich gepflanget habe, das reute ich auf, fammtdiefem gangen meinem eigenen lande.

5. Und du begehreft dir groffe din= ge, begehre es nicht : Denn fihe, ich wil ungluck tommen laffen über alles fleifch, fpricht der henn, aber deine feele wil ich dir jur beute geben, an welchen ort du gieheft.

Das 46. Lapitel.

Egypten foll eingenommen und Berftoret , die Juden auf der gefangnif erlbfet werden.

1. Dif ift das mort des Beren, mia gefchehen ift mider alle henden.

2. Miber Egypten : Miber das heer Pharao Necho, des Ebniges in Egypten, welches lag am maffer Ihrath , su Carchemis, das ber fonig ju Babel, Rebucad Regar, fching im vierten jahre Jojatim, des fohns Jofia, des toniges Juda. 3. Ruftet fchilde und tartichen,

und giehet in den ftreit.

4. Spannet roffe an, und laffet reuter auffigen, feget die helme aufs und icharfet die fpieffe, und giehet

panger an. 5. Wie fommte aber, daß ich febe, das fie verzagt find, und die flucht 866

780 Wider Egypten. Der Prophet (Cap. 46.) Wider Egypten.

geben, und ihre helden erschlagen find? Sie fliehen, daß sie sich auch nicht umsehen; schrecken ist um und um/foricht der BERR.

6. Der fcinelle ton nicht entflie:

hen, noch der flareke entrinnen. Gegen mitternacht am wasser Ihrath sind sie gefallen, und darnieder geleget.

7. Wo ift nun der, fo herauf jog, wie ein ftrom, und feine wellen fich erhuben wie des maffers?

8. Egypten jog herauf wie ein fich wie des wassers jund sprach : Jos wil hinauf ziehen, das land bedecken , und die stadt verderben, sammt denen, die darinnen wohnen.

9. Wolan, figet auf die roffe, ren= net mit den magen, laffet die helden aufgiehen; die Mohren, und auf Mut, die den schild führen, und die

Tchugen auf Endia.

10. Denn dißisst der fag des Herrn Hend gerbacht, ein fag der rade, daß gehacht, einen feinden räche, da das schwert fressen, und von ihrem blute voll und truncken werden wird. Denn sie müssen dem Herrn HENNY Zebacht ein schlachtopfer werden im lande gegen mitternacht am wasser Phrath,

11. Gehe hinauf gen\*Gifead, und hole falbe, jungfrau, tochter auß Egnpten; aber es ist umfonst, dach du wiel argnenes; du wiest doch nicht heil. \*c. 8, 22.

12. Deine ichande ift unter die henden erschollen, deines heutens ift das land boll; denn ein held fället aber den andern , und liegen beide mit einander darnieder.

13. Dif ist das wort des hErrn, das er zu dem propheten Feremia redete, da Mebucad Regar, der könig zu Babel, daher dog Egyptenland zu schlagen.

14. Nertündigets in Egopten, und fagets an Middl jagets an gu Middl jagets an gu Noph und Shachpanhes, und fprechet: Selle dich zur wehre edenn das schwert wird fressen, was um dich her iff.

15. Wie gehets ju , daß deine gemaltigen ju boden fallen , und mogen nicht beftehen? Der BERR hat

fie fo gesturget.

16. Er machet, daf ihrer biele fallen, daß einer mit dem andern darnieder liegt. Da fprachen fies Wolauf, laffet uns wieder ju un-

ferm volcte gieben in unfer vaters land, bor dem fchwert des tyrannen.

17. Dafelbft fchrpe man ihnen nach: Pharav, der fenig in Egypten, liege; er hat fein gezelf gelaffen.

18. Go mahr als ich lebe, fpricht \*der tunig, der Herr Zehaath heifit : er mird daher ziehen fo hoch, wie der berg Thabor unter den bergen ift, und wie der Carmel am meer ift.

\* Yf.24/10.
19. Nimm dein wandergeräthe, du einwehnerin , techter Soppfen: dem Noph wird wufte und berebrannt wedeen, daß niemand darinnen wohnen wird.

20. Egypten ift ein fehr fchones talb ; aber es tommt bon mitter-

nacht der schlächter.

22. Gie fahren baher, dag der harnifch praffelt , und tommen mit heerstraft, und bringen arte über

fie, wie die holghauer.

23. Dieselbigen werden hauen also in ihrem walde, spricht der Herr daß nicht zu zählen ist: denn ihrer ist mehr weder heuserbereen, die niemand zählen kan. \* Richt. 615.

24. Die tochter Egopten fiehet mit schanden: denn fie ift dem volcte von mitternache in die hande ge-

geben.
25. Der herr Zebaoth, der Gott Fried, spricht: Gibe ich wil heims fuchen den regenken zu No, und den

Igrael, perche: Gibe ich mil heimjuchen den regenten zu No, und den Phacao, und Edypten, sammt seinen \* göttern und königen, ja Phacao mit allen, die sich auf ihn verlassen; \* c.43/12. Es.10/10.e.10/1. 26. Dib ich sie eche in die hände\*

20. Dasta hie cove in oie hander denen, die ihnen nach ihrem leben stehen, und in die hände Nebucad-Nedur des Schiedes ju Bahel, und bewohnet werden, wie vor alters, pricht der HAN. \*2.217. c.54.20.
27. Eder \*durmen frecht facob, fürchte dich nicht, und du Frael,

fürchte dich nicht, und du Frael, verkage nicht. Denn sibezich fül die auß fernen landen, und deinem fans men auß dem lande feiner gefängsniß hetfen; daß Jacob foll wieder

for

D

81

141

m

Di

Wider die Philifter. (C.46.47.48.) Jeremia.

Wider moab.

elend; Ririathaim ift gewonnen; Die vefte ftehet elend, und ift gerrif= \* &fa.16,1.

tommen, und im friede fenn, und die fülle haben, und niemand foll ihn schrecken. \*c.30,10. Ef.44/2.
28. Darum fürchte dich nicht, du Sacob, mein fnecht, fpricht der Konnidenn ich bin ben dir. \* mit allen henden, dahin ich dich verftof= fen habe, wil ichs ein ende machen ; aber mit dir wil ichs nicht ein ende machen, fondern ich mil dich juchti: gen mit maaffe, auf dag ich dich nicht ungeftrafet laffe. \* e.30,11.

en.

ers

P17.

ien

en

क्र

der ift,

Hier

en:

er=

ar=

fer:

nen

tete och an=

en:

ird

seit

,3I.

ar=

mit

iber

al=

err,

rer

het oi=

ge=

Off

im=

den

nen

rao

196

ben

:on:

und

t du

rs.

20. 06,

nel,

div

aa= ng= der

ma

Das 47. Lapitel.

walffagung wider die Philifter, Tyrum und 3idon.

1. Dis ift das wort des herrn, das jum propheten Jeremia geschach mider \* die Philifier; ehe denn Pharao Gaza fchlita.

\* Ef. 14,29. Es. 25,15.16. Beph. 2, 5. 2. Go fpricht der BERR : Gibe, es fommen maffer herauf von mit: fernacht, die eine Auth machen werden, und bende fand, und mas dar: innen ift , beude ftadte, und die , fo darinnen wohnen, megreiffen mer= den ; daß die leute merden fchreuen, und alle einwohner im fande heufen.

3. 2or dem getummel ihrer farchen roffe, fo daher traben, und bor dem raffeln ihrer magen , und pol-tern ihrer rader ; daß fich die vater nicht werden umfehen nach den findern, fo vergagt werden fie fenn;

4. Bor dem fage, fo da foramt gu Derfieren alle Philifter , und auffu= reuten Trum und Bidon, sammt ihren andern gehulfen. Denn der BENN wird die Philister, die das übrige find auß\* der insul Caph= \* 21m.9,7. thor, verfteren.

5. Baja wird fahl werden , und Mfcalon, fammt den übrigen in ih= ren grunden, berderbet. Wie lange \*rigeft du dich? \*5 Dof. 19,28.

6. D du schwerf des hennit, wenn wilt du doch aufhören ? In- re doch in deine scheide, und ruhe, und sen stille.

7. Aber wie fanft du aufhoren ? weit der SERR dir befehl gethan hat mider Ufealon , und dich wider Die anfurt am meer beffellet.

Das 48. Lavitel. Weiffagung wider moab. 1. Moger Moab: Go fpricht das haus Ifrael über Bethel gu Bott Jirgel; Webeber flab: Me- verlieffen. bo, denn fie ift gerftoret und liegt

2. Der trop Moab ift auf, den fie an hesbon hatten : denn man ge-benchet bofes mider fie, nemlich : Rommt, \* wir wollen fie aufrotten, daß fie tein volck mehr fenn. Itnd du Madmen , mußt auch verderbet werden: das schwert wird hinter dich kommen. \* 30f. 83/4. Jer. 11/19. 3. Man heretein geschren zu Ho:

ronaim , von berftoren und groffem jammer.

4. Moab ift zerfchlagen ; man ho= ret ihre jungen fchrenen.

5. Denn fie geben mit weinen den weg hinguf gen Luhith , und die feinde horen ein jammer gefchren, den meg von Soronaim herab,

6. Nemlich: Sebet euch weg, und errettet euer leben; aber du wirft fenn, wie die hende in der muften.

7. Darum, daf du dich auf deine gebaue verlaffeft, und auf deine fcha: ge, folt Du auch gewonnen wer: den; und Camus \* mus hinauß ge= gefangen megbieben , famme feinen \*1 Ron. 11,70 prieftern und fürften.

8. Denn der verftorer wird über alle ftadte fommen , daß nicht eine ftadt entrinnen wird ; es follen ben= de die grunde verderbet, und die es bene verftoret werden : denn der BERRhats gefaget.

9. Bebet Dloab federn , er mird aufigeben , als fiege er; und ihre ftadte werden mifte liegen, daß nies mand dariunen wohnen wird.

10. Berflucht fen,der des Seren werck laffig thut : verflucht fen, der fein schwert aufhalt, daß es nicht blut vergieffe.

11. Monb ift bon feiner jugend auf ficher geweft , und auf feinen he= fen fill gelegen , und ift nie auf ei= nem fag ins andere gegoffen , und nie ins gefangnifi gesogen : darum ift fein gefchmack ihm blieben , und fein geruch nicht verandert worden.

12. Darum fihe,fpricht der SErr, es fommt die seit, das ich ihnen mil Schröter Schicken, die fie aufschroten follen , und ihre faffe aufleeren, und ihre logel zerfchmettern.

13. Und Droab foll über dem Camos ju ichanden werden, gleich wie bas haus Ifrael über Bethet gu

RE 7

14. Mie

b

I.

u

£

01

m

R

arr

101

€n

14. Wie \* durft ihr fagen : Wir find die helden, und die rechten \* Cf. 16/6. Friegesleute

15. Go doch Mont muß verftoret, und ihre ftabte \* erfliegen merden, und ihre beffe mannfchaft gur fchlachtbanct herab gehen muffen, fpricht der tonig, welcher heifft der SENN Zebaoth. \* c.46,18.

16. Denn der unfall Moab wird fchier fommen, und ihr ungluck ei=

17. Lieber , habt doch mitleiden mit ihnen, die ihr um fie her mohnet, und ihren namen tennet, und fprechet : Wie ift die farcte ruthe, und der herrliche ftab fo gerbrochen

18. Berab von der herrlichfeit, du tochter, die du ju Dibon wohneft, und fice in der dure; Denn der verfterer Moab wird ju dir hinauf kommen, und deine voffen gerreiffen.

19. Erit auf die ftraffe,und schaue, du einwohnerin Arver ; frage die, fo da flieben und entrinnen, und fprich:

Bie gehets?

20. 2(ch, Monbift vermiftet und verderbet; heulet und schrenet, fagets an zu Arnon , daß Wood ber: froret fen.

21. Die ftrafe ift über bas ebene land gangen, nemlich über Solon, \* Jahia, Mephaath, \*4 Moj. 21,23. 22. Dibon, Rebo , Beth Dibla-

thaim, 23. Ririathaim , Beth Bamul,

BethMeon.

24. Kirioth, Basra, und über al-le ftadte im lande Moab, fie liegen ferne oder nahe.

25. Das horn Moab ift abgehauen , und ihr arm ift gerbrochen;

fpricht der BERR.

26. Machet fie truncfen, (denn fe hat fich mider den SERAN er-haben ) daß fie fpenen, und die hande ringen muffe, auf daß fie auch dum gefpott merde.

27. Denn Gfrael hat dein gefpott fenn muffen, als mare er unter den dieben gefundens und weil du folches wider fie redeft, folt du auch meg muffen.

28. Dihr einwohner in Moab, verlaffet die ftabte , und mohnet in den felfen gund thut wie die tauben, fo da niften in den holen lochern.

29. Man hat immer gefagt bon dem folgen Moab, daß er fehr folg fen, hoffartig, hochmuthig , trouig und abermuthig.

30. Aber der SERR fpricht: ich fenne feinen gorn mohl, daß er nicht fo viel bermag , und unterftehet fich mehr gu thun, denn fein ber: mogen ift.

31. Darum muß ich über Moab heulen, und über das gange Moab fchreven, und über die leute gu Kir-

heres flagen.

32. 3ch muß über dich Jaefer, du weinftoct ju Gibma, weinen; denn deine reben find über das meer ge= fahren , und bis ans meer Jaefer tummen ; der verfierer ift in deine ernte und meintefe gefallen.

33 .\* Freude und wonne ift auf dem felde meg, und auf dem lande 2000: abjund man wird feinen wein mehr feltern; der meintreter wird nicht mehr fein lied fingen, \* Gf.16,10.

34. 3on des gefchrenes megen gu Besbon bis gen Gleale, melches bis gen Jahja erschallet, von Boar an, der drenjahrigen Euhe, bis gen So: ronaim : denn auch die maffer Rim: rim follen verfiegen.

35. Und ich wil, fpricht der Serr, in Droab damit ein ende machen, daß fie nicht mehr auf den hohen opfern und ihren gottern rauchern follen.

36. Darum \* brummet mein hert über Monb, wie eine trommete, und über die leute gu Rirheres brummet mein hert wie eine trommete : Denn fie habens übermacht, darum muf= \* Cf.16/11. fen fie gu boden gehen.

37. 214e\*fipfe merden fahl fenn, und alle barie abgeschoren; aller hande gerrigt, und iederman wird facte angiehen. \* Ef. 3,17. fq.c. 15,2.3.

38. Muf allen dachern und gaffene allenthalben in Moab, wird man flagen; denn ich habe Moab Ber= brochen, wie ein unwerthes gefaß, fpricht der hERR

59. 9 wie ift fie verderbt, wie heulen fie! wie ichandlich hangen fie die forfe! Und Mond ift jum foot und jum schrecken worden allen, fo um fie her mohnen.

40. Denn fo fpricht der SERR: Gibe, er fleuget daher wie ein adler, und breitet feine flugel auf \* 6.49,22. über Moab.

41. Ririath ift gewonnen , und Die vefte fabte find eingenommen und das hert der helden in Moab wird gur felbigen geit fenn, wie\*ei: ner frauen herf in findesnothen.

\* c.30,6. Gir. 48,21, c. 49,22.24.

42.Denn

42. Denn Mont muf bertilget werden, daß fie fein polcf mehr fenn ; darum, daß es fich wider den SENN rerhaben hat.

43. Furcht, grube und firict tomt über dich, du einwohner in Moab,

abo

ht:

99

fte:

er=

pab

dir=

du

ge=

efer

ine

em

20=

ehr

icht 10.

Au

bis

anı

50=

im:

Str/

dañ

ern

len.

jera

und

mes

enn

าน์โ=

ill.

Mer

oird

2.5.

der=

mie

igen

Jum

al=

: 925

ein

aus

122.

und ien :

toab

\*ei=

24.

enn

fpricht der BERN. 44. Wer \* der furcht eniffeucht, der wied in die grube fallen, und mer auf der gruben fommt, der wird im fteiet gefangen werden: Denn ich mil über Wood fommen laffen ein jahr ihrer heimfuchung,

fpricht der SENN. \* Ef.24,18. 45. Die auf der schlacht entrinnen, merden guffucht fuchen gu Ses. bon; aber es mird ein feuer auß Besbon, und eine flamme auf Gi-bon gehen, welche die orter in Dio: ab, und die friegische leufe vergeh: ren wird.

46. Wehe dir Moab : verlohren ift das polet Camos : denn man hat deine fohne und tochter genommen,

und gefangen weggeführet. 47. Aber in der gutunftigen geit wil ich die gefangnif Moab men-den , fpricht der SENR. Das fen gefagt bon der ftrafe über Moab.

Das 49. Lavitel.

Weiffagung wider etliche ande:

re velcter, der Juden nachbarn. I. 363der \* die Einder Ammon ipricht der HENN alfo: hat denn Frael nicht finder, oder hat er feinen erben? Warum best: get denn Malchom das land Bad, und fein volet mohnet in jener fad: \* Es.25/2.

2. Darum\*fihe,es fommt die zeit, fpricht der SERR, danich wil ein friegesgeschren erschallen laffen über f Rabbath der Einder 24mmon, daß fie follauf einem haufen mufte liegen , und ihre iechter mit feiter angeflecht werden. Aber Ifrael foll befigen die, von denen fie befeffen maren,spricht der SERN.\*Ef.39,6. 15 Mos.3,11. 2 Sam.12,26.

3. Seule, o. Seston, denn Hi ift verfieret: Schrevet, ihr tochter Rabba, und giebet facte an, Einger und lauffet auf den mauren herum : denn Malchom \* wird gefangen weggeführet, fammt feinen prieftern und fürften.

en? Deine auen find verfaufft, du den, und verachtet unter den menungehorfame inchter, die du dich auf ichen.

deine fchate berlaffeft , und fprichft in deinem hergen : Wer darf fich an mich machen

s. Gibe, fpricht der Berr Benn Zebaoth : 3ch wil furcht über dich kommen laffen , von allen, die um did her wohnen; dag ein jeglicher feines weges bor fich hinauf verfoffen werde, und niemand fen, der die flüchtigen fammle.

6. Aber darnach wil ich wieder wenden das gefängniß der finder Ummon, fpricht der SERR.

7. \* Mider Edom. So spricht der HENN Zebaoth: If deun feine weisheit mehr zu Theman? Zfe deun feine rath mehr bei den klugen? Zfe ihre weisheit so tose? \*Ef.21/11. Ez.25/12.135.

8. \* Fliehet, wendet euch, und verfriechet euch tief, ihr burger gu Dedan ; denn ich laffe einen unfall us ber Gfau tommen, die Beit feiner heimfuchung. \* \$ .30.

9. Es follen weinlefer über dich tommen , die dir fein nachlefen laffen; und diebe des nachts follen it= ber dich tommen , die follen ihnen genug verderben.

10. Denn 3ch habe Gfau entblof: fet , und feine heimliche orte geoff= net, daß er fich nicht berftecfen fang feintfaame, feine bruder, und feine nachbarn find verfieret, daß ihrer feiner mehr da ift.

II. Doch mas übrig bleibet bon deinen manfen, denen wil 3ch das leben gennen ; und deine mitmen werden auf mich hoffen.

12. Denn fo fpricht der SENN: Gibe, \* diejenigen, fo es nicht berschuldet haiten, den felch au trin-chen, muffen trincken: und Du folteft ungeftraft bleiben? Du folt nicht ungeftraft bleiben, fondern du mußt auch trincfen. \* c.25,29.

13. Denn ich"habe ben mir felbft geschworen , spricht der SENN , daß Batra foll ein munder , schmach, muffe und fluch merden ; und alle ihre fadte eine emige mufte.

14. 3ch habe gehoret vom Seren, daß\* eine botfchaft unter die henden gefandt fen? Gammlet euch, und kommet her wider sie, machet euch auf zum freit. \*Dbad. v.I.

ern und fürsten. \* c.48,7. 15. Denn fibe , ich habe dich 4. Was trogest du auf deine aus gering gemacht unter den ben-

I6. Dein

Wider Daniafcon. Der Prophet (Cap. 49.) Wider Redar ie. 784

16. Dein trog und deines hergens hochmuth bat dich betrogen, weil du in felfentluften wohneft , und hohe gebirge innen haft. \*Wenn du denn gleich dein neft fo hoch machteft als ber adler ; dennoch wil ich dich von dannen herunter fturgen , fpricht der HERR. \* 50 bad. b. 4.

17. 2016 foll Com mufte merden, \* daß alle die, fo vorüber gehen, fich mundern und pfeiffen merden über \* c.50,13. c. \$1,37. alle ihre plage.

18. Bleich wie Godom und Bo: morra fammt ihren nachbarn um: getehret ift, fpricht der 5ERR, daß niemand dafeibft wohnen, noch fein menfch darinnen haufen fou.

19. Denn fibe , er tommt herauf wie ein lome , wom folhen Jordan her, wider die befte hutte: Denn ich wil ihn dafelbft her eilends lauffen laffen. Und mer weiß, wer der jungling ift, den ich wider fie ruffen merbe ? Denn mer ift mir gleich? Wer wil mich meiftern? Und mer ift der hirte, der mir miderfiehen fan? \* c. 50,44.

20. Go höret nun den rathichlag des SENNI, den er über Edom hat , und feine gedancten , die er u. ber die einwohner in Theman hat. Bas gilts, \*ob nicht die hirtenfna: ben fie fchleiffen werden, und ihre mohnung gerfioren. \* c. 50,45.

21. Daß die erde beben wird, wennsi n einander fallet; und ihr gefchren wird man am fchilfmeer horen.

22. Gibe , er \* fleugt herauf wie ein adler, und wird feine flugel auß: breifen über Bagra. Bur felbigen Beit wird das herg der helden in E: dom fenn , wie das herg einer frau= en in findesnothen. \* c.48,40.

\* Mider Damafcon : 25. Semath und Urpad ftehen jammer: lich: fie find bergagt, denn fie horen ein bofe gefchren ; die am meer moh: nen, find fo erfchrocken, daß fie nicht gube haben tonnen. \* Ef.7,8. c.17,1.

24. Damafeus ift bergagt, und giebt die flucht, fie gappelt, und ift in angften und fchmergen , wie eine frau in Eindesnothen.

25. Wie? ift fie nun nicht verlaf= fen, die berühmte u. frohliche ftadt?

26. Darum merden ihre junge mannichaft auf ihren gaffen darnie: der liegen, und alle ihre friegesteute untergehen gur felbigen zeit, fpricht ber BERR Bebnoth.

27. Und ich wil die mauren gu \*Damafco mit feuer anftecken, daß es die pallafte Benhadad vergehren \* 21m.1/4. M

fr

I,

3

111

ni

be

10

MI

10

m

m

ur

fe.

De

fa

ne

ih

mi

26

550

bu me

be

be

ge

100

fich

fre M

Da

Dei

ger

Del

au

6111

cte

foll. 28. Wider Redar, und die fonigreiche Sagor, melche Rebucad Re=

jar,der tonig ju Babel, fchlug : Go fpricht der SENN: Wolauf, giehet herauf in Redar, und verftos ret die tinder gegen morgen.

29. Man wird ihnen ihre hutten und heerde nehmen ; ihre gezelte, alle gerathe und tameele werden fie meafuhren; und man wird fchreck= lich über fie rufen um und um.

30. \* Bliebet, hebet euch eilends davon, vertriechet euch fief,ihr ein= wohner in Sagor, fpricht der hErr: Denn Nebucad Regar, der fonig gu Babel, hat etwas im finn mider euch, und mennet euch. \*v. 8. euch, und mennet euch.

31. Wolauf , giehet herauf mider ein volct , das anua hat , und ficher mohnet, fpricht der BERR : Gie haben weder thur , noch riegel, und mohnen alleine.

32. Ihre fameele follen geraubet, und die menge ihres viehes genom= men werden; und ich wil fie ger= fireuen in alle winde, die in den wincheln wohnen; und bon allen orten her wil ich ihr ungluch über fie tommen laffen, fpricht der Sere.

33. Daß hager foll eine drachen wohnung und eine emige wuffe werden; daß niemand dafelbft wohne, und fein menfch drinnen haufe.

34. Difi ift das wort des Seren, melches geschach zu Zeremia, dem propheten, wider Elam, im anfang des königeriches Zedekia, des köniz-niges Juda, und prach: 35. So pricht der HENN Zebaz oth: Gibe, ich milden bogen Elam

gerbrechen, ihre vornehmfle gewalt,

36. Und wil die bier winde auf den vier ortern des himmels über fie tommen laffen, und wil fie in alle diefelbigen winde gerftreuen; daß tein bolck fenn foll, dahin nicht vertriebene auf Glam tommen werden.

37. Und ich wil Glam vergagt ma= chen bor ihren feinden ; und denen, die ihnen nach ihrem leben feben, und unglact uber fie tommen laffen mit meinem grimmigen jorn, fpricht der hErRR; und \* mil das ichwert hinter ihnen her fchicten, bis ich fie aufreibe. \*3 Dlof. 26,33.

Jer.9/16. 38. Mei

38. Meinen fiuhl wil ich in Glam fegen , und wil bende den tonig und Die fürften dafelbft umbringen, fpricht der genin.

£ 16.

n zu

DOF

hren

.I/4.

grei=

lug:

rftő=

itten

elte,

n fie rect=

ends

ein= Err:

ig du

v. 8.

nider

ichez

Gie und

ubet.

nom=

der=

allen

über

Err.

chen

muste

woh:

ILIP.

Errn, dem

Fang

foni=

Beba=

Glam

walf,

aug

uber

nalle

dan tver=

rden.

t ma=

enen, ehen,

laf=

sorn,

il das

icten,

6133.

meis

39. Aber in jufunfriger zeit mil\* ich das gefängninglam mieder wen- den, fpricht der Gere. \*c.48,47.

Das 50 Lapitel.

Berfibrung Babel: Belbfing des Budtschen volcks.

I. DIG ift das wort, welches der 5ERR durch den propheten Geremin geredet hat , \* wider Babel und dastand der Chaldaer.

\* Ef. 13,1. c. 14,4. Jer. 51,1. 2. Bertundiget unter den henden, und laffet erfchallen , merfet ein panier auf ; taffet erfchallen, und ver= bergets nicht; und fprechet: Ba-bel ift gewonnen, Bel fichet mit fchanden , Merodach ift zerfchmet: tert , ihre gogen fteben mit fchans den , und ihre gotter find gewichmet=

3. Denn es jeucht von mitter: macht ein volck herauf wider fie, welches wird ihr land gur wuften machen , daß niemand darinnen wohnen wird; fondern bende leute und viehe davon fliehen werden.

4. In denfelbigen tagen, und gur felbigen zeit fpricht der Serr, merben fommen die tinder Ifracl, famme den findern Juda, und wei-nend daher gieben, und den Serrn, ihren Gott, fuchen. \*¢.31,9.

5. Gie werden forfchen nach dem wege gen Zion, dafelbft hin fich teh= ren: \* fommt und laffet uns jum SENAN fügen mit einem ewigen bunde , def nimmermehr bergeffen werden foll.

6. Denn mein volck ift wie eine perlohene heerde; ihre hirten haben fie verführet, und auf den ber= gen in der irre geben laffen ; dan fie von bergen auf die huget gangen find, und ihrer hurden vergeffen.

7. Mes, was fie antraff, das frag fie, und ihre feinde fprachen: Wir thun nicht unrecht; darum, daß fie fich haben verfundiget an dem hERRM, in der wohnung der gerechtigfeit, und an dem herrn, der ihrer bater hoffnung ift. 2. Flichet que Babel, und giebet

auf der Chaldaer lande; und fellet euch als bocke vor der heerde her.

9. Denn fihe, 3ch wil groffe voleter mit haufen auf dem lande ge= gen mitternacht ermecken, und wi: der Babel herauf bringen , die fich wider fie follen ruften , welche fie auch follen geminnen; feine pfeile find wie eines gufen friegers , der nicht fehlet.

10. Und das Chaldder land foll ein raub werden ; daß alle, die fie berauben, follen gnug davon haben, foricht der SENA.

H. Darum, daß ihr euch den freu: et und ruhmet, daß ihr mein erb= theil geplundere habt; und foctet wie die geilen falber, und \* wiehert wie die florefen gaule. \* c.5/8.

12. Gure mutter fiehet mit groffen fchanden, und die euch geboren hat, ift jum fpott worden ; fihe, unter den henden ift fie die geringfte , mu= fte, durr und ode.

13. Denn bor dem gorn des Seren muß fie \* unbewohnt , und gang muffe bleiben; daß alle, fo vor Ba-bel übergeben , werden fich verwun= dern, und pfeiffen über alle ihre plas \* c.9/II. c.49/17. c.51/37.

14. Ruftet euch mider Babel um: her, alle fchugen, fchieffet in fie, fpa-

ref der pfeile nicht : denn fie hat wi-der den hennen gefundiget. Is. Jauchset über fie um und um, fie muß fich geben: ihre grundvefte find gefallen , ihre mauren find ab: gebrochen. Denn das ift des hErrn rache, rachet euch an ihr; thut ihr, mie fie gethan hat. \* Off.18,6.

16. Nottet auf von Babel, bende den faeman und den fchnidter in der ernte; daß ein ieglicher \* vor dem fchwert des tyrannen fich febre bu feinem bolck , und ein ieglicher flies he in fein land. \* c. 46,16.

17. Frack hat mussen sen eine gersteuere herrde bei die lowen verschuncht haben. Am ersten frag is die der kind au Asprien 3 darnach überwältigte sie Mebucad Negar, der fonig gu Babel.

18. Darum fpricht der Ser Be-baoth, der Gott Tirael, alfo : Gi-he, ich mil den fonigguBabel heims fuchen, und fein land, gleich wie ich den trnig gu Uffprien heimgefucht

19. Gfrael aber wil ich wieder heim du feiner wohnung bringen, daß fie auf Carmel und Bafan wei-ben , und ihre feele auf dem gebirge Ephraim , und Gilead gefaffiges werden foll.

20. Zur

wider Babel. Der Prophet

20. Bur felbigen zeit, und in den= felbigen tagen wird man die miffe= that Ifrael fuchen, fpricht der Sert, aber es mird feine da fenn ; und die funde Juda, aber es mird feine funden werden: denn \* ich wil fie ber: geben denen, fo ich überbleiben laffe. \* c. 31,34. c.3,8.

21. Beuch hinauf mider das land, das alles verbittert hat, zeuch hin-auf wider die einwohner der heim= fuchung : verheere und verbanne ihre nachtommen, fpricht der Serr, und thue alles, was ich die befohlen

22. Es ift ein friegesgeschren im

lande, und groffer jammer.

23. Wie gehets ju, daß der \* ham: mer der gangen welt gerbrochen und gerfchlagen ift? Bie gehets gu, daß † Babel eine mufte worden ift unter \* c. 51,20. allen henden † Ef. 13, 19. fq.

24. 3ch habe dir geffellet, Babel, darum biff du auch gefangen, ehe Du dichs verfaheft : du bift troffen und ergriffen : benn du haft den HERRIN getroget.

25. Der Ber hat feinen fchag auf: gethan, und die maffen feines jorns hervor gebracht: Denn folches hat ber herr henn Zebnoth in der Chaldder lande aufgerichtet.

26. Rommt her wider fie, ihr vom ende, öffnet ihre fornhäufer, werfet fie in einen haufen , und verbannet fie ; dafi ihr nichts ubrig bleibe.

27. Ermurget alle ihre 4 rinder, führet fie hinab sur schlachtbanct. Webe ihnen, denn der tag ift tom: men, die zeit ihrer heimfuchung. [ 1 Giad, einder.

28. Man horet ein geschren der Auchtigen, und derer, fo entronnen find auf dem lande Babel; auf daß fie verkundigen gu Zion die rache des SENAN, unfers Gottes, und die rache feines tempels.

29. Rufet vielen mider Babel, be= lagert fie um und um, alle bogen: fchugen, und laffet feinen davon fommen ; \* vergeltet ihr, wie fie tommen, better the fire gethan hat, so that the wieder: dent sie hat foth gehandelf wider den hefnandelf wieder den hefnandelf wieder den hefnandelf sie hat fother den heiligenin Ifrael. \* Phi37/8.

30. Darum soden ihre junge mannichaft fallen auf ihren gassen der het her beinere gieten miterate.

und alle ihre friegesleute unterge: hen zur felbigen seit , fpricht ber

Wider Babel. (Gay.50.) 31. Gihe, du folger, ich wil an dich , fpricht der herr henn Bebas

oth : Denn dein tag ift fommen, die

wi

ger

and \* F1

ein

ihn

fen

lin

MOG

1001

der

des

hat

übe

Sho

hir und

9

der

hen

23 A

1. (

ern

ihe

geft

fchi

the

um

und

nic

fen

mer

iun

4

im

food

nid

De

fchi

iegi nic

\*ha

Des

and

6

4

Beit deiner heimfuchung. 32. Da foll der folge fturgen und fallen , daß ihn niemand aufrichte; ich mil feine ftadte mit feuer anfteschen, das foll alles , was um ihn her

ift, vergehren.

33. Go fpricht der herr Bebaoth : Gibe, die finder Grael, fammt den findern Juda muffen gewalt und unrecht leiden , alle , die fie gefangen meggeführet haben , halten fie, und wollen fie nicht los laffen.

34. Aber ihr eribfer ift ftarct, bet heißt herr Bebaoth, der wird ihre fache fo auffuhren, dag er das land bebend , und die einmohner gu Ba-

bel sitternd mache

ber genert fell fommen, fpricht ber henn, iber die Chaldaer, und über die einwohner zu Babel, und über ihre fürften, und über ihre

36. Schwert foll tommen über ihre weiffager , daß fie ju narren werden. Gdhwert foll tommen über

ihre fiareten, daß fie bergagen. 57. Chmert foll fommen über ih= re \* roffe und magen , und allen po= bel, fo drinnen ift , daß fie gu meis Schwert foll toms bern merden. men über ihre fchage, daß fie geplun: dert werden.

38. Erocfene foll tommen über ih: te maffer, daß fie verfiegen: denn es ift ein gegenland, und trogen auf

thre fchreckliche gogen. 39. Darum follen \* ungeheure thiere und bogel drinnen mohnen, und die jungen ftrauffen , und fou nimmermehr bewohnet werden , und niemand drinnen haufen für \* Offenb.18,2.20. und für.

40. Gleich wie GDtt \* Godom und Gomorra, fammt ihren nach: barn umgefehret hat , fpricht ber SERR; dag niemand drinnen moh: ne, noch tein menfch drinnen haufe.

\*1 Diof.19/24-25.20.
41. Gibe, es fommt ein volck bon mitternacht ber; viel henden und biel tonige werden von der fei= ten des landes fich aufmachen

42. Die haben bogen und fchilo, fie find graufam und imbarmhergig; ihr gefehren ift mie das braufen des meers, fie reiten auf roffen, geruftet wie friegemanner wider dich, du inchter Babel.

43. Wenn der könig au Babel ihr gerücht hören wird, fo werden ihm die fäusie entsincken; ihm wird so angst und bange werden, wie einer \* frauen in kindesnöchen. \* c.48/41.

el.

719

ie

6.8

196

h:

en

nd

n

100

100

re

110

a=

cht

er,

hre

bet

ten ber

ih=

=00

ei=

me

ůn=

30 .

enn

auf

ure

renj

foll

en ,

für ....

dom

ach=

der

voh:

DICE

den fei=

hild,

gig:

1 des

uffet

, du

45

44. Sihe, er fonunt berauf wie ein tome, vom flotgen Joedan, misber die vesten hitten: Denn ich mil ihn daselbit her eilends lauffen tassen; und \*weet weise, wer der singe fing ist, den ich wider sie rüften werde? Denn i wer ift mie gleich? wer wil mich weisern? Und wer ist der hitte, der mir widerstehen fan?

\* \* . 49,19. † 9:105 38,2.

45. So höver nun den rathschlag des 5.5900W, om er über Babel hat, und seine gedancken, die er hat über die einwohner im lande der Chaldder. Wos gilts, ob nicht die hittenknaben sie schleiffen werden, und ihre wohnung gerforen?

46. Und die erde mird beben von dem gefchren, und wird unter den henden erschallen, wenn Babel ge- wonnen wird.

Das st. Lavitel.

Weissaung von der zerfterung Babel wiederholet und bestättiget. I. Spricht der HENN: Gibe, ich wil einen schaffen wind

ermerfen wider Babel, und mider ihre einwohner, die fich midermich gefegef haben.

gefeget haben.

2. Ich mit auch worfter een Babel fehicken, die sie worften sollen, und ihr tand außfegen, die allenthalben um sie senn werden am tage ihres unglides.

5. Denn ihre schügen werden nicht ichtieffen, und ihregebarnichten werden fich nicht wehren fonnen. Go berschonet nun ihrer
jungen mannischaft nicht, beebannet
alle ihre heer,

4. Dag dieerschlagenen da liegen im lande der Chaldaer, und die ersfiochene auf ihren gaffen.

5. Denn Frael und Juda follen nicht witwen von ihrem Sott, dem HENNN Zebaoth, gelaffen werden.

Denn jener land hat fich hoch verfemuldet am heiligen in Ifrael.
6. \*Fliebet auß ?shel, damit ein
teglicher feinefeele errecte, dag ihr
nicht untergebet in ihrer missefhat: Dennoth ist die heit der nache
des HENNOT, der ein vergelter ist,
und mil sie bezahlen. \*6,50,8.

Off. 18,4. † Ef. 34,8.

7. Der gildene felch zu Babel, der alle henden truncken gemacht hat, ift in der hand des HONNY: alle henden haben von ihrem wein getruncken, darum find die henden so toll worden.

8. Mie plaglich ist \* Babel gefallen und zerfchmettert ! heutet über fie, nehmet auch falben zu ihren wunden, ob sie vielleicht mögte heil werden. \* Off.18/2.2c.

o. Air heiten Babet, aber fie mit nicht heil werden. Solasset sie fahren, und lasset uns ein ieglicher in fein land gieben, denn ihre ftrafe reichet dis an den himmel, und lanaet hinauf dis an die worten.

16. Der HENN hat unfere gerechtigfeit hervor gebracht: Fommt, laffet uns zu Zion erzöhlen die wercte des HENN, unfers GOttes.

11. Ja, poliret nun die pfeile moht, und ruftet die finities; der Gern fich der Minige in Meden er-weckt; Denn feine gedancken fiehen wider Babel, dafi er fie berderbeit denn \*die fift die rache des henning, die rache feines tempels. \*c.50,28.

12. Ja, feefet nin panier auf die mauren zu Babel, nehmet die mache ein, feget mächter, bestellet die hut: Denn der HENN gedenktet etwas, und wird auch fuhn, mas er mider die einwohner zu Babelaeredet hat.

13. Die du \* an groffen maffern wohnest, und groffe schate haft 3 dein ende ift Commen, und dein geig ift aus. \* Off. 17,1.

14. Der HERN Zebaoth hat \* ben feiner feele geschworen: Ich wil dich mit menschen füllen, als wärens täfer, die sollen dir ein liedlein singen. \* Amos 6,8-

15. Der die \* erde durch seine kraft gemacht hat, und den wolltkreis durch seine weisheit bereitet, und den himmel vedentlich zugerichtet. \* 1 Moss. 16. e. Jer. 10, 12. 16. Wenn \* er donnert, so ist da

16. Wenn's et donnert, jo ift do nonfre die menge unter dem himmel; er zeucht die nebel auf bom endo der erden. Er macht die bliegen und läftet den wind kommen auf heimflichen örtern.

kommen auß heimstehen örtern.
\* c. 10/33.
17. Alke menschen find naeren mis ihrer kinnt, und alle getoschmiede kehen mit schanden mit ihren bitdern; Denn ihre gögen sind trügeren, und haben kein seben.

18. Es

es wider Babel. Der Prophet (Cap. 51.) Wider Babel.

18. Es ift eitel nichts, und verführisch werct; sie muffen umtommen, wenn fie heimgesuchet werden.

19. Alber alfo ift der nicht, der 3acobs schaft ist; fundern der alle dinge schaffet, der ifts, und Ifract ift die
ruthe seines erbes: Er heiste Serr
Zebaoth. \*c. 10/16.

20. Du bift mein\*hammer, mein friegswaffen ; durch dich habe ich die henden zerschmiffen, und die fos arigreiche zerftoret. \*c.50,23.

21. 3ch\* wil deine roffe und reus ter gericheltern; ich mil deine magen und fuhrmanner gerichmeiffen;

\*c.50,37.
22. Ich weil deine manner und weiber terfehmeiffen; ich wit deine aten und jungen zerschweiffen; ich wit deine jungtinge und jungfrauen zerschweiffen;

23. 3ch wil deine hirten und heerde zerschmeiffen ; ich wil deine bauren und joch zerschmeiffen ;, ich wil deine fürsten und herren zerschmeif-

fen.
24. Denn ich wil Babel und allen einwohnern der Shaldaer \* vergelten alle ihre bosheit, die sie an Bi-

un begangen haben, vor eiten ausgen, fpricht der here. \* e.50/29.
25. Sicheich wil an dich du schäbere beft, fpricht der her here beft, fpricht der here beft, wicht der here beit vor beid von den felfen herab malten, und wil einen verbranten berg auß

26. Daß man weder eckflein noch grundstein auß dir nehmen konne, fondern eine ewige wuffe folf bu fenn, fpricht der HENN.

dir machen.

fenn, prichter BENNY.
27, Werfer BENNY.
27, Werfer winter auf im lande, blaset die postannen unter den heysden, heiliget die henden mider sternsteinder sie die Einigeriche Alfarad, Meni, und Assense: bestellet haupfleufe mider sie, bringet rosse haupfleufe mider sie, bringet rosse

\*1 A201.834. Ef. 37,78.
28. Heitiget die henden wider sien nemtich die könige auf Meden, sammt allen ihren fürsten und herren, und das gange land ihrer herraschaft;

29. Inf des land erbobe und erfchrecket. denn die gedancken des 5503917 wollen erfallet werden wider Sabel, daß er das land Sabel dur wilken macht, darinnen niez mand wohnte.

50. Die helden zu Babel werden nicht zu felde ziehen durfen, sondern muffen in der bestung bleiben, ihre ftärcke ist aus, und sind weider worden ziehe wohnungen find angestecket, und ihre rieget zerbrochen.

217

60

De

Đ

23

er

fe

m

10

in

160

Fi

cř

Ne

80

21

0

80

EC

(Y

10

fi

31. Es lauff hie einer und da eine dem andern eitigegen, und eine
boffshaft begegnet hie und da der
andern, dem könige zu Indel anzufagen, das feine fladt gewonnen
fen bis ans ende,

(32) Und die furk eingenommen, und die feen aufgebrannt find, und die friegsleute feven blade morden.

33. Denn alfo fpricht der hERN Zebaoch, der Gott Jfrael: Die kochter Babel ift mie eine tenne wenn man darauf drifchet; es wird ihre ernte gar ichier tommen.

34. Nebucadneau, der fönig gu Babel, hat mich gefressen, und ums bracht, er hat aus mir ein leer gefäßgemacht, erhat mich verschlungen wie ein drache, er hat seinen bauch gefüllet mit meinem niedlichften ; er hat mich verfossen.

35. Nun aber finde fich über Babel der frevel an mir kegangen, und mein fleisch, speicht die einwohneringu zion, und mein blut über die einvohner in Shaldanspricht Zerufalem.

36. Darum fpricht der SEND alfo: Gihe, ich wil dir deine fache außfuhren, und die rachen ; ich wil ihe meer aufferocken, und ihee brun-

nen berfeigen laffen. 37. Und Wabel foll jum fleinhaufen und zur drachenwohnung wesden, junt munder und zum anpfeiffen, dast niemand darinnen wohnes.

38. Sie follen mit einander brutten, wie die lowen, und fchregen wie die jungen lowen,

59. 3ch wilffie mit ihrem teinchen in die hige feben , und milfie teunschen machen, das fie freblich weden, und einen emigen fchlaf ichlafen, von dem fie nimmermehe aufmachen Glen, freicht der feben?

follen, fpricht der HENA. 40. Ich mil fie herunter führen, wie lammer zur schlachtbanck, wie die wieder mit den bocken.

41. Wie ift Sefach fo gewonnen, und die berühmte in aller melt fo eingenommen? Wie ift Babel fo gum munder worden unter den henden?
42. Es ift ein meer über Sabel

42. Es ift ein meer über Babel gangen, und fie ift mit beffelbigen wellen menge bedectet. 43.

43. 3hre ftadte find jur muften, und zu einem durren oden lande worden ; jum lande, da niemand in: nen wohnet, und da fein menfch in:

nen mandelt.

el.

rest

ern

hre

or:

ei=

ine

der

iu=

ien

ene

ind

ROR

Die

110,

1 318

ım=

ge=

un=

ich=

Ba=

und

ne:

die

eru:

al=

านค=

lihe

run:

hau=

mer=

feif: net.

enen

cten

run:

iden,

fen,

ichen

hren,

mie

inen,

it so

dum

en?

Sabel bigen

43.

m.

44. Dennich habeten Bel juBa= bel heimgefuchet, und habe auf feinem rachen geriffen , das er ber: fchlungen hatte, und follen die hen: den nicht mehr zu ihm lauffen : Denn es find auch die mauren gu Babel Berfallen.

45. Biebet herauf, mein volct, und errette ein ieglicher feine feele, bor dem grimmigen jorn des SERRIT.

45. Guer hert mogte fonft weich werden, und vergagen vor dem ge= fchren, das man im lande horen wird. Dennes wird ein gefchren im jahr geben, und nach demfelbigen im andern jahr auch ein gefchren über gewalt im lande , und wird ein fürft mider den andern fenn.

47. Darum fihe,es fommt die jeit, dag ich die gogen ju Babel heimfu= then wil, und ihr ganges land bu Schanden werden foll, und ihre erfchlagene darinnen liegen werden.

48. \* Simmel und erden, undaf: les, mas darinnen ift, werden jauch: gen über Babel , daß ihre berfiorer von mitternacht tommen find,

fpricht der 5ENA. \* Off. 18,20. 49. Und wie Babel in Ifract die erfchlagenen gefället hat, alfo follen Bu Babel die erschlagenen gefället

werden im gangen lande. 50. Go giehernun hin, die ihr dem fchwert entrunnen fend , und fanmet euch nicht. Gedencfet des BERRR in fernem lande, und inf-

fet euch Gerufalem im hergen fenn. 51. Wir waren ju fchanden wor: den , da wir die fchmach horen mußten, und die schande unser angesicht bedeckte ; da die fremden über das heiligthum des haufes des Seern Eamen.

52. Darum fihe, die zeit tommt, fpricht der hEMN , daß ich ihre golande foden die fodtlich verwunde:

ten feufgen.

53. Und wenn Babel \* gen him: mel fliege, und ihre macht in der ho= he vefte machte, fo follen doch ver= fiorer von mir uber fie tommen, fpriche der SERR. \* c. 49/16.

54. Man horet ein geschrey gu Babet, und einen groffen jammer in ber Chaloger lande.

55. Denn der BERR berfioret Babel, er verderbet fie mit folchem groffen gefchren und getummel, daß ihre wellen braufen, wie die groffen maffer.

56. Denn es ift über Babel der verftorer tommen, ihre helden merden gefangen, ihre bogen merden Berbrochen: denn der Goft der rache, der SERR, begahlet fie.

57. 3ch wil ihre fürsten, weisen, herren und haupfleufe und frieger \* truncken machen , daß fie einen ewigen fchlaf follen fchlafen, davon fte nimmermehr aufwachen; fpricht

t der könig, der da heiste hENN Zebaoth. \* v.39. † Wi.24,100. 38. Go spricht der hENN Ze-baoth: Die mauren der großen Babel follen untergraben, und ihre hohe thor mit feuer angeftectet werden : daß der henden arbeit berlohren fen, und verbrannt werde, was die volcter mit muhe erbauet haben.

59. Dififidas mort, das der pro: phet Jeremia befahl Geraja, dem fohn Nerja, des fohns Mahfea, da er jog mit Bedetia, demtonig in Guda, gen Babel, im vierten jahr fei-nes tonigreichs; und Geraja mar ein friedfamer fürft.

60. Und Geremia fchrich alle das ungluct, fo über Babel tommen fol= te, in Gin buch, nemlich alle diefe worte, die mider Babel gefchrieben

find.

61. Und Jeremia fprach zu Gera:

ja: Wenn du gen Babel fommft, fo ich aue ju, und liefe alle diefe worke, 62. Und fprich: 5ENN, Du haft geredet mider diefe ftatte, dan du fie wilt außrotten, daß niemand dar= innen wohne, weder menfchen noch bieh, fondern emiglich mufte fen.

63. Und wenn du das buch haft aufgelefen, fo binde einen ftein dars an, und wirfs in den Phrath, 64. Und fprich: Alfo foll Babet

verfenctet werden, und nicht wieder auftommen bon dem ungluck, das Jch über fie bringen wil, fondern bergeben. Go fern haf Jeremia

Das 52. Lavitel. Berfterung der ftadt Berufalem : Zojachins erhöhung.

1. O Goefia \* mar ein und smansig Diahr alt,daer fonig mard, und

Berufalem erobert. Der Brophet. (Cap. 52.) Tempel beraubet. 790 regierete eilf jahr bu Gerufalem,

Geine mutter hieß Samutal, eine tochter Jeremia gu Libna. \* c.37,1. 2 Kon. 24/18. 2 Chr. 36/10.11.

2. Und that, das dem SERNN übel gefiel, gleich wie Jojatim ge-

than hatte. 5. Denn es ging des SERMN sorn über Jerufalem und Juda, bis er fie von feinem angeficht verwarf, und Bedetia fiel \* ab vom fonige gu Babel.

abet. \* Et. 17,6, 2 Ron. 24,20. 4. Aber im neunten jahr feines fonigreichs, am gehnten tage des gehnten monden, tam Nebucad Regar, der Ebnig gu Babel , fammt alle feinem heer, mider Jerufalem, und belagerten fie, und machten eine fchange rings umber. \* 2 R.25,1.10,

5. And blieb alfo die ftadt bela: gert bis ins eilfie jahr des foniges

Bedetia.

6. Uber am neunten fage des bierten monden , nahm der hunger überhand in der ftadt; und hatte das volck vom lande nichts mehr bu

7. Da brach man in die ftadt, und alle friegsleute gaben die flucht, und jogen gur ftadt hinaug ben der nacht, des meges sum thor swifthen den gwo mauren , jum garten des Aber die Chaldder lagen Enniges. um die fadt her.

8. Und da diefe jogen des meges durchs feld, jagte der Chaldaer heer dem tonige nach , und ergriffen Be: detia in dem felde ben Jericho; da gerffreucte fich alle fein heer von ihm.

Q. Und fie fingen\*den tonig, und brachien ihn hinauf dem fonige gu Sabel gen Riblath, die im lande Semath liegt; der fprach ein urstheil überihn. \*5 920f.28,36.

10. 2lida\*lief der fonig ju Babel die Einder Bedetia vor feinen augen erwurgen; und erwurgete alle fur-

ffen Juda ju Riblath. \* c.39/6.7. gen aufftechen; und lief ihn mit amo fetten binden ; und führete ihn alfo der fonig gu Babel gen Babel, und legte ihn ins gefangnif, bis daß \* 2 Ron. 25/7. er starb.

12. 2m gehnten tage des funften monden, welches ift das neunzehnte jahr Nebucad Regar, des Coniges ju Babel , fam Rebufar2ldan , ber hauptmann, der flets um den fonig ju Babel mar, gen Jerufalema

13.Und verbrannte des SENNI haus, und des foniges haus, und alle haufer gu Berufalem, alle groffe haufer verbrannte er mit feuer.

de

mi

mi 101

fte

mi

dei

Ebi

fch

34

ret.

ner

Jui

des

und

Jet

Des

1

Die

mat,

die t

es if

Freu

nách

feini

fchm

ben t

21He

muft

Fomn

ihre

frau

berru

5. . por ,

denn

gema

4.

3.

2.

2

2

14. Und das gange heer der Chal: daer, fo ben dem hauptmann mar, riffen um alle mauren zu Jerufalem

rings umher.

15. Aber das arme bolet, und ans dere volce, fo noch übrig mar in der fradt, und die jum fonige zu Babel ffelen , und das übrige handwerces: polet , führete Rebufar 2dan , der hauptmann,gefangen meg.

16.41nd vom armen volck auf dem lande lief Mebufar 2dan, der haupt: mann, bleiben weingariner und

acterleute.

17. Aber die ehernen faulen am haufe des HERRN, und das ge-ftuble, und das eherne meer am haufe des SERNI, gerbrachen die Chaldaer; und führeten alle das ert von denfelbigen gen Babel

18. Und die teffel, schaufeln, meffer, becken, fellen, und alle eher: ne gefaffe, die man im gottesdien= fte pflegte ju gebrauchen, nahmen

fie weg, 19. Dagu nahm der hauptmann, mas gulden und filbern mar, an bechern,rauchtepfen,becken,teffeln, leuchtern, leffeln und fchalen.

20. Die zwo faulen, das eingele meer, die zwolf cherne rinder, die an fatt des geftuhles ftunden , mels che \*der tonig Calomo hatte laffen machen jum haufe des hERRI. Diefes alles gerathes erg mar un: \* I Run.7,25. manlich viel.

21. Der \* zwo faulen aber mar eine iegliche achtgeben ellen hoch, und eine fchnur zwolf ellen lang reichete um fie her; und mar vier finger dis che, und inmendig hol. \*2 gon. 25,17.

22. Und flund auf jeglicher ein eherner Enauf funf ellen boch, und reife, und granatapfel maren an ieglichem fnauf rings umber, alles ehern, und mar eine faule mie die andere, die grangtapfel auch.

23. Es maren der granatapfel fechs und neungig bran; und aller granafapfel maren hundert an eis

nem reif rings umber,

24. Und der hauptmann nahm den priefter Geraja , auf der erften ordnung, und den priefter Bept an: ja auf der andern ordnung, und drep thorhuter 5

25. 11nd